

fegl official amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA



Nr. 44, 1. November 2024
33. annada / 33. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

organ official da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit



Genial LOKAL

**FINDE
IMMER
WAS DU
SUCHST.**

geniallokal-initiative.ch

energi alpina
qualität da viver

qualität ha siu prezi,
sepaga denton

www.energia-alpina.ch | t 081 920 40 00

**SAISONMIETE
FÜR KINDER**

- Ski-Set** ab Fr. 89.-
(Ski, Schuhe und Stöcke)
- Snowboard-Set** ab Fr. 149.-
(Snowboard und Schuhe)
- Langlauf-Set** ab Fr. 119.-
(Ski, Schuhe und Stöcke)

MENZLI SPORT **INTERSPORT RENT**



CUNTEGN/INHALT

■ PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton **3**
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva –
Surselva **4**

■ VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **12** Obersaxen /
Disentis / Mundaun **29**
Mustér **12** Safiental –
Falera **16** Sagogn **30**
Ilanz/Glion **18** Schluain **31**
Laax **26** Sumvitg **32**
Lumnezia **28** Trun **32**
Medel / Vals **33**
Lucmagn **29**

Occurrenzas/Veranstaltungen **34**
Pleivs/Pfarreimteilungen **35**

Top Auswahl!
Langlauf Skis,
Schuhe etc.....

**SPORT
BEAT**
Brigels/Flims

**24H FÜR SIE DA.
KANALREINIGUNG
KANALUNTERHALT**

081 936 01 65

montalta.ch
Montalta Kanalservice AG

**Wenn dein Job
nicht mehr rockt...**

Südostschweizjobs.ch
Arbeiten in der Region

**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**

**ILANZ
IMMODARMS**

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr, 1.11.2024, 20.00 CITY OF WIND
Sa, 2.11.2024, 20.00 GEFANGENE
DES SCHICKSALS
Mi, 6.11.2024, 20.00 GREINA
Do, 7.11.2024, 13.45 DIE LÜMMEL
VON DER ERSTEN BANK
Fr, 8.11.2024, 20.00 TYPISCH EMIL

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

Disentis / Clavaniev

Möbliertes 1,5 Zimmer Studio
im Sonnenparadies per sofort
zu vermieten. Langzeitmieter bevorzugt.
Swisscom TV / WLAN vorhanden.
Preis: CHF 790.-- inkl. NK

079 689 47 35

STUBETE

A
VIGNOGN
ELL'USTRIA CRESTAS
DUMENGIA ILS
3.11.2024
NAVEN DALLAS
13.00 URAS
DA VOSSA VISETA SELEGRA
USTRIA CRESTAS

A K T I O N **Gültig bis Mittwoch, 06. November 2024**

Schweinsvoressen

frisch und zum Tiefkühlen geeignet
100g nur CHF 2.10

Schweinsbraten frisch 100g nur CHF 2.50	Schweinsschnitzel paniert 100g nur CHF 2.50
--	--

Jetzt Aktuell -> frische Lugnezer Alpenlämmer
Tel. 081 925 15 64 | info@stadt-metzg.ch | Like us on: 

STUBETE GÄNG

SAMICHLAUS TOUR 2024

am 13.12. in CHUR am 14.12. in NÄFELS

tickets.eventfaszination.ch

Nationaler Medienpartner: **Blick** Regionaler Medienpartner: **südostschweiz**



Antonín Dvořák

Stabat Mater

Bündner Singkreis & Kammerphilharmonie Graubünden
Leitung: Daniela Brantschen

SA 09. Nov. 2024, 20:00
SO 10. Nov. 2024, 17:00
St. Martinikirche, Chur



Billette Kat. 1/2: Fr. 60.-/45.-
Ermässigung: Fr. 10.-
für Schüler:innen, Lernende
und Studierende
Billette Kat. 3: Fr. 25.-

Vorverkauf ab 09. Oktober 2024
bei [Eventfrog.ch](https://www.eventfrog.ch)
Abendkasse jeweils eine Stunde
vor Konzertbeginn
www.buendnersingkreis.ch

Lotto in Sevegin

sehr schöne Preise:
Bykes, Fernseher, Fruchtkörbe,
Gutscheine, Hochjagdpatent,
Käse, Radio, Schinken, Skier,
Skipass Surselva, Snowboards...

Samstag, 02-11-2024
um 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle
Kassenöffnung um 19.00 Uhr

herzlich lädt ein *Uniu da catschadurs Pèz Fess*

SANA SURSELVA
GESUNDHEIT

Lebensqualität für Demenzbetroffene und ihre Angehörigen

Vortrag von
Dr. med. Martina Heim Classen MSc.
Leitende Ärztin Akutgeriatrie, Kantonsspital Graubünden



Mittwoch, 6. November 2024, um 19 Uhr
Aula des Schulhauses Ilanz

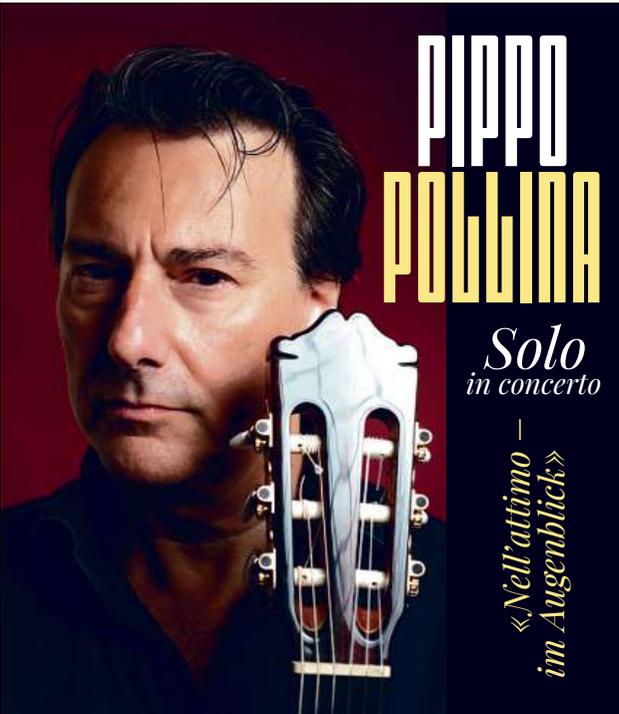
Eintritt frei, Kollekte
Apéro

Herzlich willkommen
Palliative Care Surselva

PIPPO POLVERA

Solo in concerto

«Nell'attimo –
im Augenblick»



Di. 5. November 2024, 19.30 h THEATER CHUR
VORVERKAUF · Theater Chur / Tel. 081 252 66 44 · theaterchur.ch

Publicaziuns officialas • Amtliche Mitteilungen

CANTUN/KANTON



Dertgira regionala Surselva

Elcziuns uffeci da mediaziun ed autoritad da mediaziun per damondas da locaziun regiun Surselva

La cumissiun administrativa dalla Dertgira regionala Surselva ha elegiu a caschun da sia seduta dils 29 d'ost 2024 ils officials digl uffeci da mediaziun e dall'autoritad da mediaziun per damondas da locaziun per la perioda d'uffeci 2025–2028:

Uffeci da mediaziun dalla regiun Surselva

mediatura: MLaw Regina Gasser, Haldenstein
substitut: Donat Nay, Trun/Zignau

Autoritad da mediaziun per damondas da locaziun dalla regiun Surselva

parsura: MLaw Regina Gasser, Haldenstein
representant locataris: Armin Berther, Segnas
substituta locataris: lic. iur. Annetta Simeon, Pratul
representant affittaders: Claudio Quinter, Glion
substituta affittaders: Seraina Mark-Cadetg, Morissen

adressa uffeci da mediaziun ed autoritad da mediaziun

Via Centrala 4, 7130 Ilanz/Glion

Post da cussegliaziun giuridica en fatgs da locaziun dalla regiun Surselva

lic. iur. Marcel Altherr, Cuera

numra da telefonin 079 616 07 54

Cumissiun administrativa dalla Dertgira regionala Surselva, lic. iur. Fidel Pally, vicepresidente

Regionalgericht Surselva

Wahlen Vermittleramt und Schlichtungsbehörde für Mietsachen der Region Surselva

Die Verwaltungskommission des Regionalgerichts Surselva hat in ihrer Sitzung vom 29. August 2024 die Amtsträger des Vermittleramts und der Schlichtungsbehörde für Mietsachen für die Amtsperiode 2025–2028 gewählt:

Vermittleramt der Region Surselva

Vermittlerin: MLaw Regina Gasser, Haldenstein

Stellvertreter: Donat Nay, Trun/Zignau

Schlichtungsbehörde für Mietsachen der Region Surselva

Vorsitzende: MLaw Regina Gasser, Haldenstein

Vertretung Mieter: Armin Berther, Segnas

Stellvertreterin Mieter: lic. iur. Annetta Simeon, Pratul

Vertretung Vermieter: Claudio Quinter, Ilanz

Stellvertreterin Vermieter: Seraina Mark-Cadetg, Morissen

Adresse Vermittleramt und Schlichtungsbehörde

Via Centrala 4, 7130 Ilanz/Glion

Rechtsberatungsstelle für Mietsachen der Region Surselva

lic. iur. Marcel Altherr, Chur

Telefon-Nr. 079 616 07 54

Verwaltungskommission des Regionalgerichts Surselva, lic. iur. Fidel Pally, Vizepräsident



Recicla di Surselva (Plaun Grond)

Temps d'avertura

Gliendisdis–venderdis 7.00–12.00/13.00–17.30

Sonda 7.30–12.00

Ulteriuras informaziuns davart il recicla di Plaun Grond anfleis Vus sut www.regiun-surselva.ch ni telefon 081 926 25 40. *Regiun Surselva*

Entsorgung Surselva (Plaun Grond)

Öffnungszeiten

Montag–Freitag 7.00–12.00 Uhr/
13.00–17.30 Uhr

Samstag 7.30–12.00 Uhr

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d'urgenza

November 2024

Surselva

Täglich 0844 500 300
2 dipl. med. M. Berger-Zumbühl 0844 500 300
3 Dr. med. S. Schönle 0844 500 300

Flims-Trin

Halbtags: 2/9
Ganztags: 4/5/7/8
Dr. med. Reiser 081 911 13 13
3/6 Notfallregion Chur (Flims, Trin)
081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:

1/4-7 Coop vitality Apotheke, Flims 058 878 87 10
2/3 Pill Apotheke, Ilanz 081 925 12 77
8 medic2go, Flims 081 531 13 13

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun

Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz

Für Fragen rund um Behinderung
sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regional per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen

Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79

Pro Senectute

Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40

Spitex Foppa 081 926 50 90

Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

November 2024

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5

Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste

Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30

Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40

RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi

Post da lavur da giuventetgna Cadi

Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

Weitere Informationen zur Entsorgung Plaun Grond erhalten Sie unter www.regiun-surselva.ch oder Tel. 081 926 25 40.
Regiun Surselva

SURSELVA

Rechtsauskunftsstelle Region Surselva 2024

Jeden ersten Donnerstag in den Monaten Februar, März, Mai, Juli, September und November, von 18 bis 19 Uhr, in Ilanz (Rathaus, Sitzungszimmer 4. Stock).
07.11.2024.
Beitrag pro Rechtsauskunft: Fr. 10.–

Archiv cultural Foppa e contuorn

Porta aviartas

Sonda, ils 9 da november, arva igl Archiv cultural Foppa e contuorn sias localitads ell' anteriura casa da scola primara da Rueun (Via da Siat 2), denter las 10 e 16 uras. L'emprema ga san ins era mirar las stanzas ella tiarza alzada, cugl indrez da compactus. Bubronda e spisa vegn il «Café la Sala» a porscher. Cordiala invitaziun!
Archiv cultural Foppa e contuorn, Café la Sala

Offene Türen

Am **Samstag, 9. November**, zeigt das Kulturarchiv Gruob und Umgebung der Öffentlichkeit seine Räume im ehemaligen Primarschulhaus Rueun (Via da Siat 2), zwischen 10 und 16 Uhr. Das erste Mal kann man auch die Räume im dritten Stock anschauen, mit der Compactus-Anlage. Um Speis und Trank ist das «Café la Sala» besorgt. Herzliche Einladung!
Kulturarchiv Gruob und Umgebung, Café la Sala

Seniorenkino Surselva

Ei legra nus da beneventar Vus el Cinema sil Platz «Die Lümmel von der ersten Reihe» Regie: Werner Jakobs, 1968.

Gievgia, ils 7 da november 2024 las 13.45. Ina reservaziun ei indispensabla per telefon 079 632 29 44 ni per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im Cinema sil Platz begrüßen zu dürfen. «Die Lümmel von der ersten Reihe» Regie: Werner Jakobs, 1968. **Donnerstag, 7. November 2024**, um 13.45 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 079 632 29 44 oder per E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Referat «Ils utschals dallas Alps»

A caschun dil giubileum «100 onns Staziun ornitologica» sco era dil giubileum da dus onns da noss'uniun «Vogelschutz Protecziun d'utschals Surselva» envidein nus tier in referat cun il tetel «Ils utschals dallas Alps». Referent: Peter Knaus dalla Staziun ornitologica Svizra Datum ed uras: gievgia, ils 7 da november 2024 dallas 19.45

Liug: sala dil luvratori a Castrisch

Commembers ed era buca commembers ein cordialmein envidei. L'entrada ei gratuita. Ulteriuras informaziuns anfleis sin la pagina d'internet da nossa uniun.

Referat «Die Vögel der Alpen»

Anlässlich des Jubiläums «100 Jahre Vogelwarte» sowie des zweijährigen Bestehens unseres Vereins «Vogelschutz Protecziun d'utschals Surselva» laden wir zu folgendem Referat ein Referat «Die Vögel der Alpen». Referent: Peter Knaus von der Schweizerischen Vogelwarte

Datum/Zeit: Donnerstag, 7. November um 19.45 Uhr
Ort: Saal Werkhof in Castrisch

Mitglieder und Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen zum Referat finden Sie auf der Website unseres Vereins.

Residenza St. Joseph

Gemeinsames Mittagessen 4.11.24 in der Residenza St. Joseph

Treffpunkt um 12 Uhr in der Stiva da sentupada. Anmeldung bis: 1.11.2024 bei Jolanda Kupka, Tel. 079 137 84 16

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cumminonza ella vischnaunca da Sumvitg e contuorn denter las persunas ella vegliadetgna dalla pensiun.

Liug: Ustria dalla Staziun, Cumpadials

Datum: **venderdis, ils 8 da november 2024**, 11.45
Annunzias: Ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel: 081 943 19 22

Giugs da ballapei en Surselva

CB Trun/Rabius

Sonda, ils 2 da november 2024

3. liga

FC Triesen 1 – CB Trun/Rabius 1 Grp.

16.00 a Triesen

Meisterschaft / US Schluein Ilanz

Samstag, 2. November 2024

3. Liga

16.00 FC Bonaduz – US Schluein Ilanz, Tuleu, Bonaduz

Meisterschaft / IG Team Surselva

Samstag, 2. November 2024

Junioren B2

14.00 FC Bonaduz – Team Surselva, Tuleu, Bonaduz

Sonntag, 3. November 2024

Junioren FF-15

12.00 FF Werdenberg – Team Surselva, Schild, Sevelen

Krebsliga Graubünden

Beratungen im Regionalspital Surselva, Ilanz

Das tun wir: Beratung und Begleitung von Krebsbetroffenen und Nahestehenden; Entwicklung von Strategien zur Förderung von Selbstvertrauen und Wohlbefinden; Erarbeiten von Lösungen zur Überwindung von Müdigkeit etc.; Erhaltung/Steigerung der Lebensqualität; Beratung bei Sozialversicherungsfragen; Prüfung arbeitsrechtlicher Fragen und Unterstützung beim beruflichen Wiedereinstieg; Beratung bei finanzielle Problemen und finanzielle Unterstützung; Unterstützung im Kontakt mit Behörden und weiteren Fachstellen.

Tel. 081 300 50 90, info@krebssliga-gr.ch,

www.krebssliga-gr.ch

Pro Senectute Grischun

Ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna

Il post da cussegliaziun Surselva da Pro Senectute Grischun, a Glion, ina organisaziun che metta a disposiziun survetschs e purschidas specialmein per senioras e seniors. Scuvri ensemen cun Pro Senectute novas purschidas per ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna.

seivladads per ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna.

Cussegliaziun e sustegn: Bugen cusseglein nus Vus gratuitamein en connex cun damondas davart finanzas, habitar e dretg e stein bugen a Vossa disposiziun cun nossa experientscha.

Moviment, temps liber e cuminonza: Tschercheri nossas purschidas variontas per moviment e s'entupei tier in suentermiezdi da sault ni ella gruppa da viandar da persunas da Vossa possa. Ni che Vus colligieis novs contact tier ina meisa da miezdi e gudis Vies temps liber en buna cumpignia.

Pro Senectute Grischun, Post da cussegliaziun Surselva, Via dil Spital 4, 7130 Glion, telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

Ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter

In Ilanz befindet sich die Beratungsstelle Surselva von Pro Senectute, einer Organisation, welche Dienstleistungen und Angebote speziell für ältere Menschen anbietet. Entdecken Sie mit Pro Senectute neue Möglichkeiten für ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter.

Beratung und Unterstützung: Gerne beraten wir Sie kostenlos bei Fragen zu Finanzen, Wohnen und Recht und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung kompetent zur Seite.

Bewegung, Freizeit und Gemeinschaft: Entdecken Sie unsere vielfältigen Bewegungsangeboten und treffen Sie beim Tanznachmittag und in der Wandergruppe auf Gleichgesinnte. Oder Sie knüpfen beim Mittagstisch und am Spieldachmittag neue Kontakte und geniessen Ihre Freizeit in guter Gesellschaft.

Pro Senectute Graubünden, Beratungsstelle Surselva, Spitalstrasse 4, 7130 Ilanz, Telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle betreuende und pflegende Angehörige und Familien, Tel. 081 258 45 84, pflegendeangehoerige@srk-gr.ch

Pro Infirmis Graubünden

Dienstleistungsangebot der Beratungsstelle Surselva in Ilanz

Information: Pro Infirmis ist erste Anlaufstelle und Kompetenzzentrum für Fragen rund um Behinderungen und berät, begleitet und unterstützt Menschen mit Behinderung, ihre Angehörige und Fachpersonen.

Sozialberatung: Umfassende Beratung, finanzielle Unterstützung, Fragen rund um Sozialversicherungen. Begleitetes Wohnen: Alltagspraktische Begleitung für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Assistenzberatung: Unterstützende Beratung bei der Organisation persönlicher Assistenz.

Bildungsclub: Breites Weiterbildungsangebot für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Bauberatung: Die Fachstelle für Hindernisfreies Bauen fördert die Durchsetzung des hindernisfreien Bauens.

Unsere Beratungsstelle Pro Infirmis Surselva finden Sie an der Spitalgasse 4, 7130 Ilanz, Tel. 058 775 17 29, und ist von Montag bis Freitag, jeweils von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr erreichbar. Für Beratungstermine bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme. Weitere Informationen: www.proinfirmis.ch.

Procap Grischun

Regionale Beratungsstelle Surselva

Die Regionalstelle Surselva in Ilanz bietet Menschen mit Beeinträchtigungen und Ihren Angehörigen Bera-

25% **Knöpfe**
Vom 1. bis 30. November 2024
 Besuchen Sie unseren **Textilbaumarkt**
 Kreuzgasse 1, 7000 Chur
 Tel. 081 650 25 30, info@aha-mode.ch
 www.aha-mode.ch

AHA
 Mode & Alles für die Handarbeit

Kaufe alle Autos + Busse
 km u. Zustand egal,
 sehr guter Preis,
 Barzahlung,
 Mo bis So.
Tel. 078 830 66 55

WIR KAUFEN ALLE AUTOS UND BUSSE
 KM und Zustand egal,
 Barzahlung
TEL. 079 290 59 95

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Sagogn
Grosses Maissen-Einfamilienhaus mit zwei zusätzlichen Einliegerwohnungen
 Grundstückfläche 1850 m²
 CHF 3850000.-

Sagogn
4 1/2-Zimmer-Wohnung
 mit 93 m² Wohnfläche mit schöner Aussicht
 CHF 710000.-
 Garagen-PP CHF 30000.-

Sagogn
Einfamilienhaus
 mit grosser Werkstatt und diversen Garagen-PP
 grosses Grundstück (825 m²)
 CHF 1645000.-

Sedrun
4 1/2-Zimmer-Wohnung
 als Festwohnsitz CHF 780000.-
 Parkplatz je CHF 15000.-

Surcuolm
5 1/2-Zimmer-Wohnung
 CHF 735000.-
 Garage CHF 30000.-

Schluein
Luxuriöses Einfamilienhaus
 mit 6 1/2 Zimmern, 4 Nasszellen und SPA-Bereich
 Wohnfläche 249 m²
 CHF 1845000.-

Ilanz
2 1/2-Zimmer-Wohnung
 an der Via da Ruschein
 CHF 290000.-

Obersaxen
«Cresta Siedlung»
Luxuriöse 4 1/2-Zimmer-Wohnung
 mit 160m² Wohnfläche sowie Wellness-Oase CHF 1440000.-

Ladir
Einfamilienhaus
 mit schön angelegtem Garten
 CHF 1180000.-

Viele weitere schöne Objekte bei:

ILANZ IMMODARMS
 Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
 081 925 41 51 079 610 51 00
 www.immo-darms.com

Herzlich Willkommen zur Adventsausstellung
Deko für Advent – Weihnachten - Winter

Öffnungszeiten
 Mo-Fr 9.00-12.00
 13.30-18.00 Uhr
 Sa 9.00-16.00 Uhr
 bis 24. Dezember 2024
 Freitag 1. Nov. geschlossen

RODIGARI
 Gartencenter Domat/Ems

ALFINA PREFERA IMMOBILIEN
JETZT IMMOBILIE ONLINE BEWERTEN

SCHNELL & KOSTENLOS

ALFINA-PREFERA.CH

Jetzt informieren:
 sos-kinderdorf.ch

SOS KINDERDORF

Kunst- & Antikhandel Spindler kauft:
 Möbel • Gemälde • Zinn • Silberbestecke
 Porzellan • Teppiche • Wand-Tischuhren
 Schmuck • Münzen und Armbanduhren.
 Kaufe auch ganze Sammlungen.
Tel 079 226 95 84
 Termin nach telefonischer Vereinbarung.
 josef.spindler@gmx.de
 Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg

Turnier da Jass a Vrin
 ils 09.11.2024 allas 13:30
 en casa da scola a Vrin

CHF 20.- per treis rundas
 Schieber cun partenari
 il partenari vegn tratg ora quei di

ZINSLI ... für jeden Einsatz gewappnet!

Husqvarna

Besuchen Sie unsere Abteilung für Forstkleidung für Profis

zinsli-ilanz.ch

tungen zu Fragen rund ums Thema Behinderungen an. Unser Angebot umfasst verschiedene Dienstleistungen, wie zum Beispiel kompetente Rechtsberatungen in Sozialversicherungsfragen, Hilfestellungen in finanziellen Engpässen, sowie Kurs-, Sport- und Freizeitangebote. Für Beratungen wenden Sie sich an:
Telefon-Nr. 081 941 25 32 oder
per E-Mail: surselva@procapgrischun.ch

Archiv cultural Foppa e contuorn a Rueun (ACF)

L'union Archiv cultural Foppa e contuorn ha endrizzau a Rueun, ell'antieriura casa da scola primara (Via da Siat 2) in liug da deposit per documents vegls. Igl archiv rimna scartiras e relaschs en fuorma da pupi, albums, gassetas, fotografias, relaschs, maletgs, cudischs, diaris, contracts vegls, protocols d'uniuns, correspondenzas, cartas postalas e tut gl'auter che documentescha la cultura da nossa regiun (mira nossa pagina d'internet: www.archiv-cultural-foppa.ch). Igl archiv survescha allas vischnauncas Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen Mundaun, Sagogn e Schluein, sco era als vischinadis Vuorz ed Andiastr dalla vischnaunca da Breil. Confidei a nus – e buc alla dismessa da rumians – Vossas scartiras e Vos documents vegls.

Igl archiv cultural ei aviert *mintgamai igl εμπrem vendersig dil meins*, dallas 14 entochen las 17.00. Ordeifer quei temps supplichein da contactar nus. Contact: Mira text tudestg!

Kulturarchiv Gruob und Umgebung in Rueun (ACF)

Der Verein Kulturarchiv Gruob und Umgebung hat in Rueun, im ehemaligen Primarschulhaus (Via da Siat 2) einen Ort zur Aufbewahrung alter Schriften eingerichtet. Das Kulturarchiv sammelt Dokumente in Papierform, z. B. Alben, Zeitungsausschnitte, Fotografien, Bücher, Tagebücher, alte Verträge, Vereinsakten, Korrespondenzen, Postkarten und alles was für die Kultur unserer Region wichtig ist (siehe unsere Internetseite: www.archiv-cultural-foppa.ch). Das Kulturarchiv dient den Gemeinden Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen Mundaun, Sagogn und Schluein, sowie den Nachbarschaften Wältenburg/Vuorz und Andiastr der Gemeinde Breil/Brigels. Vertrauen Sie uns – und nicht der Abfallentsorgung – Ihre überflüssig erscheinenden alten Schriften an.

Das Kulturarchiv ist immer geöffnet an jedem ersten Freitag im Monat von 14 bis 17 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit bitten wir Sie uns zu kontaktieren.

Kontakt: Archiv cultural Foppa e contuorn, Via da Siat 2, 7156 Rueun, Mail: archiv_cultural_foppa@bluewin.ch, Tel. Jan-Andrea Bernhard, Strada, Präsident,

081 544 54 57; Augustin Beeli, Sagogn, Aktuar, 079 870 48 29.

Elternberatung Graubünden 0–5 Jahre

Fragen stellen – Antworten finden zu Themen Stillen/Ernährung, Schlafen/Weinen, Entwicklung/Erziehung, Gesundheit/Schutz oder andere Alltagsfragen die Sie in Moment beschäftigen. Das familienunterstützende Angebot in der Surselva – für einen guten Start ins Leben – niederschwellig, kostenlos und vertraulich. Die Beratungen können am Telefon, in Beratungs- oder Pop-Up Stellen sein, wie auch in elektronischer Form oder als Hausbesuch. Möchten Sie sich austauschen und neue Kontakte knüpfen? Kommen sie ins «Krabbel-In», jeweils am Donnerstag in Ilanz von 9–11 Uhr. Wir freuen uns auf Sie! Mehr unter Tel. 081 926 59 08, www.spitalilanz.ch

Museum Regional Surselva Glion

Il Museum resta serraus entochen ils 26-12-2024.

Visetas da gruppas ein pussevivas. Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca. Naven dils 27-12-2024 aviert mardis entochen dumengia 14.00–17.00.

L'exposiziun speciala «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza» seprenta egl onn niev cun novs portrets dils convischins e convischinas dalla vischnaunca da Ilanz/Glion.

Curatur hospitant Bruno Meier, scenograf Remo Arpagaus; Fotografias Lucia Degonda e Jaromir Kreiliger.

Das Museum bleibt bis 26.12.2024 geschlossen.

Veranstaltungen während dieser Zeit werden unter der Gemeinde publiziert. Gruppenbesuche sind möglich. Ab dem 27.12.2024 geöffnet von Dienstag bis Sonntag, jeweils 14–17 Uhr.

Die Sonderausstellung «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminonza» präsentiert sich im neuen Jahr mit neuen Porträts der Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Ilanz/Glion.

Gastkurator Bruno Meier, Szenografie Remo Arpagaus; Fotografie Lucia Degonda und Jaromir Kreiliger

Casa d'Angel, Lumbrein

casadangel.ch

Exposiziun actuala:

Fusiugnomias, Inclusiun, exclusiun e cunfinaziun. Curatur hospitant: Damian Christinger

Entochen ils 11 da schaner 2025

En vesta dil giubileum centenar da 600 onns Ligia Grisch, focussescha la Casa d'Angel aspects creativs e fundamentals da fusiuns politicas. Damondas davart inclusiun, exclusiun, cunfinaziun e la dinamica denter passau e futur vegnan reflectadas ord differents puncts da vesta en in'exposiziun d'art contemporanea, poesia ed architectura.

temps d'avertura: gievgia entochen dumengia, 14.30–17.30

duornt sesiun aulta era mesjamna: 26.12.2024–1.1.2025

Guid dil cristagl: Nus collaborein cun Surselva Tourismus Vella. Guids per gruppas tenor giavisch.

Guids da cultura: Nus collaborein cun mira!cultura. Guids per gruppas tenor giavisch.

Aktuelle Ausstellung:

Fusiugnomias, Zusammen-, Ein- und Ausschlüsse. Gastkurator: Damian Christinger

Bis 11. Januar 2025

Im Hinblick auf das 600 jährige Jubiläum des grauen Bundes, beleuchtet die Casa d'Angel die kreativen und zugrundeliegenden Aspekte von politischen Fusionen. Fragen um Zusammen-, Ein- und Ausschluss, um Grenzziehungen und um die Dynamik von Vergangenheit und Zukunft, werden in einer Ausstellung mit zeitgenössischer Kunst, Poesie und Architektur aus verschiedenen Blickwinkeln reflektiert.

Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag, jeweils um 14.30–17.30 Uhr

Während der Hochsaison auch mittwochs: 26.12.2024 – 1.1.2025

Geführte Kristallbesichtigung: Wir arbeiten mit Surselva Tourismus Vella zusammen. Kristallführungen auf Anmeldung

Kulturführungen: Wir arbeiten mit mira!cultura zusammen. Kulturführungen für Gruppen auf Anmeldung

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser.

Kraft des Wassers.

www.mineralbad-andeer.ch

Endlich Feierabend.

Im November entspannen Sie ab 19.00 Uhr für nur CHF 11.

 **Viamala
Mineralbad Andeer**



RAIFFEISEN

Jetzt
Beratungstermin vereinbaren!

Strukturierte Produkte

Mehr Rendite mit unseren strukturierten Produkten.
Die flexible und innovative Anlagelösung.
Vereinbaren Sie einen Beratungstermin.

Raiffeisenbank Surselva

Glennerstrasse 7, 7130 Ilanz
T 081 920 01 01, surselva@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/surselva

Wir machen den Weg frei

Betriebsferien

Die Bäckerei Simmen in Meierhof und das Café Cappuccino in Affeier haben vom 3.11.24 bis am 19.11.24 Betriebsferien.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Familie Simmen und Team

La Casa s. Martin, Trun, enquera temporariamein

in pedel / tecnicist

La lavur e temps da lavur san vegnir reparti sin duas personas. Era personas pensiunadas ein beinvegnidas.

Per ulteriur sclariment stattan il meinacasa, Donat Nay, (tel. 081 929 32 00) ni menader tecnic ad interim, Mario Lechmann, (tel. 081 929 32 09) bugen a Vossa disposiziun.

Casa s. Martin
Via Sogn Martin 17 | 7166 Trun
Tel. 081 929 32 00 | casasmartin.ch

vita surselva
ihr krankensversicherer - nossa cassa

Das berühmte Spiel um den grossen Deal

MONOPOLY BRAND

CHUR
DIE ALPENSTADT

limitierte edition!

DU BISCH VU
DAS REGIONALE
KARTENQUIZ
CHUR

Erhältlich bei:
LÜTHY
Bücher & eBooks

Entdecke Chur und Graubünden spielerisch!

Öffnungszeiten: Im November finden am Mittwoch und Freitag um 14.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Entochen ils 3 da november 2024

«Sogn Gieri 1698. Ils delegai dalla Ligia Grischa s'entaupan a Trun»: L'exposiziun speciala 2024 stat cumpleinamein el senn dil giubileum da «600 onns Ligia Grischa».

GRISCH – exposiziun d'art cun ovras contemporanas: Nus presentein lavurs contemporanas da 16 artistas ed artists digl anteriur territori dalla Ligia Grischa.

Miu Tödi: 200 onns emprenascenziun dil Tödi
Liug da sentupada: Nossas localitads singularas porchan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort.

Uras d'avertura: dils 30-3-3-11-2024 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00 – 17.00. Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum du ein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Il team dil museum

Bis 3. November 2024

«Sankt Jörgentag 1698. Die Delegierten des Grauen Bundes treffen sich in Trun»: Die historische Sonderausstellung steht ganz im Zeichen des Jubiläums «600 Jahre Grauer Bund».

Kunstaustellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Werken: Wir präsentieren zeitgenössische Arbeiten von 16 Künstlerinnen und Künstlern aus dem ehemaligen Gebiet des Grauen Bundes.

Mein Tödi: 200 Jahre Erstbesteigung des Tödi

Ort der Begegnung: Unsere Räumlichkeiten bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltreffen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten.

Öffnungszeiten: Bis 3. November 2024: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag jeweils 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Das Museumsteam

Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october
Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas 13.00–16.00.**

Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober
Winter: zwischen Weihnachten und Ostern
Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13.00–16.00 Uhr

Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura
Tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Archiv cultural Lumnezia, Uors

www.archivculturallumnezia.ch

Uras d'avertura: Mintgamai la davosa sonda dil meins

allas 9.00–12.00 (senza fenadur e december). Sin damonda stat igl archivar Simon Derungs a disposiziun da tut temps duront l'jamna, tel. 077 477 83 61.

Festungsmuseum Sperre Trin

www.sperretrin.ch

Geschichte erleben ...

Entdecken Sie die einst streng geheimen Anlagen aus dem 2.- und Kalten Krieg. Auf der geführten Besichtigung erfahren Sie viel über die Verteidigung der Schweiz und den Bau der Befestigungen im Kanton Graubünden.

Museum claustral Mustér Klostermuseum Disentis

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expona animals e cristallas dalla regiun.

Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.

Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

Museum Fortezia Stalusa, Mustér Festungsmuseum Stalusa, Disentis

www.stalusa.ch

In relict dall'uiara freida e davosa uestonza avon il reduct dil Gotthard. Sper la fortezia sco tala vegn l'uiara freida cun lur influenzas e consequenzas tematisada. La tiarza part cumpeggia ina vasta exposiziun d'armas indigenas e digl exteriur.

Ein Relikt aus dem Kalten Krieg und letzte Sperrstelle vor dem Gotthard-Reduit. Neben der Festung als solche wird der Kalte Krieg mit seinen Auswirkungen und Konsequenzen thematisiert. Der dritte Schwerpunkt bildet die umfangreiche Sammlung von Hand- und Faustfeuerwaffen des In- und Auslands.

Temps d'avertura/Öffnungszeiten:

Mintgamai l'emprema dumengia dil meins. Rimnada allas 15.00 avon la fortezia. Ulteriuras visetas tenor annunzia. Führungen finden statt am 1. Sonntag des Monats. Treffpunkt um 15 Uhr vor der Anlage. Weitere Besichtigungen finden nur auf Voranmeldung statt.
Anmeldungen und Auskunft: Fredy Caminada, 079 229 62 06

Uniun cultura Disla

Viseta culturala dil vitg, fallun e dils mulins: Ensemen cun in guid visiteis Vus il vitg da mistergners da Disla. Vus saveis prender investa dalla veglia resgia, dalla cascharia, dil fallun, dil mulin grond ed era dalla stiva da filar.

Temps d'avertura: Naven d'entschatta matg entochen ils fin november, mintgamai la mesjamna sentupada allas 14.00 sil parcadì avon la caplutta a Disla. Annunzias vegnan pridas encunter entochen il mardis sera allas 20.00.

Gruppas da 5 persunas e dapli san visitar nos objects culturals naven dall'entschatta matg entochen la fin november. Prezi tenor cunvegnescha.

Annunzias prendan encunter: Bruno Tschuor, 076 520 63 11, Valentin Bisquolm, 076 319 42 39

Museum Meister da Vuorz – Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval.

Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

Uras d'avertura

Il museum resta serraus tochen primavera 2025.

Ulteriuras informaziuns: www.waltensburger-meister.ch ni 079 136 35 32

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind.

Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten

Das Museum bleibt bis im Frühjahr 2025 geschlossen. Weitere Infos: www.waltensburger-meister.ch oder 079 136 35 32

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis / Montag: 16.00–18.00
Mesjamna / Mittwoch: 16.00–18.00
Venderdis / Freitag: 18.00–20.00

Numnasontga / Allerheiligen & Rudi da cudischs

Nossa biblioteca resta igl 1. da november serrada. Unsere Bibliothek bleibt am 1. November für die Aus-

Bündner Genuss schenken



graubünden VIVA

Carrosserie Coray AG

Laax

Unsere Dienstleistungen der Carrosserie

- Lackierarbeiten
- Blechschaden
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau



Für alle Marken eine gute Wahl!

carrosserie suisse
FCR USIC VSCI

Telefon 081 921 55 50

www.car-coray.ch

Tankstelle · Waschanlage · Autovermietung

Langer Samstag 16.11.24

Graubündner Kantonalbank RITTER SCHUMACHER ARCHITECTEN ETH HL AA SIA

Stadt Chur

südostschweiz

Alleinunterhalter ***** Alberto *****

Tanz – und Unterhaltungsmusik für jeden Anlass:
Partys, Hochzeiten, Tanzanlässe, Geburtstagsfeiern usw.
Tel. 079 124 02 80 / E-Mail: alberto.curtins@kns.ch

Bergwelten

– Geschichten und Mythen in Farbe

Alle seine Werke strahlen Persönlichkeit aus und erzählen Geschichten. An einer Vernissage vom 8. und 9. November gibt der Kunstmaler Gioni Defuns aus Trun Einblick in sein 33-jähriges künstlerisches Schaffen.

Mitten in den Bergen, Königliche Natur, Die Ernte, Die Sonne geht auf, Tor zur Freiheit – die Titel von fünf Bildern aus dem vielfältigen Sortiment von Gioni Defuns zeigen eindrücklich auf, dass die Bergwelt mit ihrer Urkraft, den Mythen und Archetypen dem Künstler als Darstellungsmedium dienen. Stets im Zentrum der ästhetischen Auseinandersetzung steht der Mensch. Mit all seinen Facetten.

Wer die erwähnten und weitere Werke betrachtet, dem oder der fällt auf, dass Gioni Defuns sich mit wundersamen Farbkompositionen ausdrückt. Wobei die Berge in leuchtenden Farben erstrah-



len. Was kein Zufall ist, sondern vom Künstler bedächtig gewählt wird. «Blau steht für Tiefe und Unendlichkeit, Gelb für positive Energie und Wärme, Rot für Leidenschaft und Temperament, Weiss für Unschuld und Reinheit», erklärt er.

Stilistisch legt sich Gioni Defuns, welcher die Welt der Kunst vor 33 Jahren ohne den Besuch einer Kunstschule betrat, nicht fest. «Mein Stil ist halbabstrakt, was mir erlaubt kreativ zu experimentieren.» Meist malt der Bündner Oberländer in seinem Kunstneubau mit Galerie und Atelier in Arzl auf Leinwand, selten in Mischtechniken auf Papier. Wann ist ein Bild für ihn fertig? «Wenn jener Punkt erreicht ist, wo ich noch nicht weiss, was gewisse Ansammlungen und Ausprägungen von Strichen, Linien und Farben im Detail darstellen.»

Nun lädt Gioni Defuns zu einer Vernissage mit dem Titel «RETROSPECTIVA 33» ein. Dies am Freitag, 8. November (ab 18.00 Uhr), – notabene am 57. Geburtstag des Künstlers – und am Samstag, 9. November (ab 16.00 Uhr). Während der Kunstmalerei die Gäste mit Einblicken in sein 33-jähriges Schaffen visuell verzaubert, erfreuen am Freitag um 19 Uhr Mattiu und Tiziana Defuns mit ihrem Gesang, und am Samstag um 19 Uhr präsentieren Angela Collenberg und Ursin Derungs eine musikalisch-theatralische Darbietung.

Alle Interessierten sind herzlich willkommen, die vielfältigen Werke und die originelle Wirkungsstätte zu betrachten und sich mit dem Künstler über die jeweilige (Entstehungs-)Geschichte zu unterhalten. Wer an der Vernissage nicht dabei sein kann oder sich die Bilder nochmals ansehen möchte, besitzt an der bis am 31. März 2025 dauernden Ausstellung eine Möglichkeit zu einem Besuch in der Galleria & Atelier Gioni Defuns.

Galleria & Atelier Gioni Defuns / Stradun 12 / 7166 Trun
www.defuns.ch / gioni@defuns.ch / 079 430 68 69



leihe geschlossen. Jedoch stellen das Bibliotheksteam und ihre Leser/-innen von 18.30–20.00 ihre Lieblingsbücher vor. Kommen Sie vorbei! Nus selegrein sin Vos-sa viseta!
Il team dalla biblioteca

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Öffnungszeiten/Temps d'avertura

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00

Bedient/cun bibliotecara:

Montag/gliendisdis	9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis	16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna	15.00–17.30
Donnerstag/gievgia	9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis	16.00–17.30
Samstag/sonda	10.00–11.00

Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 17–19 Uhr bedient.

Duront las vacanzas da scola ei ina bibliotecara presen-ta il venderdis dallas 17.00–19.00.

8.11.2024 Tschuetta Eulalias Historias d'igniv

Nus raquitein in cudisch da maletgs ord igl igniv dal-la Tschuetta Eulalias.

Tut ils affons naven da 3 onns che han bugen historias e maletgs ein cordialmein envidai (mo cun persuna ac-cumpignonta). Liug: ella biblioteca Ilanz/Glion, Städt-listrasse 17

Temps: dallas 14.00–14.45. Entrada libra

Diese Nest-Geschichte findet in romanischer Sprache statt, auch deutsch sprechende Kinder sind herzlich willkommen!

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 15.30–17.00

gievgia 15.30–17.30

venderdis 19.00–20.30

duront las vacanzas da scola mintgamai

venderdis 18.00–20.30

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00

mardis / Dienstag 13.30–17.00

gievgia / Donnerstag 13.30–17.00

venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo

gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00

Vacanzas da Nadal: 21.12.2024–5.1.2025

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet

Weihnachtsferien: 21.12.2024–5.1.2025

Nossa schaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. Il liug ei marcaus. La biblioteca digitala, www.dibios.ch, ei adina aviarta.

Il team dalla biblioteca

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Wir sind zurück im neuen (alten) Standort

Montags 9.00–10.30 Uhr

Dienstag 15.30–17.00 Uhr

Freitags 18.00–19.30 Uhr offen

Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag, 18.00–19.30 Uhr

Ausblick:

Erzählnacht im November

Tauschbörse 19.11.2024

... wiar frauand insch uf a Bsuauch ...

Euer Bibliotheks-Team

Biblioteca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten

gliendisdis/ Montag 15.00–17.00

gievgia/ Donnerstag 19.00–20.00

venderdis/ Freitag 18.00–20.00

Ils 4-11-2024 allas 9.30 versets e poesias per affons naven da 1 tochen 4 onns, en nossa biblioteca. Il tema ei ina viseta el zoo.

Ils 8-11-2024 allas 20.00 prelegia Carlo Janka ord siu cudisch «Durchbruch: Mein Weg – Dein Erfolg!» ell' aula, casa da scola Danis.

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr

Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, so-wie Feiertage geschlossen.

Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Sera da giugs per carschi / Spieleabend für Erwachsene

Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzu-lernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra

Anmeldung/annunzia: in der Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch

Wo/nua: Coworking7130, Städtlistrasse 2a

Wann/cu: Jeden 1. Freitag im Monat jeweils um 19.15 Uhr

Wir brillieren für Sie in Graubünden.

Tiefe Prämien, höchste Zufriedenheit.

Comparis gibt uns Bestnoten

Die Versicherung mit gesundem Bündnerverstand.

ÖKK



MAISSEN



Da vender per prezi reduciu

Lenn indigen dalla Surselva, sechentaull'aria

Aissas parallelas

lenn stgein, II/III. classa

Lunghezias

4.00 / 5.00 / 5.60 m³

Grossezia 24 mm

– Differentas ladezias, 120 – 260 mm frs. 6.40/m²

Grossezia 30 mm

– Ladezias fixas 125 e 160 mm frs. 8.00/m²
– Differentas ladezias, 120 – 260 mm frs. 7.70/m²

Quantitad minimala: 50 m²

Prezis: valeivels tochen ils 31-12-2024
naven dil plaz resgia a Trun

Per aissas splanadas dumandei noss'offerta



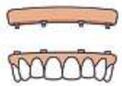
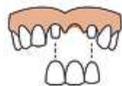
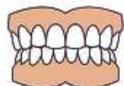
TARCISI MAISSEN SA
REGIA E SCRINARIA

www.maissen-sa.ch
info@maissen-sa.ch

Via Resgias 16, 7166 Trun
081 920 23 20

ZAHNPROTHESEN

UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL



ZAHNTECHNIK Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR

ANRUFEN INFORMIEREN GELD SPAREN 081 284 71 61

seit
1969



Montalta AG

Raumakustik

Wir schaffen hörbar optimierte
Lebens- und Arbeitsräume

für ein gesundes Wohlbefinden

www.montaltaag.ch



WINTER 2024/25

CORDIAL BEINVEGNI

WIR FREUEN UNS SIE AM
SAMSTAG 23. UND SONNTAG
24. NOVEMBER 2024 ZU
UNSEREM WINTERAPÉRO
MIT 15% RABATT EINZULADEN.

**15%
RABATT**

AUF DAS GESAMTE
SORTIMENT
Exkl. Vermietung, Service
und Nettoartikel

THE HEART OF SPORT

INTERSPORT
PRADAS Brigels

WERTE ERHALTEN



immobilias.ch

LAAX MURSCHETG

eine exklusive **5-Zimmer-Maisonette-wohnung** an bester Lage, mit Ski-in und Ski-out, ruhig und sonnig gelegen, mit Cheminée, grosser Galerie und toller Raumaufteilung. Eine Wohnung die begeistert.

CHF 1 750 000.-

inkl. Mobiliar, Stellplatz Tiefgarage
und Aussenparkplatz



BERGGASTHAUS «BARGIS»

an einmaliger Lage in der Hochebene von Bargis, in sehr gepflegtem Zustand, mit **Gastraum, grosser Terrasse, Gästezimmern, Mehrbettzimmer, 4-Zimmer-Wohnung, Lagerräumen** usw. wenige Fahrminuten von der Tourismus-Destination Flims/Laax entfernt.

CHF 1 930 000.-



OBERSAXEN AFFEIER

eine schicke und grosse **1.5-Zimmer-Wohnung** mit Cheminée Ruhig und sonnig gelegen mit schöner Aussicht. In unmittelbarer Nähe zum Lebensmittelladen und Skibus.

CHF 405 000 .-

inkl. Möblierung und Garage



VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Damonda da baghegiar

Nr. 2024/100 (2024-628 eBBV)

Datum da publicaziun: 1 da november 2024

Patruns: Artavels Gion Batesta Spescha
Via Vitg 12, 7163 Danis
Representanza: La Planaria GmbH, Via Casut 10,
7164 Dardin
Zona: Zona dil vitg
Object: Niev access tier il local da cuminonza
el plaun sut il tetg, parter si niev las
habitaziuns (1x 6.5 stanzas ella casa ed
1x 3.5 stanzas ella part dil clavau),
parcella 2953, Plaun, Danis

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastanza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Suprastanza communal Breil

Preavis – Cussegl da vischnaunca

La proxima seduta dil cussegl da vischnaunca ha liug gievgia ils 14 da november 2024 dallas 20.00 uras en l'aula a Danis.
Suprastanza communal Breil

Biblioteca vischnaunca Breil

Ils 4-11-2024 allas 9.30 versets e poesias per affons naven da 1 tochen 4 onns, en nossa biblioteca. Il tema ei ina viseta el zoo.

Ils 8-11-2024 allas 20.00 prelegia Carlo Janka ord siu cudisch «Durchbruch: Mein Weg- Dein Erfolg!» ell'aula, casa da scola Danis.
Nus selegrein sin Vossa viseta.

Vies Team dalla biblioteca

16. til da latiarnas a Danis

Venderdis ils 8 da november fagein il til da latiarnas. Entschatta las 18.00 sil plaz scola Danis. Tut ils affons che han plascher astgan prender part al til. Tgi che ha plascher da mirar il til e star in mument en cumpignia ei cordialmein envidaus. Silsunter dat ei sil plaz scola petta, caffee, vin cauld, suppa e Hot Dogs. Nus selegrein da seveser cun vos tuts.

Il rudi d'affons cun scoletta Danis e Trun

Club da skis Vuorz

Gimnastica per in e scadin en halla a Vuorz

Mintgamai il mardis allas 20.15. Entschatta, sils 29.10.2024 entochen ils 29.4.2025. Tuts dalla vischnaunca da Breil/Brigels ein beinvegna.

Societad da musica Breil/Dardin

Radunonza generala ils 8.11.2024 ell'aula dalla casa da scola a Breil. Bugen beneventein novas fatschas. Lessas ti dar inaga silla pauca, ni batteria? Tier nus sas far ei. Contact: Seiler Adrian, 078 794 20 38

Uniun da mummas e dunnas Dardin

Finiastras d' Advent a Dardin

Era uonn lein nus arver entginas finiastras d' Advent. Nus selegrein sin biaras bialas finiastras che dattan tempra festiva el vitg. Vossas annunzias saveis bugen far tochen ils 20 da november 2024 a Flavia. Nus selegrein sin vossa participaziun.

Acziun pacs da Nadal

Era uonn rimnein pacs da Nadal per persunas basegnusas dall'Europa digl ost. Cun quella acziun savein nus purtar in grond sustegn e ventira el trest mintgadi.

Dar giu tochen ils 15.11.2024

Andiast: VOLG, Breil: VOLG, Vuorz: Jacqueline Pfister

Dapli infos sin tabla nera ni sut www.weihnachtspackli.ch

Aktion Weihnachtspäckli

Auch dieses Jahr sammeln wir wieder Weihnachtspäckli für bedürftige Menschen in Osteuropa. Mit dieser Aktion bringen wir eine grosse Unterstützung und Glück in den grauen Alltag.

Abzugeben bis 15.11.2024

Andiast: VOLG, Brigels: VOLG, Waltensburg: Jacqueline Pfister

Mehr Infos am Schwarzen Brett oder unter www.weihnachtspackli.ch

Sektion Fontanivas

Generalversammlung

Siehe Ilanz/Glion!

PROMOTION

DIE HF TOURISMUS & MANAGEMENT INFORMIERT

Studium Tourismus mit Saisonstellen

Das Saisonmodell der Höheren Fachschule für Tourismus & Management in Samedan ermöglicht Studierenden, in der Saison in attraktiven Stellen zu arbeiten, wertvolle Berufserfahrung zu sammeln und so ihr Studium zu finanzieren. In den Zwischensaisons werden Module an der Schule besucht, die das theoretische Wissen vertiefen. Für die Studierenden bedeutet dies finanzielle Unabhängigkeit und die Chance, ihre praktischen Fähigkeiten direkt anzuwenden. Sie gewinnen Einblicke in verschiedene Bereiche



www.disentis.ch

Lubientschas da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar.

Nr. 2024-1073.000

Florentin e Nöelle Tenner-Gysin, Via Prau 2, 7180 Disentis/Mustér, construcziun d'in niev indrez fotovoltaic vid la fatschada dalla garascha, parcella 1594, Via Prau 2.1, 7180 Disentis/Mustér

Nr. 2024-1081.000

Elisabeth Schmidt-Candinas, Via Alpsu 49, 7180 Disentis/Mustér, Niev indrez fotovoltaic vid las fatschadas dil baghetg annex, parcella 681, Via Alpsu 23, 7180 Disentis/Mustér

Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau ils suandonts projects:

Nr. 2024-2063.000

Cuminonza d'artavels Dr. K. Mittelholzer, Altsstadtstrasse 19, 6045 Meggen; staziun electrica da cargar autos, parcella 1778, Via Disla 18, 7180 Disentis/Mustér

Nr. 2024-2088.000

Annalisa e Giusep Caduff-Gadola, Via Alpsu 9, 7180

der Tourismusbranche und können ein wertvolles Netzwerk aufbauen. Gleichzeitig wird die Theorie durch die praktische Anwendung im Arbeitsalltag nachhaltig gefestigt. Das Studium führt zum Titel dipl. Tourismusfachleute HF. Auch für die Betriebe ergeben sich klare Vorteile: Sie können während der Hauptsaisons auf motivierte, qualifizierte Mitarbeitende zurückgreifen, die ihre Kenntnisse kontinuierlich erweitern. Am 27. November 2024 findet diesbezüglich ein Informationsabend in Chur statt

Mehr Informationen unter hftgr.ch



■ Höhere Fachschule für
Tourismus & Management
Quadratscha 18, 7503 Samedan
+41 81 851 06 11, hftourismus@campusae.ch

«I bringa Ihna gära z Heizöl hai.»
Ihr lokaler Migrol Heizöl-Chauffeur



Nando Marty
Marco Dosch Brenn u. Treibstoffe

 **MIGROL**



Einfach **Coupon-Code „HL10BW24“** bei Ihrer telefonischen oder Online-Bestellung angeben. Die Aktion ist **gültig bis 13.11.2024** für Neubestellungen bis 9'000 Liter und ist nicht kumulierbar mit anderen Aktionen und Rabatten.

 **081 253 04 04**

www.migrol.ch/heizoel-bestellen



CUMULUS

CAFÉ  **DULTsch**  **IN Gabriel**
PASTISERIA-CONFITERIA
7165 BIELLEN - DRIGELIS

Nossa stizun e café restan
serrai naven da

**Gliendisdis, ils 4 da november
entochen e cun gievgia,
ils 21 da november**

Unser Laden und Café bleibt
geschlossen von

**Montag, 4. November
bis und mit Donnerstag,
21. November**

Für unseren Verkaufsladen und Café
suchen wir immer noch Verstärkung!

wir hören zu

Herzlichen Dank für Ihre Spende:
www.143.ch/ostschweiz



HARMONY
PARTNERVERMITTLUNG

Cooler Jahrgänge gesucht

Wir begleiten Dich gerne persönlich und ganz
diskret.

Astrid Heim 079 907 93 02

www.harmonypartnervermittlung.ch



**VISCHNAUNCA
DISENTIS | MUSTÉR**

La vischnaunca da Disentis/Mustér enquera
sigl 1. da mars 2025 ni tenor convegnientscha

**in/-a selvicultur/-a da
project ed in/-a bostger/-a**

ni in/-a bostger/-a cun la promtadad da sescolar
pensum 70-100%

Informaziuns detagliadas ein disponiblas sin la
pagina d'internet www.disentis.ch

Sclariment: Simon Cathomen, meinagestiu e
selvicultur, telefon 081 920 36 41

**Jetzt informieren:
sos-kinderdorf.ch**



insieme cerebral
Graubünden



Gesucht Nachmieter

**3 vielseitig nutzbare Räume
in zentraler Lage – Ilanz 88 m² –
Ideal für Atelier, Büro oder Therapie**

- **Moderne Küche** im Raum integriert
- **1. OG (Ostseite), Zugang per Treppe und Lift**
- Mietbeginn: **Sofort oder nach Absprache**
- **Miete: Fr. 1090.- / Nebenkosten: Fr. 170.-**

Adresse

Via S. Clau Sura 2, 7130 Ilanz

Kontakt

insieme Cerebral Graubünden, Chur
Tel. 081 250 40 38

insieme Cerebral Graubünden
Bahnhofstrasse 3, 7000 Chur
Telefon 081 250 40 38
E-Mail info@insieme-cerebral-gr.ch
www.insieme-cerebral-gr.ch

**Gesucht in Disentis:
Helfer für meinen kleinen
Ponystall**

Ich suche eine Person, welche mir ab
und zu den Stall macht, Ponys füttert,
handwerkliche Arbeiten erledigt etc.

Pferde- und Ponyerfahrung nicht notwendig,
jedoch von Vorteil.

Weitere Informationen gebe ich gerne per
Telefon: 079 347 36 57

Disentis/Mustér; midada da finiastras bogn tier las 3 habitaziuns, parcella nr. 989, Via Alpsu 9, 7180 Disentis/Mustér

Nr. 2024-3002.000

Equans Switzerland AG, Via da Scola 1, 7180 Disentis/Mustér; midar las reclamas, midada dil num da fatschenta, parcella nr. 695, Cons Sut, Via da Scola 1, 7180 Disentis/Mustér

Nr. 2024-2084.000

Urs Manser, Maihofmatte 7, 6006 Luzern; remplassament dalla lingia d'aua (lingia casa), parcella nr. 386, Casa Nauscha, Via Muschnas 1, 7186 Segnas

Nr. 2024-2085.000

Hansjürg Lehmann, Via Muschnas 2, 7186 Segnas; remplassament dalla lingia d'aua (lingia casa), parcella nr. 137, Casa Nauscha, Via Muschnas 2, 7186 Segnas

Nr. 2024-2087.000

Kevin Gilhawley, Stüsshostatt 7, 8001 Turitg/David Gilhawley, Humrigenstrasse 35, 8704 Herrliberg; ulivar il terren e nova cuvrida cun crap natural, parcella nr. 1245, Via Plauncas 1, 7180 Disentis/Mustér

Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna **gliendisdis, ils 11 da november 2024**, allas **19.30** ella stanza da sedutas Cumiera el Center Fontauna

Tractandas:

1. Protocol 34-2021/2024
2. Verificaziun dall'elecziun dalla suprastanza communal per la perioda d'uffeci 2025/2028 (messadi nr. 57-2021/2024)
3. Preventiv 2025 (messadi 58-2021/2024)
4. Casa communal: Sanaziun ed adattaziun interna dallas localitads – Project e credit (messadi 59-2021/2024)
5. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

Il president dil cussegl da vischnaunca

Serrada dalla Via dils Puozs

Muort lavurs construcziun vid la reit da tensiun aulta sto la Via dils Puozs vegnir serrada. Prevedentamein naven dils **11 entochen ils 20 da november 2024**. La serrada da senda vegn signalisada. Bien engraziament per la capientscha. *Uffeci infrastruttura e baghegiar*

Festivitat d'inauguraziun dalla punt «la pendentia»

Serrada dalla Via Sontga Gada e dalla Via Ragisch

Sonda, ils 16 da november 2024 ha liug l'inauguraziun festiva dalla punt «la pendentia». A caschun da quella festivitat vegnan la Via Sontga Gada e la Via Ragisch serradas per scadin traffic motorisau sin suandonts tschancuns:

- La Via Sontga Gada da Rieven a Salaplauna entochen alla baselgia da Sontga Gada
- La Via Ragisch naven dalla caplutta da Sogn Valentin (Mumpé Medel) entochen Ragisch.

Visitadras e visitaders ein supplicai da parcar lur vehichels sil parcadi Gravas ni ella casa da parcar dallas pendentularas. Da quels parcadis sa vegni fatg diever quei di gratuitamein. Sur la gassa «Sontga Gada» eis ei pusseivel da contonscher la baselgia da Sontga Gada a pei enteifer tschun minutas.

Vischnaunca Disentis/Mustér; Uniun «la pendentia»

Einweihung der Hängebrücke «la pendentia»

Sperrung der Wege Via Sontga Gada und Via Ragisch
Am Samstag, dem 16. November 2024, findet die feierliche Eröffnung der «la pendentia» statt. Aus diesem Anlass werden die Zufahrten für den Verkehr gesperrt. Folgende Zugangswege sind für jeglichen Motorisierten Verkehr gesperrt:

- Der Meliorationsweg Via Sontga Gada von Rieven und Salaplauna bis zur Kapelle Sontga Gada.
- Die Via Ragisch von Sogn Valentin (Mumpé Medel) bis nach Ragisch.

Besucherinnen und Besucher werden gebeten, ihre Fahrzeuge beim Parkplatz «Gravas» oder im Parkhaus der Bergbahnen abzustellen; die Schranken an diesen Orten bleiben an diesem Tag geöffnet. Über den Spielplatz und den historischen Weg erreichen Sie die Kapelle Sontga Gada in nur etwa fünf Minuten.

Vischnaunca Disentis/Mustér; Uniun «la pendentia»

Fiera Sogn Martin

Gliendisdis, ils 11 da november 2024 ha liug sco ming'onn l'usitada fiera da Sogn Martin. Ils stans vegnan endrizzai sin la Via Lucmagn.

Las preparativas entras la vischnaunca entscheivan quei di allas 5.00 e la fiera ha liug naven dallas 8.00 ent-

ochen allas 17.00. Silsunter settracta ei da far uorden, quei che cuoza entochen ca. allas 19.00.

Per evitar incaps, supplichein nus las fatschentas el contuorn dils stans da fiera da sche pusseivel buca schar vegnir quei di autos cun pli grondas furniziuns.

Nus engraziein grondamein per la capientscha.

Uffeci da baghegiar

Vischnaunca Disentis/Mustér – exposiziun publica – Damonda da runcada en connex cun l'installaziun d'ina tschaghegna girabla, H19 Via Sursilvana, Punt Russein – Val Lumpegna

Exposiziun publica

La damonda da runcada indicada sut vegn tenor art. 5 dalla lescha cantunala d'uual exponida duront 30 dis naven dils 4 da november entochen ils 3 da december 2024, tiegl uffeci d'uual e prighels da natira, Ringstrasse 10, 7001 Cuera e tier l'administraziun communal, Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér, mintgamai duront las uras d'avertura dil spurtegl.

Intent dalla runcada:

Installaziun d'ina tschaghegna girabla, H19 Via Sursilvana, Punt Russein – Val Lumpegna, intschess dalla vischnaunca da Disentis/Mustér.

Potent:

Uffeci da construcziun bassa dil Grischun, Loëstrasse 14, 7001 Cuera.

FORUM WÜRTH CHUR

«dem Sternlein nachgereist»

Weihnatskrippen
aus aller Welt
in der Sammlung Würth

1.11.2024 – 2.2.2025

Samstag, 16. November
Langer Samstag, 12 bis 24 Uhr

Polen, Szopka, Holz, Pappé, Stanniol,
Textilien, Sammlung Würth, Inv. K993

Forum Würth Chur • Aspermontstrasse 1 • 7000 Chur •
Tel. 081 558 05 58 • www.forum-wuerth.ch

Alle Aktivitäten des Forum Würth Chur sind Projekte der Würth International AG.

 WÜRTH

Wilhelm
IMMOBILIEN

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN
FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

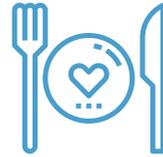
immoWilhelm GmbH · Via Nova 72 · 7017 Flims Dorf
+41 (0)81 911 50 00
info@immowilhelm.ch · www.immowilhelm.ch

VISCHNAUNCA
ILANZGLION
GEMEINDE

La vischnaunca Ilanz/Glion affittescha l'ustria
Stiva Biala cun ina habitaziun da 1.5 stanzas a
Luven sigl 1. da matg 2025 ni tenor
convegnientscha.

Die Gemeinde Ilanz/Glion vermietet
per 1. Mai 2025 oder nach Vereinbarung das
Restaurant Stiva Biala mit einer 1.5
Zimmerwohnung in Luven.

Ulteriuras informaziuns anfleis sin www.ilanz-glion.ch
Weitere Informationen finden Sie unter www.ilanz-glion.ch



**Deine Ideen verwandeln
wir in Realität**

Massgeschneiderte Metallbauarbeiten
und innovative Lösungen für Wintergärten,
Verglasungen und vieles mehr.

ROFFLER
METALLBAU



Amflein nus Tei?
Persuna dil fatg ella tgira
cun cor! ❤️

CASA S. MARTIN
Casa d'attempai e da tgira
TRUN

Specialista da tgira EFZ (FaGe) | Tgirunza diplomada HF (40-100%)

Eis Ti cun ardiment sin via ella tgira e vuls Ti luvrar en ina squadra
che metta peisa sin spèrt da cuminonza, professionalitad e buna luna?
Lu eis Ti exact el dretg liug tier nus!

Tgei che spetga Tei tier nus

- In clima da lavur familiar el qual Tiu meini quenta
- Pusseivladads da formaziun e scolaziun per Tiu svilup persunal e professional
- Plazs da lavur equipai a moda moderna ed ina squadra che setegn ensemen
- Indemnisaziun faira, benefits supplementars e stema la quala ins senta

Tiu profil

- Ti possedas la formaziun da specialista da tgira EFZ / da tgirunza diplomada HF ni ina qualificaziun semegljonta
- Tiu cor batta per la tgira e Ti possedas in ault grad d'empatia ed enconuschientschas dil rom
- Habilitad da luvrar en ina gruppa, flexibilitad e senn per responsabladad distinguan Tei

Ti vul esser dalla partida? Super! En quei cass selegrein nus da Ti'annunzia!
S'annunzia pia uss tier l'adressa da mail donat.nay@casasmartin.ch e
daventa cumpart da nossa squadra dinamica! Per ulteriurs sclariments
stat Donat Nay, meinacasa, entras tel. **081 929 32 00**, bugen a Tia disposiziun.

Casa s. Martin
Via Sogn Martin 17 | 7166 Trun
Telefon 081 929 32 00 | info@casasmartin.ch | casasmartin.ch



**ZUSTELLER/IN
IN TRUN**

Die Kernkompetenz der Somedia Distribution AG liegt
in der Frühzustellung von Zeitungen und Zeitschriften.
Das Unternehmen ist in Familienbesitz.

WAS DICH ERWARTET

- Zustellung von Zeitungen und Werbepublikationen
- Arbeiten an Werk-/und Sonntagen
- Einsätze zwischen 04.00 und 06.30 Uhr (werktags)
und 05.00 und 07.30 Uhr (sonntags)

WAS DU MITBRINGST

- Motivierter Frühaufsteher
- Exakte Arbeitsweise
- Naturliebhaber und wetterfest
- Selbstständigkeit
- Fahrausweis B oder A1

WAS WIR BIETEN

- Motiviertes Team
- Frische Luft
- Abwechslungsreiches und interessantes Beschäftigungsfeld
- Diverse Benefits

Fragen oder Unklarheiten?

Weitere Auskünfte erteilen dir gerne die
Gebietsleiter der Distribution,
Telefon +41 81 255 51 91.

Bei Interesse melde dich unter:
distribution@somedia.ch
www.somedia-distribution.ch

CHF 100.-
EINTRITTS-
PRÄMIE

somedia
DISTRIBUTION AG

Documents d'exposiziun:

- Extract dalla carta 1:25'000 dils 11 da mars 2024
- Plan da situaziun/plan da runcada 1:250 dils 21 da fenadur 2024
- Damonda da runcada/formular dils 2 d'october 2024

Coordinatas:

2'710'921/1'175'008

Legitimaziun per inoltrar ina protesta:

Legitimai d'inoltrar ina protesta ein persunas pertuccadas entras la runcada ni che han in agen interess digns da vegnir protegius ni ch'ein legitimadas leutier tenor dretg federal. Legitimai d'inoltrar ina protesta ein era las vischnauncas pertuccadas.

Protestas:

Protestas encunter la damonda da runcada ein d'inoltrar a scret duront il temps dall'exposiziun publica al departement per infrastruttura, energia e mobilitad, Ringstrasse 10, 7001 Cuera

*Uffeci pigl uaul e prighels da natira
Il forester cantunal, Urban Maissen*

Charity-Gala-Dinner «Canorta Lumpazi»

Suenter la spustada da nossa «Charity-Gala_Dinner» sin quest onn èsi ussa finalmain uschè lunsch. **Venderdi, ils 8 da november**, pudain nus guder ina stupenta sera comunabla en la sala Peter Kaiser da la claustra da Mustér.

Puncts culminonts dalla sera:

- Pitschen concert dals uffants Lumpazi
- Giast spezial: Cussegl national Martin Candinas
- Showact: Jamil Tafazzolian – ZaubertArt
- aucziun d'ovras d'art exclusivas da noss giuvens artists Lumpazi

Ulteriuras infurmaziuns chattais Vos sut

www.lumpazi-cadi.ch/gala-dinner/

Charity-Gala-Dinner «Kita Lumpazi»

Nach dem Verschieben von unserem *Kita Lumpazi Gala Dinner *auf dieses Jahr, ist es endlich soweit. Am **Freitag, 8. November** geniessen wir zusammen einen wunderbaren Abend in gemütlicher Gesellschaft im Peter Kaiser Saal des Kloster Disentis.

Highlights des Abends:

- kleines Konzert der Lumpazi-Kinder
- Special-Guest: Nationalrat Martin Candinas
- Show-Act: Jamil Tafazzolian – ZaubertArt
- Versteigerung exklusiver Kunstwerke, kreiert durch unsere Lumpazi-Nachwuchskünstler

Weitere Informationen finden sich unter

www.lumpazi-cadi.ch/gala-dinner/

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn**Kino da cudischs da maletgs cun Mats, la miur**

Has ti plascher da vegnir en biblioteca e tedlar marvegliusas historias ord cudischs da maletgs? **Venderdis, ils 8 da november 2024** allas 14.30 legin nus avon e mussein vid ina gronda preit ils maletgs ord in cudisch da maletgs. L'occurrenza ei adattada per tut ils affons che san gia tedlar tier bein. Naturalmein astgas ti era prender cun tei tia mumma ni in'atra persuna. Nus selegrein zun fetg sin tei. *Mats, la miur ed il team dalla biblioteca*

Informaziuns – SENIORA-CA

1. Ils 6 da november 2024 allas 19:00 en casa da scola Glion. Referat: «Lebensqualität für Demenzbetroffene und ihre Angehörige».

2. Ils 7 da november 2024 «uncziun dils malsauns» – mirar sut pleiv s. Gions.
3. Preavis pils 14 da november 2024 allas 14.00 uras el center «AUA VIVA».

In referat per TEI: «Sturzprävention und Bewegung mit kognitivem Training!». In referat buca MO per tedlar, mobein tenor pussevliadad gest era d'empruar!

Daniela Sonderegger-Meuli, snowboardista e victuara olimpica, campionesa mundiala eav. (mira descripiun dalla persuna), denton era scientata da moviment ed experta da gimnastica da carschi per Pro Senectute Grischun, referescha a Mustér tier SENIORA-CA.

Uniu la pendenta

Invitaziun alla fiasta d'inauguraziun da «la pendenta»
Cun grond plascher envidein nus vus alla fiasta d'inauguraziun da «la pendenta» ch'ei vegnida realisada cun success grazia al generus sustegn da nos sponsurs, commembers e promoturs. Ussa lessan nus festivar quei special eveniment ensemen cun vus ed envidein vus cordialmein alla fiasta d'inauguraziun la sonda, ils 16 da november 2024.

Program:

- 10.00 Messa festiva ella baselgia Sontga Gada cun avat Vigeli Monn e sur Mathew Kurian
- 11.00 Avertura officiala da «la pendenta» cun Tagliar dapart il pindel tgietschen entras Martin Candinas, Marcus Caduff e René Epp cun surdada officiala dalla punt pendenta alla vischnaunca. Silsuenter ein tuts envidai da traversar la punt viers Mumpé Medel.
- 12.00 Aperitiv a Mumpé Medel

Informaziuns:

Il di d'avertura ein la via d'access/via da meglieraziun Via Sontga Gada e la Via Ragisch serradas. Parcadis stattan a disposiziun tiel Center Fontauna ed ella garascha da parcar dallas pendicularas.

Einladung zur Einweihungsfeier der Hängebrücke «La Pendentia»

Mit grosser Freude laden wir euch zur Einweihungsfeier der Hängebrücke «la pendenta» ein, welche dank der grosszügigen Unterstützung unserer Sponsoren, Mitglieder und Förderer erfolgreich realisiert wurde. Nun möchten wir dieses besondere Ereignis gemeinsam mit euch feiern und laden euch herzlich zur Einweihungsfeier am Samstag, den 16. November 2024, ein.

Programm:

- 10.00 Festmesse in der Kirche St. Gada mit Abt Vigeli Monn und Sur Mathew Kurian
- 11.00 Offizielle Eröffnung der Hängebrücke «la pendenta» mit Durchschneiden des roten Bandes durch Martin Candinas, Marcus Caduff und René Epp mit offizieller Übergabe der Hängebrücke an die Gemeinde. Anschliessend sind alle eingeladen, die Brücke nach Mumpé Medel zu überqueren.
- 12.00 Apéro in Mumpé Medel

Hinweise zur Anreise:

Am Einweihungstag sind der Zugangsweg/Meliorationsweg Via Sontga Gada und der Weg Ragisch gesperrt. Parkmöglichkeiten stehen beim Center Fontauna und in der Parkgarage der Bergbahnen zur Verfügung.



FALERA

www.falera.net

Rinnada da rauba blocconta

Sonda, ils 9 da november 2024 dallas 8.00–11.00 sa vegnir dismiss rauba blocconta.

Ils containers per dismetter la rauba vegnan tschentai si **sil parcadi Fandrels**.

Sco rauba blocconta da dimensiun pli gronda che sa vegnir dismissa gratuitamein valan rumians da casa ch'ins sa buca surdar al survetsch da rinnada regular, perquei ch'els ein u memia gronds ni memia grevs.

Ils suandonts rumians astgan en mintga cass buca vegnir dismiss el rom da rinnadas da rauba blocconta:

rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolator, liquids, ieli, colurs, crappa, tievlas, battarias dil tenercasa ed autra rauba semeglionta.

Grondas dimensiuns da rumien bloccont che seresultan ord rumidas, spazzadas ni renovaziuns da casas eav. san buca vegnir dismissas cun la rinnada dalla vischnaunca. Ella vischnaunca da Falera sa en connex cun la rinnada da rauba blocconta vegnir dismiss aunc supplementarmentein las suandontas causas:

apparats electricis gratuit
batterias da motos frs. 5.– per toc
batterias d'auto pign/grond frs. 10.–/20.– per toc
pneus da privats senza gaveglias frs. 5.– per toc
pneus da privats cun gaveglias frs. 10.– per toc
Quella rauba vegn dismissa separau dalla rauba blocconta entras ils luvrers communs.

Ils luvrers communs han l'incumbensa da visar anavos rauba che corrispunda buca als criteris da rumien bloccont.

Nus supplichein per enconuschientscha.

La suprastonza communal

Sperrgutsammlung

Am **Samstag, 9. November 2024 von 8.00–11.00 Uhr** findet eine Sperrgutsammlung statt.

Die Abfuhrcontainer werden **auf dem Parkplatz Fandrels** (am Dorfeingang) aufgestellt.

Die Gratisentsorgung von Grobsperrgut bezieht sich auf Hauskehricht, das wegen seiner Abmessungen oder seines Gewichtes nicht dem regulären Sammeldienst übergeben werden kann.

Leistungen der Venenpraxis Chur:

- Venenabklärung
- Besenreiserbehandlung
- Moderne endovenöse Verfahren
- Phlebektomie
- Konventionelles Stripping
- Kompressionstherapie



venenpraxis chur

Wir sind spezialisiert auf die Abklärung und Behandlung von Venenleiden.

081 287 70 85
venenpraxischur.ch

Medizinisches Zentrum gleis d
Gürtelstrasse 46, Chur

Zur Website:



QUINN

MABEL

NATALIE

SEAN

NATE

BÄR®

**BÄR – SCHUHE,
DIE DAS LEBEN
VERÄNDERN:**

Wir machen keine Kompromisse. Unsere Schuhe passen sich nicht dem Trend an, sondern Ihrem Leben. Ob im Alltag oder auf Reisen, mit BÄR gehen Sie immer Ihren eigenen Weg – stilvoll, nachhaltig und so bequem, dass andere Schuhe einfach keine Chance haben.

Entdecke selbst, was echte Zehenfreiheit bedeutet!

ZEHENFREIHEIT

JULIE 2.0

DEGIACOMI
SCHUHMODE
— SEIT 1919 —

Versamerstrasse 32 · 7402 Bonaduz
Tel. 081 630 20 70 · www.degiacom.ch

Weitere Filialen in:
DAVOS | FLIMS | THUSIS



**LUST
AUF
SCHÖNE
SCHUHE®**

Laufgut®
Degiacomi
GUTE SCHUHE · GESUNDE FÜSSE

Grabenstrasse 44 · 7000 Chur
Tel. 081 250 05 00 · laufgut-degiacom.ch



Besuchen Sie unseren Onlineshop und stöbern Sie sich ganz bequem von zu Hause aus durch unser Angebot.
www.degiacom-schuhe.ch

Auf keinen Fall dürfen im Rahmen von Sperrgutsammlungen folgende Kehrrichtarten entsorgt werden:

Haus- oder Gewerbekehricht, Verpackungsmaterial wie Plastik, Styropor, Siloballenplastik, Bauholz, Holzabfälle, Spannteppiche, Isolationsmaterial, flüssige Stoffe, Öle, Farben, Steine, Ziegel, Haushaltsbatterien und ähnliches.

Grössere Mengen von Sperrgut, die aus Hausräumungen, -abbrüchen, -renovationen usw. anfallen, können nicht mit der Sperrgutsammlung der Gemeinde entsorgt werden.

In der Gemeinde Falera können im Zusammenhang mit der Sperrgutsammlung noch zusätzlich folgende Sachen entsorgt werden:

Elektroschrott gratis

Motorradbatterien Fr. 5.– pro Stück

Autobatterien klein/gross Fr. 10.–/20.– pro Stück

Pneus von Privaten ohne Felgen Fr. 5.– pro Stück

Pneus von Privaten mit Felgen Fr. 10.– pro Stück

Dieser Abfall wird gesondert von der Sperrgutsammlung durch die Gemeindegänger entsorgt.

Die Gemeindegänger sind angewiesen, Sammelgut, welches nicht den Sperrgut-Kriterien entspricht, zurückzuweisen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Der Gemeindevorstand

Protocol radunonza communal dils 4-10-2024

Dil protocol dalla radunonza communal dils 4 da october 2024 sa vegnir priu naven d'immediat envesta sin canzlia communal.

Protestas ston vegnir inoltradas en scret alla suprastanza communal duront il temps d'exposiziun da 30 dis.

La suprastanza communal

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4.10.2024

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Oktober 2024 liegt ab sofort auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf.

Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auftragsfrist von 30 Tagen schriftlich an den Gemeindevorstand einzureichen.

Der Gemeindevorstand

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2024

December/Dezember

15. Singvögel – Kinderlieder mit Pfiff

27. Vernissascha exposiziun d'art / Vernissage Kunstausstellung

29. Concert festiv per la fin digl onn / Orchesterkonzert

2025

Schaner/Januar

03. Coop Märchentheater Fidibus «Hans im Glück»

Fevrer/Februar

01. Michael Elsener «Alles wird gut»

09. Coop Kindermusical «Die kleine Hexe»

14. Bänz Friedli räumt auf

15. «Magic Moment's» Multivisionsshow ISLAND

Mars/März

01. Pasta del Amore «Ying & Forever Young»

Samaritans Falera/Laax

Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag.

Öffentlicher Vortrag von Carina Mätzler, Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden. Eine vorausschauende Planung kann Ihnen und Ihren Angehörigen eine grosse Last abnehmen. Erhalten Sie einen Überblick zu diesen wichtigen Vorsorgethemen. 5.11.2024 um 19.30 Uhr in der Sentupada, Laax. Kosten: gratis

Der Vortrag wird auf Deutsch gehalten. Im Anschluss wird ein kleiner Aperitif serviert.

Samaritans Falera/Laax freuen sich auf eine rege Teilnahme.

Uniun da dunnas Falera

Radunonza generala, venderdis ils 15 da november 2024 allas 19.30 en la fermata.

Tractandas:

1. Beinvegner
2. Elecziun da duas dumbravuschs
3. Approbazium dil protocol dalla davosa radunonza*
4. Rapport annual dalla presidenta
5. Rendaquen e rapport dallas revisuras
6. Contribuziun annuala
7. Revisiun dallas statutas*
8. Elecziuns
9. Plan da lavur e program 2024/2025
10. Varia

*Il protocol e las statutas novas anfleis vus sin nossa pagina d'internet www.dunnas-falera.ch. Suentar la radunonza vegn offeriu in pushegn. *La suprastanza*



Telefon 081 920 15 15 www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans

1 da november 2024 entochen ils 21 da november 2024

Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 21 da november 2024 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patruna da construcziun

Bruno Bill, Strassburgerallee 123, 4055 Basilea

Object

engrondiment dalla stalla per intents da habitar ed indrez fotovoltaic el tetg,

Sum Vitg 23.1, 7112 Duvin

parcella nr. 3083

Zona

zona dil vitg

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

damonda per ina lubientscha dalla polizia da flug

Patruna da construcziun

Bruno Caduff, Via Curtgin la Streia 11, 7031 Laax

Object

reutilisaziun local da cuminanza en ina cantina, Grava da Schmuér Sut 17, 7156 Rueun parcella nr. 15417

Zona

zona da habitar mischedada 3

Baugesuche

Öffentliche Planaufgabe

1. November 2024 bis 21. November 2024

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 21. November 2024 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaften

Bruno Bill, Strassburgerallee 123, 4055 Basel

Baubjekt

Ausbau Stall für Wohnzwecke und Photovoltaik-Indachanlage, Sum Vitg 23.1, 7112 Duvin Parzelle Nr. 3083

Zone

Dorfzone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaften

Bruno Caduff, Via Curtgin la Streia 11, 7031 Laax

Baubjekt

Umnutzung Aufenthaltsraum in Kantine, Grava da Schmuér Sut 17, 7156 Rueun Parzelle Nr. 15417

Zone

Wohnmischzone 3

Decisiun dil parlament communal Ilanz/Glion cun dretg da referendum

A caschun dalla sesida dils 23 d'october 2024 ha il parlament communal Ilanz/Glion priu la suandonta decisiun ch'ei suttamessa al dretg da referendum facultativ: – concediu in credit brut dad CHF 1'800'000.00 per la cumpra dil provediment d'aua e dall'ovra hidraulica cun aua da beiber dalla fundaziun dallas dominicanas da Glion.

Tenor art. 32 e 33 dalla constituziun communal san 150 votantas e votants far diever dil dretg da referendum encunter quella decisiun enteifer 30 gis dapi la publicaziun. *Parlament communal Ilanz/Glion*

Beschluss des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion mit Referendumsrecht

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion hat anlässlich der Sitzung vom 23. Oktober 2024 folgenden Beschluss gefasst, der dem fakultativen Referendum unterliegt: – für den Kauf der Wasserversorgung und des Trinkwasserkraftwerks der Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen einen Bruttokredit von CHF 1'800'000.00 beschlossen.

Gemäss Art. 32 und 33 der Gemeindeverfassung können 150 Stimmberechtigte innert 30 Tagen seit der Publikation das Referendum dagegen ergreifen.

Gemeindeparlament Ilanz/Glion



MONATSTHEMA November

RESILIENZ: DIE KUNST, KRISEN ZU BEWÄLTIGEN

Resilienz – ein Wort, das in den letzten Jahren immer mehr an Bedeutung gewonnen hat. Doch was steckt hinter diesem Begriff, und warum ist Resilienz für uns alle so wichtig?

Im Kern geht es bei Resilienz darum, innere Stärke zu entwickeln. Sie ermöglicht es uns, auch in herausfordernden Situationen nicht aufzugeben. «Man kann sich Resilienz auch als seelisches Immunsystem vorstellen», erklärt Elisabeth Seiwald-Sonderegger, leitende Ärztin bei den Psychiatrischen Diensten Graubünden. Diese innere Krisenkompetenz ist nicht angeboren, sondern etwas, das wir im Laufe unseres Lebens aufbauen und weiterentwickeln können. Besonders in Zeiten von Krisen und Unsicherheiten zeigt sich, wie entscheidend sie für unser Wohlbefinden ist, denn Resilienz schützt uns davor, in negativen Emotionen zu versinken und dauerhaft Schaden zu nehmen, wenn man mit Rückschlägen konfrontiert wird. Sie schenkt die Fähigkeit, Herausforderungen anzunehmen, ohne den Mut zu verlieren. «Resilienz gehört aber nicht zur Selbstoptimierung», so Seiwald-Sonderegger, «auch resiliente Menschen erleben Schmerz, Trauer oder andere Schicksalsschläge. Der Unterschied ist jedoch, dass sie diese Gefühle und Erfahrungen zu akzeptieren lernen und nach Wegen suchen, aus der Krise zu lernen.»

Ein wichtiger Aspekt der Resilienz ist die Fähigkeit, sich selbst zu kennen und über sich selbst reflektieren als auch nachdenken zu können. Wer seine eigenen Stärken und Schwächen versteht, ist besser in der Lage, in schwierigen Momenten die richtigen Entscheidungen zu treffen. Es geht darum, realistisch zu bleiben und sich nicht von Problemen überwältigen zu lassen. Statt sich auf das Negative zu konzentrieren, richten resiliente Menschen ihren Blick auf das, was sie kontrollieren und wo sie die Verantwortung für ihr eigenes Leben übernehmen können. Genauso wichtig ist der Glaube daran, dass es immer eine Lösung gibt, selbst wenn sie im Moment noch nicht sichtbar ist.

Wer seine Resilienz stärken möchte, kann dies durch Achtsamkeit, Selbstfürsorge und eine positive Einstellung tun. Seiwald-Sonderegger erklärt: «Für jede und jeden wirkt etwas anderes besser: Für eine Person ist vielleicht Yoga das Richtige, für eine andere wirkt ein Tag auf der Piste beim Skifahren besser. Resilienz und die Ressourcen, also Mittel um resilient zu werden, sind sehr individuell.» Es ist eine lebenslange Reise, die uns hilft, nicht nur mit den Höhen und Tiefen des Lebens umzugehen, sondern auch daran zu wachsen. Sie zeigt uns, dass wir in der Lage sind, uns immer wieder weiterzuentwickeln und Krisen als Chance zu sehen, stärker und bewusster durchs Leben zu gehen.

pdgr.ch/monatsthema

FACHBEITRÄGE NOVEMBER

6. November 2024

Ratgeber Südostschweiz /
Bündner Tagblatt

12. – 15. November 2024

Beitragsreihe auf TV Südostschweiz

13. November 2024

Ratgeber Bündner Woche

15. November 2024

Ratgeber Davoser Zeitung

25. November 2024

Thementag Radio Südostschweiz



Dr. med. Elisabeth Seiwald-Sonderegger
Leitende Ärztin



Dr. med. Enrico Frigg
Chefarzt



Dr. med. Peggy Stützer
Chefärztin
Allgemeinpsychiatrie



Dr. phil. I Gian Franco Josef Arnold
Oberpsychologe



Hanim Kurt
Gruppenleiterin



Heidi Eckrich
Ärztliche Direktorin



Katharina Abs
Oberpsychologin



Laura Barandun
Leiterin PZ Davos



Margrith Meier
Betriebsleiterin
Ambulatorium Neumühle



Myriam Keller
Leiterin UE Ressourcen



Pia Stephenson
Dipl. Kunsttherapeutin

Feiere mit uns!

Neueröffnung des umgebauten DO IT und der zweiten Filiale Bieler Sport in Chur

Freitag, 1. bis Sonntag, 3. November 2024 zu den üblichen Öffnungszeiten
an der Raschärenstrasse 30 in Chur

GRATIS
PARKPLÄTZE
AUF DEM
DACH

BIELER SPORT: NEU AUCH IN CHUR

Im Untergeschoss des DO IT Chur erwartet dich ab dem 1. November 2024 auf 1.000m² alles für deine Ausdauersportarten Run, Bike und Nordic – mit der gewohnt hohen Fachkompetenz und einem Sortiment, das dein Sportlerherz höher schlagen lässt. Feiere mit uns die Eröffnung und entdecke exklusive Angebote, spannende Aktionen und eine individuelle Beratung von Sportlern für Sportler.



15%
ERÖFFNUNGSRABATT

**B BIELER
SPORT**
bielersport.ch

DO IT[®]

Wiedereröffnung im neuen Kleid mit grosser Party

Unsere drei DO IT Märkte Punt Muragl, Zernez und Küblis erstrahlen bereits in einem neuen Kleid.

Im DO IT Chur schaffen wir für Dich ein neues, spannendes Bau- und Gartenmarkt-Erlebnis mit einem erweiterten Sortiment einzigartiger Produkte und einem grossen Bastelshop.

Wir freuen uns, wenn Du dabei bist und mit uns die Neueröffnung feierst.

Programm für die ganze Familie von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr

- Stände mit Big Green Egg, Einhell u. Makita Kleinmaschinen, Appenzeller Kohle, Glorex
- Kinderprogramm mit Clown Gavroche
- Windräder basteln, Plotten und ein Orientierungslauf durch die Läden (inkl. tolle Gewinne)
- Speis und Trank
- Präsentation unserer Balkonkraftwerke in Zusammenarbeit mit tritec / winsun



Wir DO IT!

Alle weiteren Infos und spannende Prämien gibt's auf unserer Kunden-App. QR Code scannen, WIR DO IT App herunterladen & profitieren!



Informaziuns dalla suprastanza communal

Il 29 d'october 2024 ha la suprastanza communal

- fixau ils termins 2025 dallas sesidas dalla suprastanza communal;
- decidu l'entrada en vigur dalla lescha d'energia dalla vischnaunca Ilanz/Glion (LIG 75.2);
- approbau l'ordinaziun d'energia dalla vischnaunca Ilanz/Glion (LIG 72.21);
- deliberau per mauns dil parlament communal il messadi pertuccont la revisiun totala dalla constituiun communal;
- approbau la planisaziun da finanzas 2026–2030 e deliberau ella per suttemetter per enconuschientscha al parlament communal;
- priu enconuschientscha dalla fundaziun dalla cuminonza d'interess per in cudisch funsil che promova l'applicaziun dalla informatica (IGG);
- deliberau la petiziun «fossa comunabla Riein» e decidu ils proxims pass;
- approbau la damonda per erregger ina piazza da padel provisorica sin igl areal da scola a Glion;
- approbau la cunvegna pertuccont la construcziun, gestiun, manteniment e finanziaziun dils stabiliments da protecziun ella val da Schluain;
- priu enconuschientscha dils emprems resultats dalla survigilanza geodetica dalla Val da Sum Punt a Duvin;
- decidu da publicar per vendita il magasin da pumpiers vegl, parcella 7043, a Pitasch;
- priu enconuschientscha dalla sanaziun dalla telecabina Crap Masegn – Vorab entras l'Arena Alva SA;
- approbau la consultaziun pertuccont l'abrogaziun dalla reglamentaziun davart l'utilisaziun da schlusas a motor (DG 870.300) per mauns dil departement da giustia, segirezza e sanadad dil cantun Grischun;
- actualisau il concept per il management da rescas dil menaschi communal.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha.

Suprastanza communal Ilanz/Glion

Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 29. Oktober 2024:

- die Sitzungstermine 2025 des Gemeindevorstands festgelegt;
- die Inkraftsetzung des Energiegesetzes der Gemeinde Ilanz/Glion (RIG 75.2) beschlossen;
- die Energieverordnung der Gemeinde Ilanz/Glion (RIG 75.21) genehmigt;
- die Botschaft betreffend die Totalrevision der Gemeindeverfassung zuhanden des Gemeindeparlamentes verabschiedet;
- die Finanzplanung 2026–2030 genehmigt und zur Kenntnisnahme zuhanden des Gemeindeparlamentes verabschiedet;
- Kenntnis genommen von der Gründung der Interessengemeinschaft «Informatisiertes Grundbuch Graubünden» (IGG);
- die Petition «Gemeinschaftsgrab Riein» beraten und das weitere Vorgehen beschlossen;
- dem Gesuch um Errichtung einer provisorischen Padel-Anlage auf dem Schulareal in Ilanz zugestimmt;
- die Vereinbarung betreffend Bau, Betrieb, Unterhalt und Finanzierung der Schutzbauwerke im Bereich der Val da Schluain genehmigt;
- Kenntnis genommen der ersten Ergebnissen der geodätischen Überwachung der Val da Sum Punt in Duvin;
- die Ausschreibung zum Verkauf des ehemaligen Spritzenhauses, Parzelle 7043, in Pitasch beschlossen;
- Kenntnis genommen von der Erneuerung der Gondelbahn Masegn – Vorab durch die Weisse Arena AG;

- die Vernehmlassung zur Aufhebung der kantonalen Regelung über die Benützung von Motorschlitten (BR 870.300) zuhanden des Departements für Justiz, Sicherheit und Gesundheit Graubünden verabschiedet;
- die Aktualisierung des betrieblichen Risikomanagements beschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

«Fueina da cultura – Kulturschmiede 2024»

Sonda, ils 9 da november 2024, 15.00–20.00 el Cinema sil Plaz, Glion

La finamira da quell'occurrnza, che vegn organisada mintg'onn dalla cumissiun da cultura Ilanz/Glion, ei da percepir las iniciativas ed ils basegns dallas uniuns e dallas personas activas sin il camp cultural e da rinforzar la reit culturala.

Igl onn 2024 stat igl art figurativ el focus. Nus promovin il discuers denter artistas ed artists che sededichesch an agl art da construcziun, d'architectura, da sculputura, da pictura, da desegn, da creaziun visuala, da fotografia, da film, d'artisan, da creaziun d'exposiziuns, da scenografia etc.

Tut las ulteriuras personas ch'ei interessadas a quei dialog ein cordialmein beinvegnidas. La participaziun ei gratuita.

Moderatur dil gi: Donat Caduff, artist ed autur, Sagogn/Turigt

15.00–16.30 «World-Café» – meisas rodundas

Ei Ilanz/Glion in bien liug per art? Tgei ei avon maun, tgei maunca?

Co rinforzein nus la reit digl art figurativ? Cun in «Künstlerstamm»?

Cun in collectiv per dapli visibilitad?

Moderaziun dallas meisas rodundas entras ils members dalla cumissiun da cultura

17.00–18.00 Presentaziun e discussiun d'ideas da projects

Alice Bertogg Ina finiastra per artistas ed artists tier Surselva Turissem

NN Project galleria alla Städtlistrasse 3 a Glion

Ulteriuras ideas da project ...

18.00–19.00 Pushegn

19.00–20.00 Podium «Sehen und gesehen werden – davart la visibilitad digl art»

Helena Mettler, menadra dil post specialisau per la cultura dil marcau da Cuera

Marcel Bischof, realisatur visual e commember dalla suprastanza «Galerie vor der Klostermauer», S. Gagl

Ursi Götz, artista ed inizianta dil «Super-Kunst-Markt» a Landquart

Moderaziun: Marianne Fischbacher, cumissiun da cultura Ilanz/Glion

Silsuenter **Performance live cun Livia Rita**, residenza digl art Bündner Rigi, Surcuolm

Finizium da cumpignia

ANNUNZIA

L'occurrnza ei publica.

In'annunzia ei necessaria entochen **mesjamna, ils 6 da november 2024**

tier Angela Gulli, post da coordinaziun per la cultura Ilanz/Glion, e-mail: kultur@ilanz-glion.ch

Cordial beinvegni! *Cumissiun da cultura Ilanz/Glion*

«Fueina da cultura – Kulturschmiede 2024»

Samstag, 9. November 2024, 15.00–20.00 Uhr im Cinema sil Plaz

Das jährlich von der Kulturkommission Ilanz/Glion organisierte Meeting hat zum Ziel, Initiativen und Bedürfnisse der Vereine und Kulturschaffenden wahrzunehmen und dabei das Netzwerk Kultur zu stärken.

2024 steht die bildende Kunst im Fokus. Wir fördern das Gespräch unter Kulturschaffenden, welche sich der Baukunst, Architektur, Bildhauerei, Malerei, Zeichnung, visuellen Gestaltung, Fotografie, Film, Kunsthandwerk, Ausstellungsgestaltung, Szenografie etc. widmen.

Alle weiteren an diesem Dialog interessierten Menschen sind herzlich willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos.

Tagesmoderator: Donat Caduff, Kunstschafter und Autor, Sagogn/Zürich

15.00–16.30 Uhr «World-Café» – Runde Tische

Ist Ilanz/Glion ein guter Ort für Kunst? Was ist vorhanden, was fehlt?

Wie stärken wir das Netzwerk bildende Kunst? Mit einem «Künstlerstamm»?

Mit einem Kollektiv für mehr Sichtbarkeit?

Moderation der runden Tische durch die Mitglieder der Kulturkommission

17.00–18.00 Uhr Präsentation und Diskussion von Projektideen

Alice Bertogg, Ein Fenster für Kunstschafter bei Surselva Tourismus

NN, Galerieprojekt an der Städtlistrasse 3 in Ilanz

Weitere Projektideen ...

18.00–19.00 Uhr Imbiss

19.00–20.00 Uhr Podium «Sehen und gesehen werden – davart la visibilitad digl art»

Helena Mettler, Leiterin Kulturfachstelle Stadt Chur

Marcel Bischof, Visueller Gestalter und Vorstandsmitglied «Galerie vor der Klostermauer», St. Gallen

Ursi Götz, Künstlerin und Initiantin «Super-Kunst-Markt» in Landquart

Moderation: Marianne Fischbacher, Kulturkommission Ilanz/Glion

Anschliessend **Liveperformance mit Livia Rita**, Kunstresidenz Bündner Rigi, Surcuolm

Ausklang an der Bar

ANMELDUNG

Der Anlass ist öffentlich.

Eine Anmeldung ist erforderlich bis **Mittwoch, 6. November 2024** bei Angela Gulli, Koordinationsstelle Kultur Ilanz/Glion, E-Mail: kultur@ilanz-glion.ch

Herzlich willkommen! *Kulturkommission Ilanz/Glion*

Audienza cun il president communal

Per porscher in post da consultaziun nuncumplicau stat il president communal a disposiziun a vischinas e vischins. Aschia san habitontas e habitonts exprimer lur damondas a moda nunbirocratica. L'audienza ha mintgamai liug gievgia dallas 17.00 entochen las 19.00 en casa cumin a Glion. In'annunzia preliminar via info@ilanz-glion.ch ni 081 920 15 15 ei necessaria cun cuorta indicaziun dalla tematica (cavazzin). Ils termins per igl onn 2024 ein:

– 14 da november 2024

– 5 da december 2024

Suprastanza communal Ilanz/Glion

Bianchi Bildhauer GMBH

Wer schon einmal der Jochstrasse entlang spaziert ist, kennt die Geräuschkulisse. Ein stetes klopfen und hämmern bestimmt den Rhythmus in dem sonst so ruhigen Quartier. Nicht selten bleiben Touristen an den alten Mauern stehen, um einen Blick in die Werkstatt mit den vielen Gipsmodellen, Skulpturen und den Steinmetzen bei ihrer Arbeit zu erhaschen. Den Passanten mag die Szene wie ein Ausschnitt aus einer längst vergangenen Epoche erscheinen. Für die Anwohner ist es jedoch so normal, wie dass die Plessur abwärts fliesst. Schliesslich werden hier seit über 150 Jahren Steine bearbeitet. Für die Umsetzung von Grabmälern und Skulpturen werden regionale Rohmaterialien ver-

wendet. So stehen der grüne Anderer Gneis und der glitzernde Soglio Quarzit neben vielen anderen Steinen bereit, um in Form gebracht zu werden. Dabei wird auf echtes Handwerk gesetzt. Entwerfen, besprechen, zeichnen, modellieren, abgiessen und meisseln. So entstehen schöne Objekte, welche einen Eindruck von Zeitlosigkeit vermitteln. Zudem werden Sanierungsarbeiten an Fassaden von meist denkmalgeschützten Gebäuden ausgeführt. Solche Arbeiten tragen dazu bei, diese wertvollen Gebäude zu erhalten. Das Bianchi-Team arbeitet weiter, leidenschaftlich und mit viel Freude am Stein.

www.bianchi-chur.ch



Konzerte des Bündner Singkreis

Die junge Dirigentin des Bündner Singkreises Daniela Brantschen bringt Antonín Dvořáks Stabat Mater zusammen mit der Bündner Kammerphilharmonie in Chur zur Aufführung.

In seinem bewegenden Oratorium von 1876 greift A. Dvořák in zehn Sätzen das schmerz erfüllte Leiden der Mutter Maria über den Tod von Jesus auf. Das Werk vereint Chor, Solisten und Sinfonieorchester.

Als Solisten sind zu hören: Sopran Aurea Marston, Alt Anna Nero, Tenor Remy Burnens, Bass Flurin Caduff.

«Stabat Mater», (es steht die Mutter schmerz erfüllt ...) wird zu einer tief spirituellen Reise, die menschliches Leiden und hoffnungslose Erlösung zelebriert.

Slawische Melodien und orchestrale Raffinesse lassen die Zuhörer das herzerreissende Leid Marias nachempfinden.

Dvořák hat mit seiner Komposition den Verlust von drei seiner Kinder verarbeitet.

Konzerte in der St. Martinskirche Chur

Samstag, 9. November, 20 Uhr
Sonntag, 10. November, 17 Uhr

Billette können auf www.buendnersingkreis.ch oder www.eventfrog.ch gekauft werden.

www.buendnersingkreis.ch



Wedding Outlet

Das Dolce Vita erhält im 2025 neue Besitzerinnen und wird im gleichen Stil weitergeführt. Um Platz für neue Mode zu schaffen, räumen wir bis Ende Jahr unser Lager im grossen Stil. Brautkleider, Abendmode und Herren-Festanzüge werden zu stark reduzierten Preisen angeboten. Profitiere jetzt von sensationellen Rabatten und kleide dich für deine Hochzeit ein. Egal ob du als Prinzessin, elegante Traumbräut oder als Hippie-Bräut heiraten willst, bei uns findest du alles, was es für dein perfektes Wedding-Outlet braucht. Wunderschöne Brautkleider, Accessoires und coole Mix & Match-Einzelteile. Für den Bräutigam bieten wir lässige Outfits an, und sorgen dafür, dass ihr

als Paar perfekt zusammen passt. Die Trauzeugen und Gäste der Hochzeit finden bei uns eine riesige Auswahl an kurzen und langen Kleidern in allen Farben. Für ein Hochzeitskleid oder einen Herren-Festanzug bitten wir dich, vorgängig einen Termin zu vereinbaren. Unsere Stylistinnen wissen genau, was passt. Gemeinsam kreieren wir deinen Lieblingslook, und erfüllen all deine Wünsche und Träume. Vereinbare jetzt deinen Anprobetermin und lass dich im Dolce Vita verzaubern, von unserer Auswahl und unseren Preisen. Wir freuen uns auf dich!

DOLCE VITA CHUR
www.dolcevita-chur.ch



BÄR-Schuhe

... und Sie vergessen, dass Sie Schuhe tragen.

Wenn Sie nach Schuhen suchen, die nicht nur gut aussehen, sondern sich auch gut anfühlen, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Bär-Schuhe sind das Ergebnis von über 40 Jahre Erfahrung und Leidenschaft für Handwerkskunst. Die Philosophie bei Bär-Schuhen ist einfach: Ihre Füsse verdienen das Beste. Deswegen setzt Bär auf anatomische Passformen und hochwertige Materialien, die ein unvergleichliches Tragegefühl garantieren. Jeder Schritt in einem Bär-Schuh ist eine Wohltat für Ihre Füsse.

Maximale Zehenfreiheit, kombiniert mit der Flexibilität eines Bar-

fusschuhs (Sohle 100% Naturlatex), fordert den Fuss zur Mitarbeit auf. Muskelaufbau und Flexibilität von Bändern und Sehnen im Fuss werden so gefördert. Zehen und Fersenbereich stehen auf einer Ebene, dies führt zu einer gleichmässigen Belastung Ihres Fusses: Die anatomische Balance Ihrer Wirbelsäule verhindert Haltungsschäden und beugt Verspannungen in Rücken, Kopf und Nacken vor. Die Bandscheiben werden entlastet und die Gelenke geschont. Bär-Schuhe sind erhältlich bei:

Laufgut Degiacomi
Grabenstrasse 44, 7000 Chur
Tel. 081 250 05 00



Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten

Um für die Bevölkerung eine unkomplizierte Anlaufstelle zu bieten, gibt es eine Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten. So können Einwohnerinnen und Einwohner ihre Anliegen direkt und unbürokratisch anbringen. Die Sprechstunde findet jeweils am Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Rathaus in Ilanz statt. Eine vorgängige Anmeldung unter info@ilanz-glion.ch oder 081 920 15 15 mit Angabe der Thematik (Stichwort) ist erforderlich. Die Termine für das Jahr 2024 sind:

- 14. November 2024
- 5. Dezember 2024

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Empustaziun da pigneuls da Nadal per loghens publics

La vischnaunca dad Ilanz/Glion renda attents las fracziuns communalas e las pleivs alla pusseivladad d'empustar pigneuls da Nadal per las plazzas publicas ni per las baselgias. Sch'ina uniuon ha l'intenziun da plazzar in pigniel sin ina plazza publica ni sche la pleiv vules empustar ils pigneuls per las baselgias, lu ein las persunas responsablas supplicadas da far quei entochen sil pli tard gliendisgis, ils 11 da november 2024 tier il menaschi forestal dad Ilanz/Glion a Rueun.

E-mail: sigi.andreoli@ilanz-glion.ch, Telefon 079 419 77 70 *Administraziun communal Ilanz/Glion*

Bestellung von Weihnachtsbäumen für öffentliche Plätze und Kirchen

Die Gemeinde Ilanz/Glion möchte die Gemeindefraktionen und die Kirchgemeinden darauf aufmerksam machen, dass Christbäume für öffentliche Plätze und Kirchen bestellt werden können. Wenn ein Verein in einer Fraktion einen Christbaum aufstellen und dekorieren möchte oder die Kirchgemeinden die Bäume für die Weihnachtsfeier bestellen möchten, kann dies per E-Mail oder per Telefon bis spätestens Montag, den 11. November 2024 beim Forstbetrieb Ilanz/Glion in Rueun gemacht werden.

E-Mail: sigi.andreoli@ilanz-glion.ch, Telefon 079 419 77 70 *Gemeindevorwaltung Ilanz/Glion*

Impediments sin la Via Vigneina, Schnaus

Muort cultivaziun digl uaul Barschus (Schnaus), ei ord motivs da segirtad da quintar cun impediments e temps da spetga da passadi **naven dils 4 da november 2024 entochen ils 20 da december 2024** duront il temps da lavur (gliendisgis entochen vendergis dallas 7.30–17.00).

Per plascher respectar la signalisaziun e las instrucziuns dil persunal da menaschi.

Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Beeinträchtigungen am Weg Vigneina, Schnaus

Infolge Waldpflegeeingriff in Barschus (Schnaus), muss aus Sicherheitsgründen **vom 4. November 2024 bis am 20. Dezember 2024** während den Arbeitszeiten (Montag bis Freitag von 7.30–17.00 Uhr) mit Beeinträchtigungen und Wartezeiten gerechnet werden. Bitte Signalisationen und Anweisungen des Betriebspersonals beachten.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Glion: Preavis rimnadas da pupi vegl onn da scola 2024/25

- margis, ils 5 da november 2024
- **mesjamna, ils 8 da schaner 2025 (adatg, midada da termin)**
- margis, ils 25 da mars 2025
- margis, ils 3 da zercladur 2025

Nus supplichein Vos **da deponer il pupi vegl bein cavigliau e ligiau (buc en scatlas ni sacs da plastic) – tochen las 08.00** els loghens da rimnada. **Nus rimnein negin cartun e negins sacs da plastic.** Tgi che vul sa era purtar il pupi vegl directamein tier il container mess a disposiziun per quei intent. Quel sesanfla ella remisa dil marcau.

Per fatschentas ed ustrias vegn il pupi rimnaus duront igl onn da scola 2024/25 mintgama il margis. Tgi che vul far diever da quella purschida sa bugen s'annunziar tier il secretariat dalla scola.

Per ulteriuras damondas stat il secretariat da scola Ilanz/Glion bugen a disposiziun, telefon 081 925 28 29. Bien engraziament per Vies agid. *Scolaras e scolars dalla tiarza classa dil scalem superiur Ilanz/Glion*

Ilanz: Voranzeige Altpapiersammlungen im Schuljahr 2024/25

- Dienstag, 5. November 2024
- **Mittwoch, 8. Januar 2025 (Achtung, Terminänderung)**
- Dienstag, 25. März 2025
- Dienstag, 3. Juni 2025

Wir bitten Sie, das Altpapier **gut gebündelt – und nicht in Schachteln oder Plastiktaschen – vor 8.00 Uhr** gut sichtbar an den Sammelstellen zu deponieren. **Wir sammeln keinen Karton. Plastiksäcke dürfen nicht mitgenommen werden.** Wer will, kann das Altpapier auch direkt zu dem aufgestellten Container bringen. Dieser steht bei der Stadt-Suschte.

Für Firmen und Restaurants wird das Altpapier im Schuljahr 2024/25 jeweils an Dienstagen gesammelt. Wer von diesem Angebot Gebrauch machen möchte, meldet sich bitte im Schulsekretariat. Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an das Schulsekretariat der Schule Ilanz/Glion unter Tel. 081 925 28 29. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe Ilanz/Glion

Til da latiarnas

Il til da latiarnas dallas scolettas da Glion vegn menaus atras uonn **gliendisgis, ils 11 da november 2024.**

Naven dallas 18.15 ei il til da veser cun differentas glischs el marcau da Glion. Nossa tura: scoletta – casa da vegls – via Hans Erni – piazza da giugs – via da scola – Casa Cumin. La finiziun ei avon Casa Cumin, nua che nus vegnin a cantar ina canzun.

Nus envidein cordialmein pign e grond da guder nosas canzuns e l'atmosfera glischonta. *Scoletta Glion*

Laternenumzug

Am **Montag, 11. November 2024** findet der «Laternenumzug» der Ilanzer Kindergärten statt.

Ab 18.15 Uhr sind verschiedene Lichter in der Stadt Ilanz zu bestaunen. Unser Rundgang: Kindergarten – Altersheim – Via Hans Erni – Spielplatz – Schulstrasse – Rathaus. Der Schluss findet vor dem Rathaus statt, wo wir ein Lied vortragen werden.

Kleine und grosse Gäste laden wir herzlich ein, unseren Gesang in der Lichterstimmung zu geniessen.

Kindergarten Ilanz

Post per informaziuns da dretg dall'Uniuon grischuna d'advocats, regiun Surselva

L'Uniuon grischuna d'advocats dat gievgia sera, ils 7 da november 2024, a Glion en Casa Cumin (en la stanza da sesidas 4. alzada) naven dallas 18.00–19.00 informaziuns da dretg.

Contribuziun per informaziun da dretg: 10 francs.

Rechtsauskunftsstelle des Bündnerischen Anwaltsverbands, Region Bündner Oberland

Der Bündnerische Anwaltsverband gibt am Donnerstagsabend, **7. November 2024**, in Ilanz im Rathaus (im Sitzungszimmer 4. Stock) von 18.00–19.00 Uhr Rechtsauskunft.

Beitrag pro Rechtsauskunft: CHF 10.–.

Pleivs/Kirchgemeinden

Pleiv evangelica Duvin

Radunonza, ils 12 da november 2024, allas 20.00, en nossa baselgia

Tractandas:

1. Beinveggi
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza dils 27. 3. 2024
4. Preventiv 2025
5. Decisiun da princip fusiun
6. Varia

Cordialmein envida: Philipp Candrian, president

Evangelische Kirchgemeinde Duvin

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, Dienstag, 12. November 2024, 20 Uhr, in der Kirche Duvin.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Versammlung vom 27. März 2024
4. Budget 2025
5. Grundsatzentscheid Fusion
6. Varia

*Für den Kirchenvorstand der Präsident:
Philipp Candrian*

Quei e tschei Dies und Das

Archiv cultural Foppa e contuorn

Portas aviartas

Sonda, ils 9 da november, arva igl Archiv cultural Foppa e contuorn sias localitads ell' anteriura casa da scola primara da Rueun (Via da Siat 2), denter las 10 e 16 uras. L'emprema ga san ins era mirar las stanzas ella tiarza alzada, cuagl indrez da compactus. Bubronda e spisa vegn il «Café la Sala» a porscher. Cordiala invitaziun! *Archiv cultural Foppa e contuorn, Café la Sala*

Offene Türen

Am **Samstag, 9. November**, zeigt das Kulturarchiv Gruob und Umgebung der Öffentlichkeit seine Räume im ehemaligen Primarschulhaus Rueun (Via da Siat 2), zwischen 10 und 16 Uhr. Das erste Mal kann man auch die Räume im dritten Stock anschauen, mit der

Compactus-Anlage. Um Speis und Trank ist das «Café la Sala» besorgt. Herzliche Einladung!

Kulturarchiv Gruob und Umgebung, Café la Sala

Referat «Ils utschals dallas Alps»

A caschun dil giubileum «100 onns Staziun ornitologica» sco era dil giubileum da dus onns da noss'uniun «Vogelschutz Protecziun d'utschals Surselva» envidein nus tier in referat cun il tetel «Ils utschals dallas Alps». Referent: Peter Knaus dalla Staziun ornitologica Svizra Datum ed uras: gievgia, ils 7 da november 2024 dallas 19.45

Liug: sala dil luvratori a Castrisch

Commembers ed era buca commembers ein cordialmein envidei. L'entrada ei gratuita. Ulteriuras informaziuns anfleis sin la pagina d'internet da nossa uniun.

Referat «Die Vögel der Alpen»

Anlässlich des Jubiläums «100 Jahre Vogelwarte» sowie des zweijährigen Bestehens unseres Vereins «Vogelschutz Protecziun d'utschals Surselva» laden wir zu folgendem Referat ein «Die Vögel der Alpen». Referent: Peter Knaus von der Schweizerischen Vogelwarte Datum/Zeit: Donnerstag, 7. November um 19.45 Uhr Ort: Saal Werkhof in Castrisch

Mitglieder und Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen zum Referat finden Sie auf der Website unseres Vereins.

Frauenverein Ilanz

Kaffee-Sonntag 2024

Am **Sonntag, 10. November 2024** um 11 Uhr findet der ökumenische Gottesdienst in der St. Margarethen-Kirche in Ilanz statt.

Geniessen Sie nach dem Gottesdienst das gesellige Beisammensein im Pfrundhaus. Der Frauenverein Ilanz bewirbt Sie gerne mit der traditionellen Bündner Gerstensuppe, hausgemachten belegten Broten und einer grossen Auswahl «gluschtiger» Kuchen. Der Erlös kommt teils einem guten Zweck und teils dem Frauenverein Ilanz zugute. Der Frauenverein freut sich, Sie alle, Gross und Klein, Jung und Alt, Einheimische und Gäste, am Kaffee-Sonntag begrüßen zu dürfen. Sin seveser.

Ausstellung «Anavon Casa vinavon»

Wir laden alle herzlich zur Vernissage der Ausstellung «Anavon Casa vinavon» vom **8. November** ein. Aktiv an der Zukunft arbeiten, lautet unsere aktuelle Devise. Erste Gedanken dazu machen wir uns am Beispiel der «casa vinavon» und 18 Projekt-Ideen der Architektur-Studierenden der Fachhochschule Graubünden. Ab 16.30 Uhr Begrüssung in der Klosterkirche der Ilanzer Dominikanerinnen mit anschliessendem Apéro.

Pro Senectute Ilanz

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischesa ensemen cun l'Argo mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiu ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Glion

Di: mesjamna ils 6 da november 2024, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla.

Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00 uras. Tel. 076 512 76 13.

Mittagstisch Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der

Argo einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz

Tag: Mittwoch, 6. November 2024, 12.00 Uhr

Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8.00–10.00 Uhr. Tel. 076 512 76 13.

Chor da senioras e seniors dalla Surselva

Cantar fa bein a tgierp ed olma. Perquei selegrein nus che nus savein porscher a Vus in Chor da senioras e seniors dalla Surselva. Quei chor s'entaupa mintgamai la secunda mesjamna dil meus, allas 14.00–16.00 per in cant aviert ella casa pervenda catolica Glion. Naven da 60 onns san ins cantar en quei chor. In'annunzia ei buca necessaria. Il chor stat sut la bitgetta da Fina Blumenthal-Cadruvi da Ruschein.

Ils datums dils exercesis da cant ein: **mesjamna, ils 13.11. e 11.12.2024, 8.1., 12.2., 12.3., 9.4., 14.5., 11.06.2025**

Sper il cant duei la cumpignia buca vegnir alla cuorta. Star ensemen, dar ina paterlada munta qualitat da viver. Cordial beinvegni fan

la dirigenta e la Pro Senectute Grischun

Seniorenchor surselva

Singen ist gesund für Körper und Geist. Darum freuen wir uns sehr, Ihnen das Angebot eines Seniorenchors Surselva unterbreiten zu können. Dieser Chor trifft sich jeweils am zweiten Mittwoch des Monats, zwischen 14.00–16.00 Uhr, in Ilanz für eine Chorprobe. Die Singprobe findet im Katholischen Pfarrhaus statt. Schon ab 60 Jahren kann man dabei sein! Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Der Chor steht unter der Leitung von Fina Blumenthal-Cadruvi, Ruschein.

Die Chorproben finden statt: **Mittwoch, 13.11. und 11.12.2024, 8.1., 12.2., 12.3., 9.4., 14.5., 11.6.2025** Neben dem Singen soll auch die Geselligkeit gepflegt werden. Beisammensein, miteinander austauschen gilt auch als Lebensqualität. Herzlich willkommen.

Die Dirigentin und Pro Senectute Graubünden

Seniorenkino Surselva

Ei legra nus da beneventar Vus el cinema sil Platz. «Die Lümmel von der ersten Reihe, Regie: Werner Jakobs, 1968».

Gievgia, ils 7 da november 2024 las 13.45. Ina reservaziun ei indispensabla sut telefon 079 632 29 44 ni per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im Cinema Sil Platz begrüßen zu dürfen. «Die Lümmel von der ersten Reihe, Regie: Werner Jakobs, 1968». Donnerstag, 07. November 2024, um 13.45 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 079 632 29 44 oder per E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Skiclub Ilanz

107. ordentliche Generalversammlung, Freitag, 8. November 2024, 20 Uhr, im Pfrundhaussaal (evang. Kirchgemeindehaus), 7130 Ilanz.

Traktanden:

1. Begrüssung, Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der letzten GV vom 10. November 2023
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Kassa- und Revisorenbericht
5. Budget 2024/25
6. Neuaufnahmen und Austritte

7. Wahlen Vorstand und Rechnungsrevisoren

8. Anlässe 2024/25

9. Varia und Mitteilungen

Der Vorstand freut sich, zahlreiche Mitglieder an der Generalversammlung begrüßen zu dürfen. Nach der GV offeriert der Skiclub einen Imbiss. Auch Neumitglieder sind herzlich willkommen. *Der Vorstand*

Sektion Fontanivas

Unsere diesjährige Generalversammlung der Fontanivas findet am 16.11.2024 um 14 Uhr im Werkhof Castrisch statt.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl von 2 Stimmzählerinnen
3. Genehmigung der Traktanden
4. Protokoll der GV 2023 in Pitasch
5. Kassa Revisorenbericht
6. Jahresbericht der Präsidentinnen
7. Genehmigung Statuten Revision
8. Demission / Wahl: Kassa Revisorin
9. Jahresprogramm 2024 / 2025
10. Varia

Alle Mitgliederinnen sind herzlich eingeladen. Wir feiern 90 Jahre Sektion Fontanivas, lasst euch Überaschen. Bitte meldet euch bis am 9. November 2024 bei eurer Präsidentin im Dorf an. *Der Vorstand*

Uniun da dunnas Rueun

Radunonza generala, sonda, ils 2 da november 2024, allas 19.00 sin tribuna dalla casa communal a Rueun.

Tractandas:

Beinvegni

1. Elecziun da dumbravuschs
2. Approbaziun dil davos protocol
3. Approbaziun dil rapport annual
4. Approbaziun dil quen annual e dil rapport dallas revisuras
5. Elecziuns/Mutaziuns
6. Fixaziun dalla contribuziun annuala e donaziun
7. Num e logo dall'uniun
8. Approbaziun e midadas da statutas
9. Program annual
10. Varia

Caras dunnas, inn onn ei gia vargaus. In onn cun novas statutas ed in niev intent da noss'uniun. Lein dar in sguard e mirar tgei ch'ei gartegiau e nua ch'ei dat gavischs ed impuls. Tuttas ein beinvegnidas, dalunsch e damaneivel. Neu inagada a cucegiar e tedlar.

Unn offerescha l'uniun ina tscheina sunter la radunonza. Quella ha medemamein liug en casa communal. Nus havein pia buca da dislocar. Fai aschi bien e s'annunzia sche ti gavischas da tschenar. Nicole (079 378 43 91) selegra d'ina roscha annunzias.

Il protocol dalla davosa radunonza vegn tarmess digital en nossa gruppa da WhatsApp. En cass ch'enzatgi gavischa il protocol sin pupi, sche segida Patricia (079 282 17 67) bugen.

Tochen gleiti!

Manuela, Nicole, Patricia

Uniun da Giuventetgna Rueun

Invit alla radunonza generala 2024, venderdis ils 8 da november allas 20.00 en scola veglia ella stanza digl US Rueun.

Tractandas:

1. Appell e beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Approbazium dil protocol dalla davosa radunonza
4. Rapport dalla presidenta
5. Rapport dil cassier
6. Rapport dils revisurs da quen
7. Rapport dil capitani
8. Rapport dil schef da material
9. Fixaziun dalla contribuziun annuala
10. Elecziuns
11. Mutaziuns
12. Program da lavur
13. Viadi/Occurenzas
14. Varia

Nus envidein cordialmein era novs commembers a nosa radunonza generala.

Salids

La suprastonza

Chor mischedau Ruschein

La radunonza generala ha liug ils 5-11-2024 allas 20.00 en stanza d'emproma en scola Ruschein.

Gliesta da tractandas

1. Beinvegni ed approbazium dil protocol
2. Elecziun dumbravuschs
3. Rapports annuals
 - President
 - Dirigenta
4. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbazium
5. Project finanzas
6. Elecziuns
 - Dirigent/a
 - Revisur(as) (1x)
 - Bandierel(la)
7. Fixar la contribuziun annuala
8. Fixar il program annual
9. Honoraziuns
10. Varia

La suprastonza

Da cuminonza a Ruschein – la sera dils treis

Dumengia, ils 3 da november 2024, 20.15, Casa da scola Crestas, stanza 11

«Buca diltut da cheu – e buca propi da leu» – ina senstupada cun Renata Coray, sociolinguista e Romontscha dalla Bassa cun ragischs familiaras e cun casa a Ruschein. En ina seria da fotografias raquenta ella da regurdientschas da pli baul e da sias predilecziuns dad oz el temps liber. Silsuenter vegn ella a declarar tgei che ella fa sco sociolinguista agl Institut da Plurilinguitad che fa part da l'Universitad da Friburg. E forsia raquenta ella era dad ina reacziun ni l'autra sin sia dissertaziun «Von der Mumma Romontscha zum Retortenbaby Rumantsch Grischun», ina lavur da varga tschun onns, cumparida en in gries cudisch igl onn 2008. L'entrada ei gratuita e beinvegnidas ein sco adina era persunas d'ordeifer.

Uniun da dunnas Sevgein**Suentermiezdi da giugs ell'ustria Cauma a Sevgein**

Venderdis, ils 8 da november 2024 ha liug in suentermiezdi da giugs per seniors en cumpignia dad affons. Nus entschevin allas 14.00. Tuts che han plascher vid giugs en buna cumpignia ein cordialmein envidai tier giugs e petta. Tochen gleiti

Spielnachmittag im Restaurant Cauma in Sevgein

Am **Freitag, 8. November 2024** findet um 14 Uhr ein Spielnachmittag für Senioren und Kinder statt. Alle Spielbegeisterten sind ganz herzlich zu Spiel und Kuchen eingeladen. Bis bald

Uniun da dunnas Sevgein**Meisa da miezdi per seniors**

Gentar per seniors, **venderdis, ils 8 da november 2024** ella Cauma a Sevgein. S'annunziei bugen tochen ils 31 d'october tier Bettina (081 925 27 44).

Lustiera Bettina Hauswirth

Mittagstisch für Senioren in der Cauma Sevgein am **Freitag, 8. November 2024**. Eure Anmeldungen nimmt Bettina (081 925 27 44) gerne bis am 31. Oktober 2024 entgegen.

Die Gastgeberin, Bettina Hauswirth



www.laax-gr.ch

Damondas da baghegiar**Di da publicaziun: Venderdis, igl 1. da november 2024**

Proprietari: Nadine + Pascal Fäh-Stutz, Via Mutta 8, 7031 Laax

Representanza: Albertin Architektur, Schloss Haldenstein, 7023 Haldenstein

Intent: Disfatga dalla casa existenta

Liug: Via Primula 17, Parcella 399

Exposizium: Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Proprietari: Nadine + Pascal Fäh-Stutz, Via Mutta 8, 7031 Laax

Representanza: Albertin Architektur, Schloss Haldenstein, 7023 Haldenstein

Intent: Construcziun nova d'ina casa d'ina famiglia

Liug: Via Primula 17, Parcella 399

Exposizium: Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Lubientschas supplementaras che basegnan ina coordinaziun: – Damonda da permissiun da la

polizia da fiug

– Damonda per plazzas da protecziun obligatoricas che ston buca vegnir construidas

Di da publicaziun:**Venderdis, igl 1. da november 2024**

Proprietari: Robert + Stephanie Adam, Via Sorts Sura 2f, 7018 Flims Waldhaus

Representanza: Robert Adam, Via Sorts Sura 2f, 7018 Flims Waldhaus

Intent: Renovaziuns internas e midadas d'utilisaziun pensiun Waldheim

Liug: Via Runs 1, Parcella 915

Exposizium: Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Lubientschas supplementaras che basegnan ina coordinaziun: Damonda da permissiun da la polizia da fiug

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau alla vischnaunca Laax enteifer 20 dis naven dil datum-da publicaziun.

Uffeci da baghegiar Laax

Baugesuche**Tag der Publikation: Freitag, 1. November 2024**

Bauherrschaft: Nadine + Pascal Fäh-Stutz, Via Mutta 8, 7031 Laax

Vertreter: Albertin Architektur, Schloss Haldenstein, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Abbruch bestehendes Wohnhaus

Lage der Baute: Via Primula 17, Parzelle 399

Planaufgabe: Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax

Tag der Publikation: Freitag, 1. November 2024

Bauherrschaft: Nadine + Pascal Fäh-Stutz, Via Mutta 8, 7031 Laax

Vertreter: Albertin Architektur, Schloss Haldenstein, 7023 Haldenstein

Bauvorhaben: Neubau EFH

Lage der Baute: Via Primula 17, Parzelle 399

Planaufgabe: Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:

– Gesuch für feuerpolizeiliche Bewilligung

– Gesuch für nicht zu erstellende Pflichtschutzplätze

Tag der Publikation: Freitag, 1. November 2024

Bauherrschaft: Robert + Stephanie Adam,

Via Sorts Sura 2f, 7018 Flims Waldhaus

Vertreter: Robert Adam,

Via Sorts Sura 2f, 7018 Flims Waldhaus

Bauvorhaben: Innere Umbauten und Umnutzungen Pension Waldheim

Lage der Baute: Via Runs 1, Parzelle 915

Planaufgabe: Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:

Gesuch für feuerpolizeiliche Bewilligung

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an die Gemeinde Laax einzureichen.

Bauamt Laax

Serrada dalla Via Runs

Naven da gliendisdis, 4.11.2024 enfin gievgia, 7.11.2024 ei la via Runs mintgamai serrada naven-da da las 20.00 enfin 6.00!

Duront quei temps dat ei neginas pusseivladads da carrar naven da la via Runs sin la via cantunala.

Ils luvvers avon liug ein mintga mument engaschai da far las lavurs dallas lingias aschi emperneivel sco pusseivel als habitonts.

Las interpresas da baghegiar engrazian gia ordavon per la paciensa.

La direcziun da construcziun

Strassensperrung Via Runs

Von Montag, 4.11.2024, bis Donnerstag, 7.11.2024 ist die Via Runs jeweils von 20.00 bis 6.00 Uhr gesperrt!

In dieser Zeit besteht keine Möglichkeit über die Via Runs auf die Kantonsstrasse zu gelangen. Die Arbeiter vor Ort sind stets bemüht die Arbeiten an den Leitungen für alle Anwohner so angenehm wie möglich zu gestalten.

Die Baufirmen bedanken sich für das Verständnis.

Die Bauleitung

Numnasontga

Ils biros dall'administraziun communal Laax restan serrai venderdis, ils 1. da november 2024.

L'informaziun turistica resta serrada da Numnasontga sco era sonda, ils 2 da november 2024.

Laax, ils 25-10-2024 *Administraziun Communal*

Allerheiligen

Die Büros der Gemeindeverwaltung Laax bleiben am Freitag, 1. November 2024 geschlossen.

Die Gästeinformation bleibt an Allerheiligen sowie am Samstag, den 2. November 2024 geschlossen.

Laax, 25.10.2024 *Gemeindeverwaltung*

Obligaziun da far pumpiers 2025

Tenor lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Laax ein per regla umens e dunnas cun domicil ella vischnaunca da Laax obligai da far pumpiers.

Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei sulettamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers. En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudogna il pli bia.

Igl onn 2025 ein las annadas 1983 entochen 2004 obligadas da far pumpiers.

La taxa da basa per la taxa da cumpensaziun munta per obligai da far pumpiers cun domicil cumplein (di da referenza mintgamai ils 31-12) frs. 280.–/onn. Tier domicil jamnil cun domicil cumplein (di da referenza mintgamai ils 31-12) munta la taxa da basa per la taxa da cumpensaziun frs. 100.–/onn.

Persunas ch'ein obligadas da far pumpiers e che lessan prestar survetsch san emplenir ora il formular d'annunzia online silla pagina d'interent dalla vischnaunca Laax. www.laax-gr.ch/pumpiers (annunzia pil survetsch da far pumpiers)

Per ulteriuras informaziuns stat il cumandant da pumpiers, Sebastian Schulz-Freywald (Natel 079 309 94 98 ni e-mail: feuerwehr@laax-gr.ch) bugen a disposiziun.

Sera da recrutaziun: Venderdis, ils 8 da november 2024 dallas 19.30 el local da pumpiers Pardanal

Il cumandant da pumpiers

Feuerwehrdienstpflicht 2025

Gemäss Feuerwegesetz der Gemeinde Laax sind in der Regel Männer und Frauen mit Wohnsitz in der Gemeinde Laax feuerwehrlpflichtig.

Von in ungetrennter Ehe lebenden Einwohnern ist der eine Ehepartner feuerwehrlpflichtig. In diesem Fall richtet sich die Dauer der Feuerwehrlpflicht nach dem Alter des Hauptverdieners.

Für das Jahr 2025 sind die Jahrgänge 1983 bis und mit Jahrgang 2004 feuerwehrlpflichtig.

Die Grundtaxe des Feuerwehrlpflichtersatzes beträgt für feuerwehrlpflichtige mit Vollmizil CHF 280.–/Jahr (Stichtag jeweils 31.12.). Für Wochenaufenthalter mit Vollmizil beträgt die Grundtaxe des Feuerwehrlpflichtersatzes CHF 100.–/Jahr (Stichtag jeweils 31.12.).

Feuerwehrlpflichtige Personen, die neu feuerwehrldienst leisten möchten, können das online-Anmeldeformular auf der Gemeindehomepage Laax ausfüllen und einreichen. www.laax-gr.ch/feuerwehr (Anmeldung zum feuerwehrldienst)

Für weitere Auskünfte steht der feuerwehrlkommandant, Sebastian Schulz-Freywald (Natel 079 390 94 98 oder E-Mail: feuerwehr@laax-gr.ch) gerne zur Verfügung.

Rekrutierungsabend: Freitag, 8. November 2024 um 19.30 Uhr im feuerwehrl Depot Pardanal

Der feuerwehrlkommandant

Biblioteca Laax

«Rudi da cudischs» ella biblioteca Laax.

Venderdis, ils 1 da november, 18.30–20.00. presenta il team dalla biblioteca Laax e ses lecturas e lecturs lur cudischs preferi. Nus selegrein sin Vossa viseta!

«Rudi da cudischs» in der Bibliothek Laax

Am Freitag, 1. November von 18.30 bis 20 Uhr stellen das Team der Bibliothek Laax und ihre Leserinnen und Leser ihre Lieblingsbücher vor. Kommen Sie vorbei! Wir freuen uns auf Sie!

biblioteca Laax

Notg da raquents 2024

A caschun dalla notg da raquents envida la biblioteca Laax affons naven dalla 4. classa ad ina sera de raquents.

Venderdis, il 8 da november 2024, 18.00–20.00. sentupada tier il baun da cudischs spel lag!

Program: viadi cun tizuns tier la biblioteca; prelecziun da scolars e scolaras dalla scola superiura; finizium el liber cun puschegn. Nus selegrein sin vossa viseta.

il team da bibliotecaras

Erzählnacht 2024

Anlässlich der schweizerischen Erzählnacht lädt die Bibliothek Laax die Kinder ab der 4. Klasse zu einem Erzählabend ein. **Freitag, 8. November 2024, 18–20 Uhr.** Treffpunkt bei der Lesebank am See!

Programm: Spaziergang zur Bibliothek; Vorlesung der Schülerinnen und Schüler der Oberstufe; Abschluss mit einem Imbiss im Freien. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Das Bibliothek Team

Chor mischedau Laax

Concert da Nadal

Ils 22 da december dein nus concert cun il Chor d'affons TICO. Lesses era Ti participar sco cantadura/cantatur a quei project? Neu alla emprova dils 7-11-2024, 20.00, en la Sentupada. Erwin Ardüser, president (079 634 19 62)

Gemischer Chor Laax

Weihnachtskonzert

Am 22. Dezember findet ein gemeinsames Konzert mit dem Kinderchor TICO statt. Möchtest auch Du als Sängerin/Sänger an diesem Projekt teilnehmen? Komm an die Gesangsprobe vom 7.11.2024, 20.00 Uhr, in die Sentupada. Erwin Ardüser, Präsident (079 634 19 62)

Club da skis Crap sogn Gion

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung

Liebe Clubmitglieder. Wir laden euch herzlich zur diesjährigen GV nach Laax ein. **Freitag, 8. November 2024, 20 Uhr, Aula, Schulhaus Laax, via Grava 43, 7031 Laax.**

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 54. GV vom 3. Nov. 2023
4. Jahresberichte: Präsident, JO, Rechnung 2023/24, Revisoren
5. Wahlen
6. Jahresbeiträge
7. Jahresprogramm 2024/2025 und Budget

8. Mutationen

9. Ehrungen

10. Varia

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Der Vorstand

Fundaziun Pro Laax

Invit alla sesida da coordinaziun da termins 2025

Preziadas presidentas, preziai presidents dallas uniuns e d'uffecis ufficials. Nus envidein Vus alla seduta annuala per coordinar ils termins digl onn proxim.

Mesjamna, ils 6 da november 2024 allas 19.00 en Casa de Mont. Indichei per plascher gia ordavon ils termins per e-mail (info@prolaax.ch). Tgi che sa buca vegnir alla seduta, termetta per plascher in substitut. Per ulteriuras damondas ed informaziuns stundel bugen a disposiziun (Romana Brunold, 077 202 34 93).

Stiftung Pro Laax

Einladung zur Koordinationssitzung Termine 2025

Geschätzte Vereinspräsidentinnen, Vereinspräsidenten und Vorsteher/in öffentlicher Ämter. Wir laden zur jährlichen Koordinationssitzung der Termine 2025 ein am:

Mittwoch, den 6. November 2024 um 19.00 Uhr in der Casa de Mont. Bitte sendet eure Termine im Voraus per E-Mail (info@prolaax.ch). Bei Verhinderung bitten wir freundlich, sich vertreten zu lassen. Bei Fragen stehe ich gerne zur Verfügung (Romana Brunold, 077 202 34 93).

Uniun da dunnas Laax

75 radunonza generala, dumengia, ils 10 da november 2024 allas 19.00 ell' Aula Grava, Laax.

Tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun da duas dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol 2023
4. Rapports annuals
5. Rendaquen 2023 e preventiv 2024/25
6. Program annual 2025
7. Fixar la contribuziun annuala
8. Honoraziuns
9. Elecziuns
10. Varia

Il protocol dalla RG 2023 anfleis vus egl internet: www.dunnas-laax.ch/RG2024, ni tier nossa presidenta. (Seraina Cathomen).

L'annunzia resp. la perstgisa per la radunonza ei obligatoria sut 076 375 85 39. Ni sin E-Mail dil Clubdesk. Novas commembras ein cordialmeim beinvegnidas!

75. Generalversammlung, Sonntag, 10. November 2024, um 19 Uhr, in der Aula Grava, Laax.

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl von zwei Stimmenzählerinnen
3. Genehmigung Protokoll 2023
4. Jahresberichte
5. Jahresrechnung 2023 und Budget 2024/25
6. Jahresprogramm 2025
7. Jahresbeitrag fixieren
8. Ehrungen
9. Wahlen
10. Varia

Das Protokoll der GV 2023 ist unter www.dunnas-laax.ch/de/RG2024 oder bei der Präsidentin (Seraina Cathomen) erhältlich. Wir bitten Euch für die GV an resp. abzumelden über das Clubdesk-Mail oder unter 076 375 85 39. Neumitglieder sind herzlich willkommen!

La suprazonza

Uniu da dunnas Laax

Marcau da Nadal a Lucerna

En collaboraziun cun Christoffel Car Reisen organisieren nus in viadi al marcau d'advent a Lucerna per mintgin e mintgin!

Datum: **gievgia, ils 12 da december 2024**. Partenza naven da Laax Posta: 8.15. Retuorn naven da Lucerna: 19.00

Annunzias tochen ils 19 da november sut www.dunnas-laax.ch/Adventsmarkt ni a Marlene Gliott, 076 459 60 70. Nus selegrein sin in bi di d'advent ella Svizra Centrala!

La suprazonza

Adventsmarkt Luzern

In Zusammenarbeit mit Christoffel Car-Reisen organisieren wir eine Fahrt an den Adventsmarkt Luzern für Jedefrau und Jedermann.

Datum: **Donnerstag, 12. Dezember 2024**

Abfahrt Laax Post: 8.15 Uhr

Rückfahrt ab Luzern: 19.00 Uhr

Anmeldungen bis 19. November unter: www.dunnas-laax.ch/Adventsmarkt oder bei Marlene Gliott, 076 459 60 70. Wir freuen uns auf einen zauberhaften vorweihnachtlichen Tag in der Innerschweiz!

Der Vorstand

Uniu da giuventetgna Laax

Invit alla radunonza generala, sonda, ils 16 da november 2024 allas 17.00 ella Tegia d'Uaul.

Tractandas

1. Appel
2. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
3. Nominaziun da dumbravuschs
4. Prelecziun ed approbaziun dil protocol 2023
5. Rapport presidial
6. Rapport digl assessur dalla Sentupada
7. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
8. Fixar la contribuziun annuala
9. Viadi
10. Sontgaclau
11. Program onn 2024/25
12. Elecziuns
13. Varia
14. Beneventaziun novizs

La radunonza ei obligatoria. Perstgisas mo a scret al president Cedric Brunold. Cordialmein envida

La suprazonza

Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag

Samaritans Falera/Laax



LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Elecziun complementara da commember/-as dalla suprazonza communal Lumnezia per la perioda d'uffeci 2025 – 2028

La vischnaunca Lumnezia enquera candidats e candidatas per il secund scrutini dallas elecziuns ella

suprazonza communal per la perioda d'uffeci 2025–2028.

Candidaturas ni propostas d'elecziun per in'autoritat communal san vegnir inoltradas da mintga persuna cun dretg da votar en scret alla canzlia communal. Quellas han da cuntener il num exact dalla candidata ni dil candidat e sin tgei uffeci che la candidatura ni la proposta d'elecziun sereferescha.

Mintga persuna cun dretg da votar sa inoltrar mo ina ga ina proposta d'elecziun. Ina proposta d'elecziun asta ga cuntener sil pli bia tons nums da persunas elegiblas, sco quei ch'ei ha uffecis vacants. Per la perioda d'uffeci 2025–2028 ein quei quater sezs dalla suprazonza communal. Nums che survargan il diember maximal vegnan strihai dalla gliesta da sut ensi e da dretg a senies-ter. Per ch'ina proposta d'elecziun seigi valeivla, sto quella esser sutscretta dalla persuna che fa la proposta e dalla persuna che vegn proponida.

La vischnaunca publichescha candidaturas e propostas d'elecziun ch'ei valeivlas dafertontier sin sia pagina d'internet per informaziun. Sil pli tard ils 16 da december 2024 vegnan las candidaturas e las propostas d'elecziun publicadas els organs da publicaziun dalla vischnaunca. Candidaturas e propostas d'elecziun che vegnan inoltradas memia tard, vegnan buca publicadas. Ils termins dalla procedura d'elecziun sebasan sillas directivas digl e-voting, ch'ei surordinadas e mettan d'ront il temps da pilot pigl e-voting ord vigur ils termins stipulai els artechels corrispundents dalla Constituziun dalla vischnaunca Lumnezia (011.100). Il proceder sco tal ei da suandar tenor ils artechels dalla constituziun communal.

04-11-2024 publicaziun dils sezs vacants per uffecis communs

09-12-2024 davos termin per inoltrar candidaturas per uffecis communs

13-12-2024 davos termin per eventuala retratga da candidaturas

L'elecziun ha liug ensemen cun la votaziun federala dils 9 da fevrer 2025.

Suprazonza communal Lumnezia

Damonda da baghegiar

2024/206-10

Datum dalla publicaziun: 01. da november 2024

Petent: Cadruvi Meinrad,
Crap Cavale 24a, 7154 Ruschein

Proprietaria: Cadruvi Placidina,
Crap Cavale 24a, 7154 Ruschein

Projectader: Cadruvi Meinrad,
Crap Cavale 24a, 7154 Ruschein

Object: Montar duas finiastras novas, baghetg nr. d'assicuranza 10-252 sin parcella nr. 9852, Puzsatsch el vischinadi da Vrin

Zona: Zona agricola (art. 52 Lescha da baghegiar Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun

Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 gis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprazonza communal Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor convegnientscha cuagl uffeci communal da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 gis dapi il datum da publicaziun.

7144 Vella, igl 01. da november 2024

Uffeci communal Lumnezia

Punt santeri Lumbrein

Per saver schar sefermar il betun sto l'entulada restar entochen ils **25 da november 2024**. Per pedunzs ei il sutpassadi daus liber. Per vehichels resta quel denton vinnavon serraus. In sviamient ei signalisau.

Bien engraziament per prender enconuschientscha.

Administraziun communal Lumnezia

Steg zum Friedhof Lumbrein

Zur Aushärtung des Betons muss die Schalung vom Steg zum Friedhof Lumbrein noch bis zum **25. November 2024** belassen werden. Für Fussgänger ist die Unterführung passierbar. Für Fahrzeuge bleibt die Sperrung weiterhin bestehen. Eine Umfahrung ist signalisiert.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Administraziun communal Lumnezia

Numnasontga

Muort il frau da Numnasontga restan ils biros dall'administraziun communal serrai venderdis, igl 01. da november 2024. Naven da gliendisdis, ils 04. da november 2024 essan nus bugen puspei cheu per Vus. Bien engraziament per Vossa capientscha.

Administraziun communal Lumnezia

Allerheiligen

Wegen Allerheiligen bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung am Freitag, 01. November 2024 geschlossen. Ab Montag, 04. November 2024 sind wir gerne wieder für Sie da. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Affittaziun d'ina alp el vischinadi da Lumbrein

El vischinadi da Lumbrein vegn la suandonta alp per animals manedels affittada naven digl 1. da schaner 2025: **parcella, liug, unitads da norma da cargada**

6225, Alp Serenastga (pastira e tegia), 51.275 NST
Interessents san tarmetter lur **annunzia sutscretta entochen ils 30 da november 2024** all'administraziun communal Lumnezia (annunzias via e-mail vegnan buca acceptadas). Per sclariment stat il cau d'agricultura Martin Sgier bugen a disposiziun sut 079 560 28 88.

Administraziun communal Lumnezia

Affittaziun da furs el vischinadi da Suraua

La suandonta parcella el vischinadi da Suraua vegn affittada naven digl 1. da schaner 2025:

parcella, liug, surfatscha cultivada

592, Trutg da Platta, 6 aras

Interessents san tarmetter lur **annunzia sutscretta entochen ils 30 da november 2024** all'administraziun communal Lumnezia (annunzias via e-mail vegnan buca acceptadas). Per sclariment stat il cau d'agricultura Martin Sgier bugen a disposiziun sut 079 560 28 88.

Administraziun communal Lumnezia

Pro Lumerins

16. sera Sogn Martin – excursiun archeologica, venderdis ils 8 da november allas 20.15 en Casa d'Angel a Lumbrein.

La 16. sera Sogn Martin stat quest onn sut l'enzenna da l'archeologia. Igl archeolog Mathias Seifert meina nus en siu referat tras temps prehistorics el Grischun. Per l'accumpignament musical procuran Roland Schiltknecht al hacbret e Roland Dahinden alla tiba. Collecta! Nus selegrein sin Vossa numerusa presenza.

La suprazonza

Uniu da dunnas Vella

Til da latiarnas

Bugen enviden nus carschi ed affons a nies til da latiarnas, che ha liug **sonda, ils 9 da november 2024** a Vella. Allas 16.30 datti la pusseivladad da zambergiar ina latiarna en biblioteca. Las 17.30 entscheiva il til cun las latiarnas tier la piazza da giugs.

Silsuenter selegrein nus da star da cumpignia ensemen cun vus silla piazza da giugs cun petta, caffè e hotdogs. Nus selegrein sin Vossa viseta!

Uniu da dunnas Morissen

Di da suppa a Morissen, dumengia, ils 3 da november 2024, allas 11.30 el center communal, Morissen.

Nus enviden cordialmein tuttas vischinas e vischins (era hosps ein cordialmein beinvegni) e selegrein sin in pèr bialas uras da cumpignia. Cun quella caschun vegn gratulau a nos prezias seniors e senioras, che han astgau festivar uonn anniversaris rodunds. Quei di vegnan era las numeras per las finiastras d'advent tratgas or.

Cordialmein envida

la suprastonza

Chor viril Lumnezia

La pausa da stad va beingleiti a fin e nus astgein en cuort puspei entscheiver cul niev onn da cant. Jeu selegrel d'astgar envidar Vus cordialmein a nossa radunonza generala che ha liug **sonda, ils 02-11-2024** allas 19.30 ell'antieriura casa communal a Morissen.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Protocol
4. Rapport annual dil president e dil dirigent
5. Rendaquen e rapport dil cassier e revisurs
6. Fixaziun dalla contribuziun annuala
7. Program da cant 2024/25
8. Elecziuns
9. dirigent
 - secund vice dirigent
 - vice-president
 - assessor da pressa
 - revisur da quen
 - bandirel
10. Honoraziuns
11. Varia

Termins impurtants: Dumengia, 17-11-2024, 20.00, emprem exercezi da cant a Vella.

Ei legrass nus zun fetg d'astgar beneventar novs cantadurs. Cun amicabels salids *Daniel Blumenthal, President*

Meisa rodonda da cultura Lumnezia

La vischnaunca Lumnezia envida uniuns culturalas e tut ils creacultura interessai dalla Lumnezia ad ina meisa rodonda da cultura. La finamira ei da coordinar e sche pusseivel evitar collisiuns da termins per occurrenz, coordinar temas, rinforzar la reit e nezegiar sinergias.

Per uniuns culturalas che retscheivan ina contribuziun dalla vischnaunca ei la participaziun ligionta. Privats ed ulteriurs interessai ein cordialmein envidai. Per in decuors efficient dalla sera supplichein nus vinavon d'annunziar gia ordavon sin info@lumnezia.ch ils termins gia enconuschents da vossas occurrenz planisadas il 2025 cun indiar:

Uniu/instituziun, persuna responsabla, termins, tematicas.

La sera vegn structurada sco suonda

– Beinvegni

– Runda da presentaziun

– Coordinaziun da termins

– Coordinaziun tematica

– Informaziun davart damondas da sustegn alla vischnaunca

– Informaziun davart reservaziuns da localitads dalla vischnaunca

– Crossiety

– Varia

Suenter l'occurrenza vegn offeriu in apèro

Departament da cultura, sport e temps liber,

Remo Derungs

Evangelische Kirchgemeinde Duvin

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, Dienstag, 12. November 2024.

Siehe unter Ilanz/Glion!



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Attenziun cun metter grascha e puschna d'uront gl'unviern

Tenor la lescha per la protecziun dallas auas eis ei scumandau da metter puschna aschigleiti che la tiara ei schelada ni cuvretga cun niev. Il pur ei responsabels per l'observaziun da quellas prescripziuns. Specialmein ha mintga pur da prevegnir tras mesiras adattadas, ch'el vegni buca en la situaziun da stuer metter puschna d'uront il temps scumandau.

En cass d'urgenza, nua che la puschna sto vegnir svidada d'uront temps scumandau, sto il gerau d'agricultura Werner Venzin vegnir contactaus ordavon.

Suprastonza communal Medel/Lucmagn

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Kino da cudischs da maletgs cun Mats, la miur

Has ti plascher da vegnir en biblioteca e tedlar marvegliusas historias ord cudischs da maletgs? **Venderdis, ils 8 da november 2024** allas 14.30 legin nus avon e musse in vid ina gronda preit ils maletgs ord in cudisch da maletgs. L'occurrenza ei adattada per tut ils affons che san gia tedlar tier bein. Naturalmein astgas ti era prender cun tei tia mumma ni in'otra persuna. Nus selegrein zun fetg sin tei. *Mats, la miur ed il team dalla biblioteca*

Gruppa da teater Medel

Invitaziun alla radunonza generala, sonda, ils 9-11-2024 allas 20.00 en l'aula dalla scoletta a Curaglia.

Tractandas

1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Prelecziun ed approbaziun dallas tractandas
4. Prelecziun ed approbaziun dil protocol
5. Prelecziun dil quen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
6. Rapport annual dil president
7. Rapport annual dalla regissura
8. Orientaziun davart Homepage e stanza d'uniuns
9. Presentaziun dil program da lavur
10. Mutaziuns
11. Elecziun d'in president
12. Varia

A stedia participaziun envida

la suprastonza



OBERSAXEN MUNDAUN

www.ober saxenmundaun.swiss

Baugesuche

Tag der Publikation: 1.11.2024

Bauherrschaft: Tobias Hösl, Via Principala 33, 7138 Surcuolm

Vertreter/ CADUFF architectura,

Architekt: Vitg 59A, 7143 Morissen

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus

Parzelle: Nr. 6622, Surcuolm

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 1. November 2024 bis

22. November 2024

Tag der Publikation: 1.11.2024

Bauherrschaft: Hansjörg Sax, Ober Misanenga 30, 7134 Obersaxen

Bauvorhaben: Erneuerung Vorplatz, Verschalung der Garage

Parzelle: Nr. 1837, Misanenga

Baugespann: Entfällt

Auflageort: Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 1. November 2024 bis

22. November 2024

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damondas da baghegiar

Di dalla publicaziun: 1-11-2024

Patrun: Tobias Hösl, Via Principala 33, 7138 Surcuolm

Representant: CADUFF architectura, Vitg 59A, 7143 Morissen

Project: Construcziun nova d'ina casa d'ina famiglia

Parcela: Nr. 6622, Surcuolm

Profilaziun: Tschentada

Liug: Administraziun communal, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

d'exposiziun: Igl 1. da november 2024 entochen

Termin: Igl 1. da november 2024 entochen

d'exposiziun: n ils 22 da november 2024

Di dalla publicaziun: 1-11-2024

Patrun: Hansjörg Sax, Ober Misanenga 30, 7134 Obersaxen

Project: Renovaziun plaz avon casa, tavlegiada dalla garascha

Parcela: Nr. 1837, Misanenga

Profilaziun: Negina profilaziun

Liug: Administraziun communal, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

d'exposiziun: Igl 1. da november 2024 entochen

Termin: Igl 1. da november 2024 entochen

d'exposiziun: ils 22 da november 2024

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indiar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprastonza communal.

La suprastonza communal

Rechtsauskunftsstelle des Bündnerischen Anwaltsverbandes, Region Bündner Oberland

Der Bündnerische Anwaltsverband gibt am **Donnerstag, 7. November 2024**, in Ilanz (Rathaus, Sitzungszimmer, 4. Stock) von 18.00 bis 19.00 Uhr **Rechtsauskunft**. Beitrag pro Rechtsauskunft: Fr. 10.– (für zirka 15 Minuten)

Organisation und weitere Fragen:
www.grav.ch/rechtsauskunft

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Post per informaziuns da dretg dall'uniun grischuna d'advocats, regiun Surselva

L'uniun grischuna d'advocats dat la **gievgia, ils 7 da november 2024**, a Glion (en Casa Cumin, en stanza da sesidas ella 4. alzada) naven dallas 18.00 entochen las 19.00 **informaziuns da dretg**.

Contribuziun per informaziun da dretg: Fr. 10.– (per ca. 15 minutas)

Organisaziun ed ulteriuras damondas:
www.grav.ch/rechtsauskunft

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun an Allerheiligen

Die Büros der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bleiben an Allerheiligen am Freitag, 1. November 2024, geschlossen.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Feiertag.

In der Fraktion Flond ist Allerheiligen kein Feiertag.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Temps d'avertura dall'administraziun communal Obersaxen Mundaun da Numnasontga

Ils biros dall'administraziun communal restan serrai da Numnasontga venderdis, igl 1. da november 2024. Nus giavischein a Vus in bi firau.

Ella fracziun da Flond ei Numnasontga negin firau.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Fischerverein Obersaxen

Einladung zur 41. Generalversammlung im Rest. St. Martin am Freitag, 8. November 2024, 20 Uhr.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der GV vom 3.11.23
4. Kassa und Rev. Bericht 2024
5. Festsetzung Jahresbeitrag und Startgeld Wettfischen
6. Jahresbericht des Präsidenten und Beisitzer 2024
7. Neueintritte / Austritte
8. Wahlen
 - Präsident
 - Beisitzer 1
 - Rechnungsrevisoren
9. Jahresprogramm 2025
10. Ehrungen
11. Rangverkündigung Vereinsmeisterschaft 2024
12. Wahl der Delegierten für Kt. DV
13. Varia

Wir hoffen dass viele Fischer an der GV teilnehmen werden.

der Vorstand

Frauenverein Obersaxen

Kurs Adventskranz binden

Wir gestalten im Blumenzauber in Meierhof einen Adventskranz. **Donnerstag, 14. November 2024**, 14.00 bis ca. 16.30 Uhr. Kosten: Auf Anfrage! Anmeldung bis Freitag, 1. November 2024 an Regula Emmenegger, 079 758 82 83, rd.emmenegger@gmail.com, Teilnehmerzahl begrenzt!

Wir freuen uns über eure Teilnahme. Auch Nichtmitglieder sind herzlich Willkommen.

Der Vorstand

Kirchenchor Obersaxen

Einladung zur Generalversammlung, Samstag, 2. November 2024, 19.30 Uhr, im Hotel Val Gronda, Obersaxen-Tschappina.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl von zwei Stimmzählenden
2. Protokoll der GV vom 14.10.2023
3. Jahresbericht des Vorstandes
4. Jahresrechnung und Revisorenberichte
5. Wort des Dirigenten
6. Mutationen
7. Wahlen
8. Ehrungen
9. Jahresprogramm
10. Varia

Wir hoffen auf vollzähliges Erscheinen; die Projektsängerinnen und -sänger des letzten Gesangsjahres sind auch ganz herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend.

Der Vorstand

Musikgesellschaft Obersaxen

Einladung zur Generalversammlung, Freitag, 8. November 2024, um 20 Uhr, im Restaurant Stai, Miraniga, Obersaxen.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl von zwei Stimmzählern
3. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 3.11.2023
4. Jahresberichte: des Präsidenten und der Dirigenten
5. Jahresrechnung 2023/24 und Revisorenbericht
6. Budget 2024/25
7. Neueintritte, Dispensen/Austritte
8. Jahresprogramm und Ausblick 2025
9. Ehrungen
10. Varia

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen. Unsere Musikveteranen sind zur Generalversammlung auch herzlich eingeladen.

Der Vorstand

Sektion Fontanivas

Generalversammlung

Siehe Ilanz/Glion!



SAGOGN

www.sagogn.ch

Obligaziun da prestar survetsch da pumpiers 2025

Igl onn 2025 ein las annadas 1983-2004 obligadas da prestar survetsch da pumpiers. L'obligaziun vegn adem-

plida cun survetsch activ ni cun pagar la taxa da compensaziun da frs. 350.–.

Annunzas per il survetsch da pumpiers activ ein d'inoltrar cun il formular online (<https://www.laax-gr.ch/online-schalter/formulare-gesetze/feuerwehr/>) entochen ils 30 da november 2024. Las personas ch'eran gia activas igl onn 2024, valan sco annunziadas. Vulan quellas personas denton pagar niev la taxa da compensaziun enstagl da prestar survetsch activ, duein quellas s'annunziar a scret entochen ils 30 da november 2024 tiel cumandant da pumpiers.

Ils 8 da november 2024 allas 19.30 uras ha la sera d'informaziun liug el deposit da pumpiers a Laax. Cun quell'occurrenza vegnan las lavurs dils pumpiers presentadas.

Per ulteriurs sclariments statt il cumandant Sebastian Schulz-Freywald (079 309 94 98 / feuerwehr@laax-gr.ch) bugen a disposiziun.

Sagogn, 25-10-2024

administraziun communal Sagogn

Feuerwehrdienstpflicht 2025

Im Jahr 2025 sind die Jahrgänge 1983-2004 feuerwehropflichtig. Die Pflicht wird erfüllt durch aktiven Feuerwehrdienst oder durch Bezahlung der Ersatzabgabe von CHF 350.–.

Anmeldungen zum aktiven Feuerwehrdienst haben mittels Online-Formular (<https://www.laax-gr.ch/de/online-schalter/formulare-gesetze/feuerwehr/>) bis zum 30. November 2024 zu erfolgen. Diejenigen, die im Jahr 2024 bereits aktiv waren, werden als angemeldet betrachtet. Falls diese Personen die Ersatzabgabe entrichten möchten, haben sie die Möglichkeit, sich bis zum 30. November 2024 schriftlich beim Feuerwehkkommandanten zu melden.

Am 8. November um 19:30 Uhr findet der Infoabend im Feuerwehr Depot Laax statt. An diesem Infoabend werden die Aufgaben der Feuerwehr aufgezeigt.

Für weitere Auskünfte steht der Kommandant Sebastian Schulz-Freywald (079 309 94 98 / feuerwehr@laax-gr.ch) gerne zur Verfügung.

Sagogn, 25.10.2024 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

Niev onn da cant

Ils dus chors baselgia ch'ein semess ensemen, entscheivan il niev onn da cant **marginis, ils 5 da november** allas 20.00 en casa pervenda catolica. Nus vegnin a cantar sut la bitgetta da Georg Candrian.

Novas cantaduras e novs cantadurs ein cordialmein beinvegni.

Nus selegrein sin vus *las suprastonzas*

Neues Singjahr

Die zusammengeschlossenen Kirchenchöre werden das neue Singjahr am **Dienstag, 5. November**, um 20 Uhr, im katholischen Pfarrhaus beginnen.

Wir werden unter der Leitung von Georg Candrian singen.

Neue Sängerinnen und neue Sänger sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf euch *die Vorstände*

Suentermiezgi da giugs 60+

Cu: Mesjamna, 6-11-2024, 14.00

Nua: sala Cresta, Sagogn

Tuts che datten bugen giugs da cumpignia ein cordialmein beinvegni!

Spielnachmittag 60+

Wann: Mittwoch, 6.11.2024, 14.00 Uhr

Wo: Kirchgemeindsaal Cresta, Sagogn

Alle, die Gesellschaftsspiele mögen sind herzlich willkommen!

Pro Sagogn

Til da latiarnas ils 11-11-2024

La grappa da giug e Pro Sagogn organischan per ils affons da scoletta e termagliera in til da latiarnas.

Nus partin allas 17.30 uras tier la grappa da giug / tegia nordica.

Ruta: Nus spassegiein naven dalla tegia nordica ora el-la planira entuorn la baselgia entochen Sil Plaz.

Leu vegnin nus tuts a cantar ina canzun da latiarnas.

Silsuenter mein vinavon sur la via vitg dado anavos tier la tegia nordica.

Nus selegrein sin massa aspectaturs tier il passabel!

Laternli-Umzug am 11.11.2024

Die Spielgruppe und Pro Sagogn organisieren für die Kinder der Scoletta und der Spielgruppe einen Laternenumzug

Wir starten um 17.30 Uhr bei der Spielgruppe/Tegia nordica.

Route: Von der Tegia nordica in die Ebene und unter der Kirche entlang zum

Sil Plaz. Dort werden alle gemeinsam ein Laternenlied singen.

Nachher geht es via Vitg Dado zurück zur Tegia Nordica

Wir freuen uns über Zuschauer am Strassenrand!

Uniun da dunnas Sagogn

Finiastras d'advent

Il temps d'advent ei gleiti arrivaus ed ei fuss bi sche nies vitg fuss era uonn decoraus cun finiastras d'advent. Tgi che ha plascher da decorar ina finiastra ni far in'otra decoraziun cun glisch, ei cordialmein envidaus da s'annunziar tochen ils 15 da november tier Rita Gfeller, 081 322 30 49 ni 079 681 77 44. Sin vossas annunzi-as selegran *la suprastonza*

Preavis:

20-11 s. Lisabet

05-12 sentupada per nos seniors

Adventsfenster

Die Adventszeit steht bald vor der Tür und es wäre schön, wenn auch in diesem Jahr viele Adventsfenster unser Dorf schmücken würden. Wer ein Fenster oder eine andere beleuchtete Dekoration machen möchte, ist herzlich eingeladen, dies bis spätestens am 15. November bei Rita Gfeller, 081 322 30 49 oder 079 681 77 44, anzumelden. Auf eure Teilnahme freut sich *der Vorstand*

Voranzeige:

20.11 Elisabethenfeier

05.12 Seniorennachmittag

Uniun da gimnastica da dunnas Sagogn

Nossa radunonza generala ha liug gliendisdis, ils 4 november 2024 allas 20.15 tier la presidenta Priska a casa. Tenor nossas statutas ei la participaziun obligatoria. Ei legrass nus da beneventar commembras novas en nossa uniun. Nus fagein gimnastica mintgama il gliendisdis allas 20.00. *La suprastonza*

Frauenturnverein Sagogn

Unsere diesjährige Generalversammlung findet am Montag, 4. November 2024 um 20.15 Uhr bei Priska

zuhaus statt. Laut Vereinsstatuten ist die Teilnahme obligatorisch. Neumitglieder heissen wir herzlich willkommen. Wir turnen jeweils am Montag um 20 Uhr.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl Stimmzählerin
3. Verlesung und Genehmigung des Protokolls
4. Jahresbericht
5. Jahresrechnung, Revisionsbericht
6. Jahresbeitrag
7. Ein- und Austritte
8. Jahresprogramm
9. Wahlen: OK Weihnachtsessen
10. Varia

der Vorstand



SCHLUEIN

www.schluein.ch

Administraziun communal – Numnasontga

L'administraziun communal resta serrada venderdis, igl 1. da november 2024. Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Schluein, ils 25 d'october 2024

Administraziun communal Schluein

Gemeindeverwaltung – Allerheiligen

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Freitag, 1. November 2024 geschlossen. Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 25. Oktober 2024

Gemeindeverwaltung Schluein

Obligaziun da far survetsch da pumpiers 2025

Tenor lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Schluein ein umens e dunnas cun domicil ella vischnaunca obligai da far pumpiers.

Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei sulettamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers. En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudogna il pli bia. Il medem vala per jasters cun lubientscha da domicil e da dimora.

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva egl onn che la persuna cumplenescha siu 20avel onn da naschientscha e cala egl onn dil 40avel onn da naschientscha. Obligadas ein cunquai las annadas 2005 tochen e cun 1985.

La taxa da basa da cumpensaziun munta per personas obligadas cun domicil cumplein (gi da referenza mintgama il 31-12) frs. 350.00/onn. Tier dimora jamnila cun domicil cumplein (gi da referenza mintgama il 31-12) munta la taxa da basa frs. 100.00/onn.

Persunas obligadas che lessan entagl da pagar la taxa da cumpensaziun prestar survetsch activ da pumpiers duein s'annunziar a scret entochen ils 30 da november 2024 tier l'administraziun communal Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein (info@schluein.ch) e tiel cumandant da pumpiers (Il formular ei publicaus sut <https://www.laax-gr.ch>).

Ils 8 da november allas 19.30 ha liug el depot da pumpiers Laax la sera d'informaziun.

Per ulteriuras informaziuns stat nies schef da ressort dils pumpiers, Remo Wellinger (081 925 36 04) ni il cumandant da pumpiers, Sebastian Schulz (feuerwehr@laax-gr.ch) bugen a disposiziun.

Schluein, ils 25 d'october 2024

Suprastonza communal Schluein

Feuerwehrdienstpflicht 2025

Gemäss Feuerwehrgesetz der Gemeinde Schluein sind Herren und Damen mit Wohnsitz in der Gemeinde Schluein feuerwehropflichtig.

Von in ungetrennter Ehe lebenden Einwohnern ist der eine Ehepartner feuerwehropflichtig. In diesem Fall richtet sich die Dauer der Feuerwehropflicht nach dem Alter des Hauptverdieners.

Die Feuerwehropflicht beginnt ab Beginn des 20. Altersjahrs und endet mit der Vollendung des 40. Altersjahres. Somit sind die Jahrgänge 2005 bis und mit 1985 zum Feuerwehrdienst verpflichtet.

Die Grundtaxe des Feuerwehropflichtersatzes beträgt für Pflichtige mit Vollmizil (Stichtag jeweils 31.12.) Fr. 350.00/Jahr. Für Wochenaufenthalter mit Vollmizil (Stichtag jeweils 31.12.) beträgt die Grundtaxe des Pflichtersatzes Fr. 100.00/Jahr.

Pflichtige Personen, die anstatt des Feuerwehropflichtersatzes aktiven Dienst leisten wollen, können sich schriftlich bis 30. November 2024 bei der Gemeindeverwaltung Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein melden (info@schluein.ch) und beim Feuerwehroffizianten (Das Formular ist unter <https://www.laax-gr.ch> abrufbar).

Am 8. November um 19.30 Uhr findet der Info Abend im Feuerwehr Depot Laax statt.

Für weitere Auskünfte steht unser Ressortchef Feuerwehr, Remo Wellinger (081 925 36 04) oder der Feuerwehroffiziant, Sebastian Schulz (feuerwehr@laax-gr.ch) gerne zur Verfügung.

Schluein, 25. Oktober 2024

Gemeindevorstand Schluein

Rimnada rauba da dimensiun, ieli vegl, pupi e cartun

Termin: Sonda, ils 9 da november 2024, avonmiezdi, dallas 8.00–11.00

Liug:lurvatori communal Cleus, Val Vedra

Vestgadira e calzars valan buca sco rauba da dimensiun ed ein da surdar alla rimnada da vestgadira ni el rumien ordinari. Rauba da dimensiun pintga s'auda el rumien da casa.

Igl ei buca lubiu da deponer rumien, tratsch, crappa, material da baghegiar ni apparats dil tenercasa (tschet-schapuorlas, frestgeras, maschinas da lavar, tumblers, plattas da fiug etc.) ed apparats electronics (computers, televisziuns, radio, apparats da video etc.).

Plinavon astga buca vegnir deponiu rauba da dimensiun ord entiras rumiadas da casas ni clavaus! Ei vegn era priu encunter ieli vegl.

Per pupi e cartun vegn tschentau in container avon il luvratori communal a Val Vedra.

Schluein, ils 25 d'october 2024

Suprastonza communal Schluein

Sperrgut-, Altöl-, Altpapier- und Kartonsammlung

Termin: Samstag, 9. November 2024, von 8.00–11.00 Uhr

Ort:Gemeinde-Werkhof Cleus, Val Vedra

Kleider und Schuhe gelten nicht als Sperrgut und sind der Altkleidersammlung oder dem ordentlichen Kehricht zu übergeben. Kleinsperrgut gehört in den Hauskehricht.

Es darf weder Kehricht, Erde, Steine, Baumaterial, Haushaltgeräte (Staubsauger, Kühlschränke, Waschmaschinen, Tumbler, Kochplatten usw.) und elektronische Apparate (Computer, Fernseher, Radio- und Videogeräte usw.) abgegeben werden.

Ferner darf kein Sperrgut aus ganzen Haus- und Stallräumen abgegeben werden! Es wird auch Altöl entgegengenommen.

Für Papier und Karton wird ein Container beim Werkhof in Val Vedra aufgestellt.

Schluein, 25. Oktober 2024

*Gemeindevorstand Schluein***Preavis proxima radunonza communal**

La proxima radunonza communal ha liug **Venderdis, ils 22 da november 2024, allas 20.00, en casa da scola.**

Nus supplichein da prender enconuschientscha. Schluein, igl 1. da november 2024

*Suprastonza communal Schluein***Voranzeige nächste Gemeindeversammlung**

Die nächste Gemeindeversammlung findet statt am **Freitag, 22. November 2024, um 20.00 Uhr, im Schulhaus.**

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 1. November 2024 *Gemeindevorstand Schluein***Embellir nies pigniel da Nadal**

Cars affons, caras senioras e cars seniors, caras mummas e cars babs

Quest onn lein nus decorar ensemen nies pigniel da Nadal sper la glienda e beneventar da cuminonza il temps d'advent cun in aperitiv. Mesjamna, ils 20 da november zambregein nus la decoraziun naven dallas 14.00 entochen las 16.00 ella casa da scola (local d'univ.) Cur ch'igl aperitiv ha liug, vegn aunc communicau. Mintgin ei cordialmein envidaus.

Essas dalla partida? Lu s'annunziei per plascher entochen ils 15 da november tier *Petra Cadosch-Anderegg* (079 745 36 49) ni tier *Flurina Alig* (079 240 78 69). Cordials salids *Uniu da dunnas Schluein*

Weihnachtsbaum gemeinsam schmücken

Liebe Kinder, liebe Senioren/innen, liebe Mamis und Papis

Dieses Jahr möchten wir mit Euch zusammen den Dorfweihnachtsbaum bei der Linde schmücken und mit einem Apéro die Adventszeit in unserem Dorf einläuten. Am Mittwoch, 20. November basteln wir ab 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Schulhaus (Vereinslokal) zusammen den Baumschmuck. Das Datum für den Apéro werden wir später noch kommunizieren, wozu das ganze Dorf herzlich eingeladen ist.

Seid Ihr dabei? Dann meldet Euch bitte bis zum 15. November bei *Petra Cadosch-Anderegg* (079 745 36 49) oder *Flurina Alig* (079 240 78 69).

Herzliche Grüsse *Der Frauenverein Schluein***SUMVITG**www.sumvitg.ch**Annunzia da baghegiar**

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziau suandonts projects:

Nr. 125/2024

Hardegger Thomas, 7173 Surrein; montascha d'in drez fotovoltaic vid il baghetg nr. 350A sin parcella nr. 3931 a Surrein-Plazzas. *Cumissiu da baghegiar*

Serrada Via Laus

Muort lavurs vid las schibas dil stan da sittar a Plaun Petschen resta la Via Laus serrada gievgia, ils 7 da november 2024 naven dallas 8.00 entochen las 11.00.

Nus engraziein per Vossa capientscha. Per ulteriur sclariment stat l'administraziun communal bugen a disposiziun (tel. 081 920 25 00). *Departament traffic*

Kino per affons

La cumissiu da cultura dalla vischnaunca Sumvitg envida al kino per affons ils 13 da november 2024 allas 15.15 en halla da scola Rabiuis. Entrada libra

*Cumissiu da cultura***Donaziun fundaziun Greina**

Sebasond sin art. 5 dil reglament pertuccont diever dalla donaziun fundaziun svizra per la tgira dalla cuntrada ston damondas per ina contribuziun vid in project vegnir inoltradas alla cumissiu Greina entochen ils 30 da november 2024 digl onn precedent cul formular corrispudent tier l'administraziun communal. Nus supplichein per notizia da quest avis.

*Cumissiu Greina***Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials**

Invit a nossa radunonza generala dils 8-11-2024 allas 19.30 ell'ustria Miraval. Novas cantaduras e novs cantadurs ein cordialmein beinvegni.

Martina Schaniel, presidenta (076 497 16 29)

«Pacs da Nadal», Acziun da rimnada per igl ost

Mintg'on rimnan famiglias, pleivs, scolars uniuns e fatschentas svizras pacs da Nadal per persunas che ein en pupira. Separticipeschas ti era?

Ti sas retrer las scatlars per pachetar igl uorden tier Marietta Sgier a Rabiuis. Ni che ti setegnas vid las mesiras suandontas dallas scatlars:

per affons: 38x25x12

per carschi: 38x25x20

Ti stos exnum era setener vid la gliesta da pachetar che ti anflas sut www.lio.ch

Ils pacs sas ti dar giu entochen ils 23 da november 2024 a:

Rabiuis tier Marietta Sgier, Via Surrein 12, 7172 Rabiuis, 081 943 10 05 ni a

Surrein tier Myriam Pelican, Via Plazzas 70, 7173 Surrein, 079 420 76 01

Engraziel per mintga pac che va a favur dad in affon ni in carschiu en pupira!

Uniuns da dunnas Rabiuis e Surrein**Ielis eterics**

Leis Vus emprendre d'enconuscher il mund dils ielis eterics ed intervegnir co ins sa duvrrar quels el mintgadi? **Ils 14 da november 2024** allas 18.30 meina Ramona Simmen nus en quei mund misterius ell'aula dalla casa da scola a Rabiuis. Annunzias prendan bugen encunter tochen ils 11 da november 2024, Theresita Eicher, 081 943 10 76, Sonja Flepp, mflepp@gmx.ch Nus selegrein sin biaras da vus e salidein cordialmein.

La suprastonza dalla uniuns da dunnas Rabiuis e Surrein**TRUN**www.trun.ch**Damonda da baghegiar****Datum da publicaziun: 01-11-2024**

Petent: Lorenz e Silvana Fuhrer-Arpagus
Eggstrasse 34, 8907 Wettswil

Object: Construcziun d'ina nova finiastra en la fatschada nord, adattaziun dil balcon sin parcella 1900 a Campliun.

Zona: Zona dil Vitg (V)

Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communal Trun.

*Administraziun communal Trun***Deponia d'0a verd Ogna – midada dallas uras d'avertura**

Preziadas convischinas e prezias convischins Cun quei ch'ei vegn pli baul stgir ei vegniu decidu da midar il temps d'avertura dalla deponia il mardis e la gievgia mintgamai sin las 16.00 entochen las 18.00. La sonda resta la deponia vinavon aviarta sco tochen dacheu.

Uras d'avertura deponia Ogna naven dils 26 d'october 2024:

Mardis naven dallas 16.00–18.00

Gievgia naven dallas 16.00–18.00

Sonda naven dallas 10.00–12.00 e naven dallas 14.00–16.00 *Administraziun communal Trun*

Elecziun supplementara per la suprastonza communal dils 24-11-2024**Rest dalla perioda d'uffeci 2024–2026**

per quella elecziun vala suandonta persuna sco proponida: Menzli Silvana, niev

*Administraziun communal Trun***Sessiun dil cussegl da vischnaunca**

Gliendisdis, ils 11-11-2024 allas 19.30, ell'aula dalla casa da scola.

Tractandas

1. Approbaziun dil protocol dalla sessiun dils 26-8-2024
2. Elecziuns dil biro dil cussegl:
 - President(a) dil cussegl
 - Vicepresident(a) dil cussegl
 - 2 dumbravuschs
 - 2 suppleants(as) da dumbravuschs
 - Actuar(a)
3. Preventiv 2025
4. Fixaziun dil pei da taglia per igl onn 2025
5. Decisiun da separticipar alla Corporaziun dalla vischnaunca concessiunarias dalla Ovras Electricas Reinanteriur SA ed approbaziun dils statuts
6. Pusseivladad da tschentat damondas

*Administraziun communal Trun***Tagliar caglias agl ur dallas vias**

Nus supplichein las proprietarias ed ils proprietaris da curtins, praus ed Orts che cunfineschan cun las vias

communalas da tagliar entochen ils 30 da november 2024 caglias e plontas che creschan sur il cunfin privat ora ed impedeschan aschia la vesta sin via. Quella mesura necessaria survescha alla segirtad dil traffic. Vegn nossa supplica buca respectada ed ademplida tochen il termin fixau, resalva la suprastanza communal il dretg d'incaricar ils luvriers dil menaschi tecnic cun quella lavur sin donn e cuost dil proprietari.

Suprastanza communal Trun

Mortori

Caduff-Caminada Maria Paulina, naschida ils 4 da zercladur 1933 e morta ils 25 d'october 2024.

Controlla da habitonts Trun

16. til da latiarnas a Danis

Venderdis ils 8 da november fagein il til da latiarnas. Entschatta allas 18.00 sil plaz scola Danis. Tut ils affons che han plascher astgan prender part al til. Tgi che ha plascher da mirar il til e star in mument en cumpignia ei cordialmein envidaus. Silsunter dat ei sil plaz scola petta, caffee, vin cauld, suppa e Hot Dogs. Nus selegrein da seveser cun vus tuts.

Il rudi d'affons cun scoletta Danis e Trun

Museum Cuort Ligia Grischa

Dumengia, ils 3 da november allas 14.15. Finissascha dall'exposiziun 'Sogn Gieri 1698' e dall'exposiziun d'art GRISCH cun ina retrospectiva e guidas. Cordialmein envida

il team dil museum

Uniu da dunnas Trun/Zignau

Suentermiezdi creativ

Temps d'esser creativs en cumpignia. Nus s'entupein **mesjamna, ils 13 da november 2024** allas 14.00 ella scola Trun cun nos projects, giugs ni gust da star ensemen. Tgi che sa buca organisar sezza in taxi sa s'annunziar tochen dus dis avon tier Manuela Schwarz (077 406 21 08)

L'Uniu da dunnas envida cordialmein e selegra sche Ti eis era dalla partida!

Uniu da dunnas Trun/Zignau

Sentupada d'atun

Nossa sentupada d'atun ha liug **mesjamna, ils 20 da november 2024** giun Pustget el stan da sittar. Nus s'entupein allas **19.00 uras**. Tier in bien sitg gudin nus ina biala sera e stein da cumpignia. Tgi che ha gust astga schizun empruar il cletg vid la buis.

Nus selegrein da seveser cun vus e salidein cordialmein

il comite



www.vals.ch

«Zukunft Vals» – Informationsveranstaltung

Die Gemeinde Vals, Regiun Surselva und die FH Graubünden arbeiten aktuell an einem Konzept, wie sich Vals potentiellen Herausforderungen stellen und sich als widerstandsfähige Gemeinde und Destination positionieren kann. Dabei ist die Meinung aller Ein- und Zweithemischen sowie Gewerbetreibenden und Arbeitnehmern gefragt.

In einem Workshop möchte wir die gemeinsamen Erwartungen an die Zukunft von Vals erarbeiten.

Für das leibliche Wohl findet im Anschluss ein Steh-Apéro im Foyer statt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Freitag, 15.11.2024, ab 20 Uhr, Kulturhalle (alte Turnhalle)

Vals, 1. November 2024

Gemeinde Vals

Einreichung der Spesenansprüche 2024

Die Gemeindeverwaltung bedankt sich für eine fristgerechte Einreichung aller Spesenansprüche sämtlicher Rats- und Kommissionsmitglieder für das Jahr 2024 bis spätestens am 9. Dezember 2024. Wir sind dankbar um eine strukturierte, vollständige und nachvollziehbare Einreichung der Unterlagen, gerne im A4-Format. Bitte keine Büroklammern verwenden.

Frauenverein Vals

Der Frauenverein Vals möchte gerne einen Quartier Advent organisieren. Dafür braucht es eure Hilfe.

Ziel ist es, an jedem Advents Sonntag in einem Quartier (z. Bsp. Mura) ein kleines Fenster oder eine Deko zu gestalten an dem man sich dann trifft. Es darf etwas ausgeschenkt, oder auch eine Geschichte erzählt werden. Es dürfen einzeln Personen sein, oder auch mit den Nachbarn zusammen.

Falls wir euer Interesse geweckt haben, oder ihr noch Fragen habt, melden euch. Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn wir 4 Quartiere zusammen bekommen würden.

Anmeldung bis 24.11.2024 bei Carmen Vieli, 079 818 73 44, carmen86@gmx.ch

Der Vorstand

FC Vals

Einladung zur Generalversammlung, Samstag, 9. November 2024, 20 Uhr, Hotel Rovanada. Wir laden Ehrenmitglieder, Gönner, Passivmitglieder und Clubfreunde herzlich zur Generalversammlung ein.

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Genehmigung des Protokolls der letztjährigen GV
4. Neumitglieder und Mutationen
5. Entgegennahme der Jahresberichte
 - Vereinspräsidenten
 - Kassiers und der Rechnungsrevisoren
 - Kinderfussball
6. Beschlussfassung über Anträge.
7. Beratung und Genehmigung des Jahresprogrammes
8. Festsatzung Jahresbeiträge
9. Verschiedenes

Der Vorstand

Start Männerturnen

Montag, 4. November 2024, 20.30 Uhr, im MZH Glüs Angesprochen sind alle Männer mit einem Bedürfnis nach Bewegung und Fitness, die keine speziellen Leistungsansprüche stellen, aber die besonderen Möglichkeiten schätzen, die das Turnen in einer Gruppe bietet.

Wir freuen uns über jeden der mitmacht und dabei sein will. Es besteht auch kein Zwang regelmässig am Montagabend zu kommen, Hauptsache ist, dabei zu sein und Spass zu haben. *Im Namen der Turner, Richard Hubert*

Visit Vals AG

Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung An die Aktionärinnen und Aktionäre der Visit Vals AG Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre. Es freut

uns, Sie zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Visit Vals AG einzuladen

Samstag, 9. November 2024

14 Uhr, Türöffnung und Zutrittskontrolle

15 Uhr, Beginn der Generalversammlung im Zentrum Glüs, 7132 Vals

Im Anschluss an die GV laden wir Sie gerne zu einem Apéro ein.

Traktanden:

- Begrüssung, Wahl der Protokollführung und der StimmenzählerInnen
- Protokoll der letzten Generalversammlung vom 25. November 2023
 - > Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Protokolls
- Bericht Geschäftsleitung & Verwaltungsrat über Geschäftsjahr und Jahresrechnung 2023/24 sowie Bericht der Revisionsstelle
 - > Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
 - > Antrag des Verwaltungsrates: Vortrag auf die neue Rechnung
- Entlastung des Verwaltungsrates
 - > Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2023/24
- Information – Ausblick
- Varia

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2023/24 sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung der Visit Vals AG vom 25. November 2023 können über www.vals.ch/aktionaere eingesehen oder bei der Gesellschaft angefordert werden. Zudem liegen diese Akten im Tourismusbüro Visit Vals auf.

AktionärInnen, welche nicht persönlich vor Ort sein können, können ihr Stimmrecht schriftlich mittels Vollmachtserteilung an eine(n) anderen GV-TeilnehmerIn übertragen.

Mit freundlichen Grüssen

Vals, 13.10.2024

Visit Vals AG, Artemis Truffer, Präsidentin

Mittagstisch für Senioren

Der Mittagstisch findet am **8. November**, im Hotel Alpina statt. Anmeldungen bis Mittwoch, 6. November bei: Alba Truffer, Tel. 081 935 12 53. Auf viele Teilnehmer freut sich die Gruppe für soziale Aufgaben.

Evangelische Kirchgemeinde Duvin

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, Dienstag, 12. November 2024.

Siehe unter Ilanz/Glion!

Vereine aufgepasst:

Liebe Vereine, ab sofort geben wir Ihnen die Möglichkeit, ihre Vereinsmitteilungen selber zu erfassen. Bitte senden Sie uns ein Mail an: fus@somedia.ch.

Gerne werden wir Ihnen anschliessend die Zugangsdaten zusenden.

Somedia Production

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Uniun ceciliania Surselva

09.11. Radunonza da delegai a Falera

Chor mischedau Surselva

Concert: Missa Credo KV 257 da W. A. Mozart, ed igl Oratori da Nadal da Camille Saint-Saëns.

14.12. 20.00 baselgia claustrala Glion

15.12. 15.00 baselgia claustrala Glion

Chor mischedau Suraua, KontraCant e Cantus Avis

Notg dils chors

15.12. 18.00 Concert en la baselgia

dalla s. Crusch a Cuera

21.12. 20.00 Concert en la baselgia Val s. Pieder

22.12. 20.00 Concert en la baselgia dalla claustra a Glion

La Compagnia Rossini

27.12. 20.00 concert per la fin digl onn a Breil en baselgia pa

Chor mischedau Castrisch

Chor mischedau Castrisch cun il Chor dals Paslers Domat

22.03. 20.15 Concert en casa da scola Castrisch

Chor viril Ligia Grischa

Konzert Chor viril Ligia Grischa und Singschule Surselva

17.05. 19.30 in der Kirche St. Martin Chur

18.05. 15.30 en la baselgia dalla Claustra, Glion

District da musica Surselva

Societad da musica Suraua

10.05. 20.00 Concert annual ad Uors en casa da scola

Mintga di/Täglich

Falera

• **Parc La Mutta.** Führungen durch die 3500 Jahre alte Megalithen-Anlage: Sie erfahren warum die Einheimischen in prähistorischen Zeiten Sonne, Mond und Sterne beobachtet haben. Und warum sie so viele Steinreihen, Menhire und Schalensteine hinterlassen haben. Anmeldung und Treffpunkt: Tourismusinformatio Falera, Tel. 081 921 30 30.

Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.

• **Gandahus-Führung.** Mi, + Fr, 14 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. *Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr, Tel. 081 920 70 70

• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16.00–17.30 Uhr, Fr, 16.00–18.00 Uhr, Sa, 9.30–11.00 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.

• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11.00–18.00 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11.00–20.00 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.

• **Vals Wasserwelt.** Ab 1. November bis auf Weiteres geschlossen.

Waltensburg/Vuorz

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

November/November

Venderdis/Freitag, 1-11-2024

Ilanz

• **LEGO kreativ baustelle:** Von Freitag, 1.11.2024 14 Uhr bis Sonntag, 3.11.2024, 16 Uhr dürfen Kinder im Alter von 5–12 Jahren in der Aula Ilanz mit Legos bauen. Infos und Anmeldung unter feg-ilanz.ch oder bei Hansjörg Sprenger 077 474 68 13.

• 19.15–21.15 Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra. Anmeldung/annunzia: Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch. Wo/nua: Coworking7130, Städtlistr. 2a Ilanz/Glion. Wann/cura: 19.15 Uhr.

Sonda/Samstag, 2-11-2024

Disentis/Mustér

• Ils 2 e 3 da november 2024 ha liug igl 1. campinadi grischun d'acrobatica a Mustér el Center Fontauna. Uniun da gimnastica CADI

Sevegin

• 19.00–02.00, Lotto dalla uniun da catschadurs Pez Féss en halla polivalenta a Sevegin.

Dumengia/Sonntag, 3-11-2024

Disentis/Mustér

• Ils 2 e 3 da november 2024 ha liug igl 1. campinadi Grischun d'acrobatica a Disentis/Mustér, el Center Fondauna.

Ruschein

• 20.15 «Da cuminonza» – Ina sera cun Renata Coray, sociolinguista e Romontscha dalla Bassa cun ragschs familiaras a Ruschein. En Casa da scola Crestas.

Mardis/Dienstag, 5-11-2024

Ilanz

• Der Seniorentreff findet neu in den Räumlichkeiten der neuen Bibliothek, an der Städtlistr. 17 in Ilanz statt. Unser Treffen findet zwischen 14–17 Uhr statt, wobei wir Sie in die Räumlichkeiten der neuen Bibliothek einführen.

Venderdis/Freitag, 8-11-2024

Breil/Brigels

• 20.00 Carlo Janka prelegia ord siu cudisch «Durchbruch: Mein Weg – Dein Erfolg» ell'aula, casa da scola Danis.

Sonda/Samstag, 9-11-2024

Ilanz/Glion

• 9.30 Radunonza da delegai dall'Uniun ceciliania Surselva, a Falera

December/Dezember

Venderdis/Freitag, 6-12-2024

Ilanz

• 19.15–21.15 Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra. Anmeldung/annunzia: Ludoteca Ilanz/Glion oder

info@coworking7130.ch. Wo/nua: Coworking7130, Städtlistr. 2a Ilanz/Glion.

Dumengia/Sonntag, 15-12-2024

Falera

• 17.00, Singvögel–Kinderlieder mit Pfiff. Die Singvögel sind Kinder, die Musik mit Ohrwurmcharakter im sympathischen Bündnerdialekt singen und auf verschiedenen Konzertbühnen unterwegs sind. Bei den Singvögeln ist man von Anfang an dabei. la fermata Falera

Venderdis/Freitag, 27-12-2024

Falera

• Vernissage Kunstausstellung 2024/2025. Auch in diesem Winter präsentieren Künstlerinnen und Künstler Ihre Werke an der Kunstausstellung in la fermata und entführen das Publikum durch ihre Bilder und Skulpturen in die lebhaftige Kunstwelt. 19.00 Uhr, la fermata falera

Dumengia/Sonntag, 29-12-2024

Falera

• Das trad. Orchesterkonzert zwischen Weihnachten und Neujahr in Falera möchte niemand mehr missen. Es ist jeweils ein musikalisches Highlight der sich wechselnden Jahre. Klassische Meisterwerke und Highlights. Lviv National Philharmonic Orchestra of Ukraine. Simon Camartin, Dirigent. la fermata

Schaner/Januar

Venderdis/Freitag, 3-1-2025

Falera

• 16.30 Coop Märchentheater Fidibus «Hans im Glück». la fermata falera

Fevrer/Februar

Sonda/Samstag, 1-2-2025

Falera

• 20.00 Michael Elsener «Alles wird gut». Die Polit-Comedy-Show zur Lage der Nation. Die Schweiz hat die Demokratie nicht erfunden. Aber sie hat sie mit einem Schoggiguss überzogen. Nirgendwo wird mehr gewählt und abgestimmt. Doch in keinem Land ist die Wahlbeteiligung niedriger. la fermata falera

Dumengia/Sonntag, 9-2-2025

Falera

• 16.30 Coop Kindermusical «Die kleine Hexe». la fermata falera

Venderdis/Freitag, 14-2-2025

Falera

• 20.00 Bänz Friedli räumt auf, La fermata.

Mars/März

Sonda/Samstag, 1-3-2025

Falera

• 20.00 Pasta del Amore «Yin & Forever Young». La fermata.

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Venderdis, igl 1. da november

*Nummasontga/Fiasta da tut ils sogns
Unfrenda pils basegns dalla pleiv*

09.00 Breil: S. Messa cun viseta sin santeri

Ministrants: Luca, Lucas

11.00 Andiastr: S. Messa cun viseta sin santeri

Ministrants: Aline, Robin

14.00 Dardin: S. Messa cun viseta sin santeri

Ministrants: Anika, Maurus

Sonda, ils 2 da november

Di dallas olmas

Unfrenda pils gimnasis catolics digl uestgiu

19.00 Danis: Viseta sin santeri e silsuener S. Messa.

Ministrants: Noelia, Emely

Mesjamna, ils 6 da november

09.30 Breil: S. Messa

Gievgia, ils 7 da november

09.30 Dardin: S. Messa

17.00 Andiastr: S. Messa en caplutta s. Antoni

Sonda, ils 9 da november

Unfrenda per la grupp da Missio: Fontauna dalla veta

11.00 Breil: Batten da Mika,

feglia da Chiara Reetz e Lukas Leuschen

17.30 Andiastr: S. Messa per la dumengia

Mf Mummas defunctas

19.00 Dardin: S. Messa per la dumengia

Mf Sigisbert Cavegn-Livers e pv.

Dumengia, ils 10 da november

32. dumengia ordinaria

Unfrenda per la grupp da Missio: Fontauna dalla veta

09.00 Danis: S. Messa.

Mf Giusep Derungs-Schmed e pv.;

Gion Dietrich-Menzi e fam.

Ministrants: Valentina, Eleonora

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAU/VRIN

Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 1 da november

Nummasontga – Fiasta da tut ils sogns

09.00 Lumbrein: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri

Ministrants: Tanja e Laura

10.45 Vrin: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri

Ministrants: Olivia e Dario

15.00 Surcasti, s. Luregn: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri

Mfp Josefina Derungs-Derungs

Ministrants: Toni Andri e Rino Maurin

17.00 Cumbel: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri

Ministrants: Tamara ed Alessio

Sonda, ils 2 da november

Di dallas olmas – messa per ils defuncts dalla pleiv

09.00 Cumbel: S. Messa per ils defuncts da nossa pleiv e silsuenter viseta sin santeri

10.45 Camuns: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri

Mfp Carli ed Anna Maria Derungs-Derungs e per Silvio Derungs-Derungs

Ministrants: Flurin ed Elia

15.00 Lumbrein: S. Messa per ils defuncts da nossa pleiv e silsuenter viseta sin santeri

Ministrants: Ariana e Jasmin

Dumengia, ils 3 da november

31. dumengia el ciclus annual

Unfrenda per ils gimnasis digl Uestgiu da Cuera

10.00 Tersnaus: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri

Ministrants: Nahla e Lina

17.00 Surin: S. Messa per ils defuncts da Surin cun prelecziun dil rodel

Mfp Anna Caviezel-Caminada; Fabian Solèr

Mardis, ils 5 da november

17.00 Vrin: S. Messa

Mfp Balzer Giusep Caviezel-Caderas

Mesjamna, ils 6 da november

09.00 Lumbrein: S. Messa

Mfp Gion Giusep Capeder

Venderdis, ils 8 da november

09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna S. Messa

Sonda, ils 9 da november

S. Carli

10.00 Uors: S. Messa per la fiasta da s. Carli, patrun caplutta

Dumengia, ils 10 da november

32. dumengia el ciclus annual

09.15 Vrin: Eucaristia dalla dumengia

Messa per Maria Casanova-Solèr e

fegl Leo Casanova e mfp Gion Luregn e

Maria Barla Caviezel-Caviezel cun fegl Emil

Ministrant: Levin

10.45 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Rosalia Arpagaus

Ministrants: Tamara ed Alessio

10.00 S. Martin: Messa da patrozini per la fiasta

dil patrun baselgia (sur Joachim Cavicchin)

Suenter messa offerescha la pleiv da Val a tuts in aperitiv

Era ils parochians da Suraua ein cordialmein beinvegni.

Preziai parochians

Demai che buca tuts fan diever da nossa pagina d'internet dalla pleiv Lumnezia (www.pleivlumnezia.ch) publichein nus cheu el Fegl Ufficial ina gliesta dils calusters e dallas calustras da nossa pleiv. Aschia ein nos calusters pli spert contonschibels en cass urgents e da mortori. Quella gliesta vegnin nus adina puspei ad actualisar en cass ch'ei dat midadas.

Cumbel e Peiden:

Toni Arpagaus-Cabalzar, 081 931 16 82

Camuns: Leo Derungs, 077 477 56 41

Surcasti: Florentina Tomaschett, 079 290 33 47

Uors: Imelda Arpagaus, 081 931 34 31

Tersnaus: Sgier-Curschellas Michela, 077 423 84 81

Lumbrein: Martin Giusep Capeder, 079 448 36 21

Surin: Willi ed Isabella Caviezel, 079 407 15 86

Vrin: Serafin Caviezel, 078 853 02 55

DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch

Plevon: sur Peter Aregger

aregger.peter@bluewin.ch

Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, igl 1. da november

Nummasontga. Unfrenda per las olmas

Prelecziun dil rodel ed oraziun sin santeri

09.00 Morissen: S. Messa

Mfp Ursalina Caduff

10.30 Vella/Pleif: S. Messa

Mfp Augustin Derungs,

Alfons e Clara Pfister-Derungs

Sonda, ils 2 da november

Di dallas olmas

09.00 Vignogn: S. Messa, prelecziun dil rodel ed oraziun sin santeri

Mfp Gieri Blumenthal

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 3 da november

31. dumengia ordinaria

Unfrenda pils gimnasis catolics egl uestgiu da Cuera

09.15 Degen: S. Messa, prelecziun dil rodel ed

oraziun sin santeri

Mfp Otto Capeder,

Onna Barla Benkert-Blumenthal,

Benedicta e Rest Martin Camiu-Tschuor

Mardis, ils 5 da november

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Venderdis, ils 8 da november

13.30 En tuttas pleivs: Communiun a casa per attempai

17.00 Morissen: S. Messa

Sonda, ils 9 da november

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 10 da november

32. dumengia ordinaria

09.15 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Filip Lechmann-Wyss,

Anna Cantieni-Cahenzli,

Barla e Rest Giusep Cantieni-Derungs

10.30 Morissen: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Margreta Collenberg-Caduff

Damondas/
Fragen?
fus@somedia.ch

DISENTIS/MUSTÉR**Uffeci parochial****081 947 52 41**Plevon: Sur Mathew Kurian,
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65

Secretaria dalla pleiv:

Jris Lombris, tel. 076 536 04 03

e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

Venderdis, ils 1 da november*Numnasontga – frau*09.30 A s. Gions: Messa gronda*
m.f.p. per Placi e Luigia Deragisch-Calvi ed
affons Attilio e Johanna, per Luzia e Heinrich
Caduff-Alig e per Lui Bearth-Lutz e consorta
– Chor conta13.30 A s. Gions: Devoziun da Numnasontga*,
ella secunda part seregurdein nus da tut nos
defuncts e defunctas (sche l'aura lubescha
sin santeri) – unfrenda dallas olmas**Sonda, ils 2 da november***Di dallas olmas*19.00 A s. Gions: Survetsch divin pil di dallas
olmas*. Oz seregurdein nus da tut nos
defuncts e defunctas. Alla fin dalla messa
ei ina cuorta devoziun pils defuncts**Dumengia, ils 3 da november***31. dumengia ordinaria digl onn*09.30 A. Gions: Messa gronda*
messa dil tierz per Rita Vincenz-Baselgia e
m.f.p. Pius Huonder-Manetsch e consorta
per Amalia e Leci Fry-Tuor**Gievgia, ils 7 da november**14.00 En baselgia da Nossadunna: Uncziun
dils malsauns ed attempai, silsuenter pign
puschegn (cussegl pastoral)**Venderdis, ils 8 da november**09.30 A s. Gions: Messa fundada per Margrith
Schlumpf**Sonda, ils 9 da november***Dedicaziun dalla basilica laterana*19.00 A Segnas: Survetsch divin dalla dumengia
(sur Alexi)
m.f.p. Luisa Candinas e per Battista
Huonder-Lutz, consorta ed affons**Dumengia, ils 10 da november***32. dumengia ordinaria*09.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa caudonn
per Marcella Cavegn e m.f.p. Isidor Deflorin-
Venzin e consorta, per Hilda Flepp-Venzin,
per Baselia Venzin-Venzin, per Paul Martin
Bearth e per Rita e Pius Columberg-Gadola
(Cavardiras)09.30 «Salid dil Segner» pils affons dalla scoletta ed
ils scolars dalla 1.–3. classa primara ell'aula
dalla scola17.00 A s. Gions: «Salid da Nossadunna» pils
defuncts e las defunctas digl onn 2024**Klosterkirche Disentis****081 929 69 00****Sonntag, 3. November**

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 7. November

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30–14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an
die Pforte.**Anbetung:**

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten

jeweils am Freitag von 20.30–21.00 Uhr

am Herz-Jesu-Freitag von 19.30–20.00 Uhr

Praisegod für junge Leute:

Am ersten Freitag im Monat: 20.30–21.45 Uhr

Lobpreis, Impuls, Anbetung, Gemeinschaft.

Anschließend gemütlicher Ausklang, www.praisegod.ch

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

Besinnungs- und Begegnungstag des Dekanats**Surselva zum Thema: «Pilger der Hoffnung»****Samstag, 16. November 2023, kath. Pfarrezentrum
Ilanz****Programm:**08.30 Eintreffen, bezahlen des Teilnehmerbeitrags.
Begrüßungs-Kaffee09.00 unser Tagesthema «Pilger der Hoffnung» mit
«Mini-Pilger-Erlebnis»

Abschluss wieder im Pfarrezentrum.

Anschl. (fakultativ) Mittagessen im Restaurant Rätia.

Anmeldeschluss: 11. November

ILANZ**Katholisches Pfarramt****081 925 14 13**

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin

Marcus Flury, mitarbeitender Priester

Benny Meier, Religionspädagogin

Freitag, 1. November*Allerheiligen*

10.00 Eucharistiefeier mit Gedenken der

Verstorbenen seit Allerheiligen 2023,

mitgestaltet vom Cäcilienchor.

Anschließend Gedenkfeier auf dem Friedhof

10.00 Sonntigsfür

Samstag, 2. November*Allerseelen**31. Sonntag im Jahreskreis*

17.00 Eucharistiefeier für die Verstorbenen

Sonntag, 3. November

11.15 Taufe Elisa Tischhauser in der Kirche S.

Martin

Montag, 4. November

17.00 Rosenkranzgebet

Donnerstag, 7. November

09.00 Eucharistiefeier

Samstag, 9. November*32. Sonntag im Jahreskreis*

15.30 In der Spitalkapelle: Ökumenische

Gedenkfeier für die im Spital Verstorbenen

Sonntag, 10. November*32. Sonntag im Jahreskreis / Kaffeesonntag*

11.00 Ökumenischer Gottesdienst zum

Kaffeesonntag in der St. Margarethenkirche,

mit Flurina Cavegn und Hans Jakob Riedi,

Mitwirkung des Cäcilienchors

Klosterkirche Ilanz**081 926 95 00**

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

Sonntag, 3. November

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag und Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Dienstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch und Samstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

LADIR**Uffeci parochial****081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia, rusari allas 17.00

PreavisNaven dils 4 tochen ils 7 da november ei sur Thomas
absents.**MEDEL/LUCMAGN****Uffeci parochial****078 269 90 88**

www.medel.ch

pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

Venderdis, igl 1. da november*Numnasontga, fiasta da tut ils sogns e sontgas*

11.00 Platta: Survetsch divin per Numnasontga

(sur Mathew Kurian)

14.00 Platta: Devoziun da Numnasontga cun viseta

sin santeri (gruppa liturgica Medel)

Sonda, ils 2 da november*Di dallas Olmas**Unfrenda pils gimnasis catolics digl uestgiu*

19.00 Platta: Survetsch divin per il di dallas Olmas

(sur Alexi Mantesch). Messa per tut nos

defuncts

Dumengia, ils 3 da november*31. dumengia ordinaria***Negina s. messa****Dumengia, ils 10 da november***32. dumengia ordinaria*

Perdanonza da s. Martin, patron baselgia Platta

11.00 Platta: Survetsch divin per perdanonza

da s. Martin (sur Mathew Kurian)

M.f.p: Carin Giger-Manetsch e

Martin Giger-Giger; Martin Venzin-Pally;

Felix Venzin, Druel

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt 081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki
Telefon 081 933 11 27

Freitag 1. November – Allerheiligen

Opfer: je zur Hälfte, Stiftmessen für Verstorbene & die Pfarrei

- 10.00 Hl. Messe in **Meierhof** mit Andacht für unsere lieben Verstorbenen und Seelenrodel, anschliessend Friedhofbesuch mit Segnung der Gräber
Stiftmessen in der Zeit für Pfarrer Paul Casanova; Maria Elsa und Sepp Casanova-Maissen und Fredi Casanova
Gestiftete Messe für Thomas Hosang
Lektorin: Elfrida Berther und Ottilia Schwendimann
Ministranten: Sahra Broger und Flurina Gansner
- 15.00 Hl. Messe in **Surcuolm** mit Andacht für unsere lieben Verstorbenen und Seelenrodel, anschliessend Friedhofbesuch mit Segnung der Gräber
Ministranten: Freiwillig

31. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: Pro Senectute

Samstag, 2. November, Allerseelen

- 09.30 Hl. Messe in **Meierhof** mit anschliessendem Friedhofbesuch
Lektor: Pfarrer Markus
Ministranten: Nico Casanova und Laurin Schneider

Sonntag, 3. November- Familientag

- 10.15 Sunntigsfir
- 10.30 Hl. Messe in **Meierhof**, anschliessend Mittagessen im MZG vom Frauenverein organisiert
Stiftmessen in der Zeit für Ignaz Janka; Josef und Margaretha Alig-Alig und Angehörige; Julian Henny-Lachenmeier; Alois und Heidi Henny-Brönnimann; Marianne Henny; Oskar Henny; Maria Agnes und Josef Tschuor-Mirer; Roland Herrmann-Rutz, Anton und Maria Herrmann-Nay, Claudia Alig-Herrmann und Angehörige; Fidel Lechmann
Lektorin: Hanna Berther
Ministranten: Michelle Janka und Sahra Broger

Mittwoch, 6. November

- 14.45 Hl. Messe, in der Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum**

Freitag, 8. November

- 15.00 **keine** Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski
pleivs-rrsp@bluewin.ch

Venderdis, igl 1 da november

Fiasta da Numnasontga

- 10.30 a Rueun: S. Messa per tut ils vivs e tut ils defuncts

- 19.00 a Pigniu: S. Messa per tut ils vivs e tut ils defuncts

Sonda, ils 2 da november

Di dallas olmas

- 09.00 a Siat: S. Messa per tut ils defuncts
10.30 a Ruschein: S. Messa per tut ils defuncts

Dumengia, ils 3 da november

Kollekte für die katholischen Gymnasien im Bistum Chur

- 09.00 a Ruschein: S. Messa, mfp Mariuschla Cavegn
10.30 a Rueun: S. Messa mfp Emma Cadalbert, mfp Rest Gieri Tschuor-Henny

- 19.00 a Ruschein: Rusari

Mesjamna, ils 6 da november

- 19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 8 da november

- 19.00 a Ruschein: S. Messa

Sonda, ils 9 da november

- 19.00 a Ruschein: S. Messa dalla dumengia, mfp M. Helena Vinzens

Dumengia, ils 10 da november

- 09.00 a Rueun: S. Messa mfp Giacun Giusep ed Elisabet Dermont-Castelberg, mfp Christian Dermont-Derungs
10.30 a Siat: S. Messa, caudonn per Margreth Cavigelli
19.00 a Ruschein: Rusari

Preavis

Naven dils 4 tochen ils 7 da november ei sur Thomas absents.

SAGOGN

Uffeci parochial 081 921 68 08

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistenta pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Venderdis, igl 1. november

Numnasontga

- 16.00 Suvetsch divin eucaristic cun memento pils defuncts dapi Numnasontga 2023 ed oraziun en santeri

Dumengia, ils 3 da november

31. *Dumengia ordinaria*
10.45 Suvetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 10 da november

32. *Dumengia ordinaria*
10.45 Suvetsch divin eucaristic mf Clara Demont-Huwiler; Carlina Cavelti-Vincenz; Josefina Cavelti-Cavelti

SCHLUEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Venderdis, igl 1. da november

Numnasontga

- 10.00 Suvetsch divin eucaristic cun memento pils defuncts dapi Numnasontga 2023 ed oraziun en santeri

Dumengia, ils 3 da november

31. *Dumengia ordinaria*
09.30 Suvetsch divin eucaristic

Venderdis, ils 8 da november

- 09.00 Suvetsch divin eucaristic

Sonda, ils 9 da november

- 16.00 Suvetsch divin d'affons pigns

Dumengia, ils 10 da november

32. Dumengia ordinaria

- 09.30 Suvetsch divin eucaristic mf Ursula Müller-Ludwig; Giusep Peng-Casutt; Isidor Vincenz-Tenner

SEVGEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Venderdis, igl 1. da november

Numnasontga

- 10.00 Suvetsch divin dil Plaid cun memento pils defuncts dapi Numnasontga 2023 ed oraziun en santeri

Dumengia, ils 3 da november

31. *Dumengia ordinaria*

- 10.00 Suvetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 10 da november

32. *Dumengia ordinaria*

- 09.30 Suvetsch divin eucaristic mf Alois und Josefina Berni-Tönz

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor, svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Sonda, ils 2 da november

Di dallas olmas /

Unfrenda pils gimnasis egl uestgiu da Cuera

- 16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji).
19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia cun prelecziun dil rodel dallas olmas. Mfp. Anna Tina Cadruvi e mfp. Elisabeth Deplazes-Caviezal (pridas suenter) Ministrants: Gion e Joan Miguel

Dumengia, ils 3 da november

31. *dumengia ordinaria /*

Unfrenda pils gimnasis egl uestgiu da Cuera

- 09.15 a Rabiun: Eucaristia dalla dumengia. Mfp. Paulina Deplazes (prida suenter) Ministrants: Marc e Morim Gonçalo
10.30 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia. Messa caudonn per Stanislaus Cathomas-Mathiu et e mfp. Adolf e Paulina Maissen-Schuoler ed Anton e Valeria Hofer-Suter Ministrants: Alessia ed Anean
17.00 a Surrein. Rusari per las olmas

Mardis, ils 5 da november

- 09.30 a Sumvitg: Rusari
10.00 a Sumvitg: S. Messa ed adoraziun eucaristica. Mfp. Andreas Cajacob

Mesjamna, ils 6 da november

S. Glienard, eremit

10.00 a S. Benedetg: S. Messa

Gievgia, ils 7 da november

S. Willibroard, uestg

- 10.00 a Surrein: S. Messa ed adoraziun eucaristica. Mfp. sur Gion Rest Cadruvi e mfp. Augustin Deplazes-Cathomas

Venderdis, ils 8 da november

- 16.30 a Rabius:
 17.00 a Rabius: S. Messa ed adoraziun eucaristica.
 Mfp. Martin e Julia Tuor-Tschuor

Sonda, ils 9 da november

- Dedicaziun dalla basilica dil Lateran*
 16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
 Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)
 19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.
 Mfp. Filomena Tuor-Degonda,
 mfp. Francestg Degonda e
 mfp. Mudest e Sofia Cajacob-Maissen
 Ministrants: Livia e Leandro

Dumengia, ils 10 da november

- 32. dumengia ordinaria*
 09.15 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.
 Mfp. Rico Deplazes e
 mfp. Ottilia Candinas-Tschuor
 10.30 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia.
 Mfp. Adalbert Maissen-Cathomas
 Cant ord il Selegra, cuorta emprova allas
 10.15 sin lautga.
 Ministrants: Sima e Maurin

TRUN

- Uffeci parochial **081 943 18 24**
En cass urgents **079 478 66 71**
 Plevon: sur dr. Tomasz Piotr Drwal
 Secretariat: Gabriela Vincenz **079 714 22 50**
 E-Mail: pleiv@trun.ch/www.pleivtrun.ch

Venderdis, igl 1. da november

- Numnasontga*
 10.00 a Trun Eucaristia dalla fiasta
 14.00 a Trun Devoziun e viseta sin santeri. Unfrenda
 per las olmas
 Il chor cecilian conta.
 Nus seregurdein da nos defuncts en special da:
 Fidel Alig-Loretan; Lily Sook Har Klöti;
 Giusep Beeli; Evalina Mazzetta; Maria Wolf-
 Hendry; Annita Caduff-Petschen; Luzia
 Caviezel-Vinzens; Margrit Vincenz-Pally;
 Oscar Vinzens-Albin; Josefina Demont-
 Venzin; Franzestg Giusep Decurtins; Rinaldo
 Walder; Bernhard Decurtins; Mathilda
 Maissen-Wolf; Albert Decurtins-Capaul;
 Johanna Petschen-Cathomas; Linus Quinter
 15.30 a Schlans Eucaristia dalla fiasta e viseta sin
 santeri. Unfrenda per las olmas
 Nus seregurdein da nos defuncts en special da:
 Helena Vincenz-Pfister

Sonda, ils 2 da november

- 15.00 a Trun Casa s. Martin:
 Eucaristia dalla dumengia
 17.00 a Schlans s. Messa pils defuncts e
 viseta sin santeri
 19.00 a Trun s. Messa pils defuncts e
 viseta sin santeri

Dumengia, ils 3 da november

- 31. Dumengia ordinaria*
Unfrenda per ils gimnasis catolics egl uestgiu
 10.00 a Trun Eucaristia dalla dumengia
 M.f. per Maria Berther; Lucia Soliva-Job;
 Anna Rothmund-Cadosch;
 ils morts dall'annada 1921 da Trun

Mardis, ils 5 da november

- 17.00 a Trun s. Messa
 M.f. per Maria Deplazes-Lechmann;
 Stanislaus Deplazes-Lechmann e Sep
 Deplazes; Gerold Deplazes-Lutz
*Suenter messa fagein nus ensemen cun ils affons
 dalla 1.-6. classa ina viseta sin santeri. Els han*

*preparau specialas candeilas e vus parochians
 astgeis tschentar quellas sin las fossas da vos
 defuncts.
 Pign e grond ein cordialmein envidai.*

Venderdis, ils 8 da november

- 17.00 a Trun s. Messa
 M.f. per Christian Venzin;
 Alfons Carisch-Wandeler e persuna viventa;
 Meinrad Gamboni-Soliva

Sonda, ils 9 da november

- 16.30 a Trun Casa s. Martin:
 Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 10 da november

- 32. Dumengia ordinaria*
 10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia en honur da
 s. Hubertus
 Il chor da catschadurs embellescha la s. messa.
 M.p. commemoras defunctas dall'unioni
 da dunnas Trun
 M.p. Patricia Giger-Tomaschett

VALS

Katholisches Pfarramt **081 935 11 07**

Pfarradministrator Joachim Cavicchini

Sonntag, 3. November

- 08.45 Beichtgelegenheit
 09.45 hl. Messe

Dienstag, 5. November

- 19.30 hl. Messe

Mittwoch, 6. November

- 09.00 hl. Messe

Donnerstag, 7. November

- 09.00 hl. Messe in Valé

Freitag, 8. November

- 10.45 Kommunion im Wohn- und Pflegehaus
 19.30 hl. Messe

Samstag, 9. November

- 09.00 hl. Messe am Marien-Altar
 18.30 Beichtgelegenheit
 19.30 Vorabendmesse

Sonntag, 10. November

- 10.00 hl. Messe in St. Martin

Patrozinium St. Martin

Am 10. November feiern wir das Patrozinium in
 St. Martin. Der Gottesdienst in der Pfarrkirche entfällt.
 Es fährt ein Bus um 9.30 Uhr ab Dorfplatz Vals nach
 St. Martin.

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau **076 594 08 84**

Plevon: Alistair Murray, Versam
 www.pleivreformada-castrisch.ch

Dumengia, ils 3 da november

- Dumengia da la reformaziun*
 survetsch divin regiunal a Glion
 10.00 baselgia reformada

Sonntag, 3. November

Reformationssonntag
 regionaler Gottesdienst in Ilanz
 10.00 reformierte Kirche

Dumengia, ils 10 da november

- 09.30 Castrisch
 10.45 Riein

Sonntag, 10. November

- 09.30 Castrisch
 10.45 Riein
 Elisabeth Anderfuhren, plevonessa/Pfarrerin

ILANZ**Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz**

081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch

Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat:

Montag 8-12 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr

info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Samstag, 2. November

Kirche St. Margarethen

16.00 Einladung zur öffentlichen Präsentation:

Willkommen zu Hause! 1928 wurde die
 Kirchentür nach gut 430 Jahren
 Kirchengdienst ersetzt, 2023 im Lager einer
 Antikschreinerei aufgefunden. Nun ist die
 spätgotische Kirchentür von St. Margarethen
 wieder zurück an ihrem Ursprungsort und
 wird freudig begrüsst. Marianne Fischbacher
 (Vorstand Kirchgemeinde), Ursina Jecklin
 (Museum Regiunal Surselva) und Christian
 Stoffel (Denkmalpflege GR) erzählen die
 Geschichte dieser Heimkehr. Franco Mettler
 umrahmt die Feier mit Musikstücken zu
 «Taufe», «Konfirmation», «Trauung» und
 «Bestattung». Anschliessend sind alle zu einem
 Apéro geladen

Reformationssonntag, 3. November

Kirche St. Margarethen

- 10.00 **Regio-Gottesdienst** mit Castrisch, Sevgein,
 Riein, Waltensburg, Schnaus und Ilanz.
 Wir möchten unsere Nachbarschaft pflegen
 und laden sie herzlich zum gemeinsamen
 Gottesdienst ein, gestaltet von Pfarrerin Maria
 Wüthrich und Pfarrer Hans Jakob Riedi.
 Vor Jahresfrist war die historische Kirchentür
 bereits als schön gestaltete Karte im
 Gottesdienst präsent. Nun ist die Tür in
 natura zurück und gibt wiederum Anlass zu
 guten Gedanken. Anschliessend geniessen wir
 einen feinen Apéro und das gemütliche
 Beisammensein.

Kaffeessonntag, 10. November

Kirche St. Margarethen

- 11.00 **Ökumenischer Gottesdienst zum
 Kaffeessonntag** mit dem «Cäcilienchor Ilanz»,
 Pastoralassistentin Flurina Cavegn und Pfarrer
 Hans Jakob Riedi. Geniessen Sie nach dem
 Gottesdienst das gesellige Beisammensein im
 Pfrundhaus. Der Frauenverein Ilanz bewirbt
 Sie gerne mit der traditionellen Bündner
 Gerstensuppe, hausgemachten belegten
 Broten und einer grossen Auswahl
 «gluschtiger» Kuchen, alle sind herzlich
 willkommen.

Mittwoch, 13. November

La Pumera – Alters- und Pflegeheim Ilanz

- 15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi

Donnerstag, 14. November*Pfrundhaus*

17.30

bis 19.00 Präparanden- und Konfirmandenkurs

**LUVEN/FLOND/
PITASCH/DUVIN****Uffeci parochial evangelic****081 925 34 26**

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch

Dumengia 3 d' november

09.30 Flond 66 122 76

11.00 Pitasch 66 122 76

19.00 Luven 66 122 76

Sontag 3. November

09.30 Flond 66 122 76

11.00 Pitasch 66 122 76

19.00 Luven 66 122 76

**SAGOGN/
LAAX/FALERA****Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera****081 921 68 55**

Plevon Daniel Hanselmann

E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch

www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Venderdis, igl 1 da november

17.17 Laax Murschetg,

devoziun, plevon Daniel Hanselmann

Freitag, 1. November

17.17 Laax Murschetg,

Abendandacht, Pfarrer Daniel Hanselmann

Dumengia, ils 3 da november

10.00 Trin, survetsch divin communabel cun Flem e

Trin, dumengia dalla reformaziun,

ils plevon Jens Köhre e Daniel Hanselmann e

la plevonessa Beate Drafeh.

Sonntag, 3. November

10.00 Trin, Regionaler Gottesdienst zum

Reformationssonntag mit Flims und Trin

mit Pfarrer Jens Köre und Pfarrer Daniel

Hanselmann und Pfarrerin Beate Drafeh.

Dumengia, ils 10 da november,

09.30 Sagogn, priedi, plevon Daniel Hanselmann

Sonntag, 10. November

09.30 Sagogn, Gottesdienst

mit Pfarrer Daniel Hanselmann

SCHNAUS**Uffeci parochial reformau Schnaus****www.pleiv-evangelica-schnaus.ch****Reformationssonntag, 3. November***Kirche St. Margarethen, Ilanz*10.00 **Regio-Gottesdienst** mit Castrisch, Sevgein,

Riein, Waltensburg, Schnaus und Ilanz.

Wir möchten unsere Nachbarschaft pflegen und

laden sie herzlich zum gemeinsamen

Gottesdienst ein, gestaltet von Pfarrerin

Maria Wüthrich und Pfarrer Hans Jakob Riedi.

Vor Jahresfrist war die historische Kirchentür

bereits als schön gestaltete Karte im Gottesdienst

präsent. Nun ist die Tür in natura zurück und

gibt wiederum Anlass zu guten Gedanken.

Anschliessend geniessen wir einen feinen Apéro

und das gemütliche Beisammensein.

Il november han negins survetschs divins liug a Schnaus.

Im November finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

PfarrvakanzIn dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt/FUS oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).**TRIN****Uffeci parochial evang.****Tel. 081 635 13 77**

pfarramt@pleivtrin.ch

www.kirchgemeinde.ch/kg/trin

Dumengia, ils 3 da november 2024

10.00 Priedi regional cun plevonessa Beate Drafeh,

plevon Jens Köhre e plevon Daniel Hanselmann

En collavuraziun cun la 3 e 4 classa. Suenten il

priedi dat ei aunc in pign apéro.

Taxi gratuit per ils priedis

A partir d'immediat porscha la pleiv puspei in taxi gratuit per ils priedis a Trin e Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi mintgamai fin venderdi sera, avon il priedi al secretariat, Regula Fontana, telefon 079 653 40 32.

VUORZ/WALTENSBURG**Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg**

www.pleiv-evangelica-vuorz.ch

Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren 081 921 77 25

Under Dutjen 3, 7122 Valendas 077 417 62 28

elisabeth.anderfuhren@gr-ref.ch

Reformationssonntag, 3. November*Kirche St. Margarethen, Ilanz*10.00 **Regio-Gottesdienst** mit Castrisch, Sevgein,

Riein, Waltensburg, Schnaus und Ilanz.

Wir möchten unsere Nachbarschaft pflegen

und laden sie herzlich zum gemeinsamen

Gottesdienst ein, gestaltet von Pfarrerin Maria Wüthrich und Pfarrer Hans Jakob Riedi.

Vor Jahresfrist war die historische Kirchentür

bereits als schön gestaltete Karte im

Gottesdienst präsent. Nun ist die Tür in

natura zurück und gibt wiederum Anlass zu

guten Gedanken. Anschliessend geniessen wir

einen feinen Apéro und das gemütliche

Beisammensein.

Venderdis, ils 8 da november

09.30 Baselgia pils pigns e pignets, plevonessa

Elisabeth Anderfuhren – Fiire mit de Chliine,

in der Kirche Waltensburg, anschliessend

Kaffee und Spiel in der Scoletta.

Dumengia, ils 10 da november

10.00 Priedi tudestg, ser Alistair Murray –

Gottesdienst deutsch

Gievgi, ils 14 da november

14.00– Sentupada da seniors en scoletta,

16.00 plevonessa Elisabeth Anderfuhren –

Seniorentreff in der Scoletta

16.15– Scoletta, «Nus essan cheu»... per in

17.15 a raschunada ni in caffè,

plevonessa Elisabeth Anderfuhren –

«Wir sind da»... für ein Gespräch,

einen Kaffee oder einfach so.

**FREIE EVANG.
GEMEINDE**

Spitalstrasse 7

**ILANZ****Freie evangelische Gemeinde** www.feg-ilanz.ch

Pfarrer Hansjörg Sprenger Tel. 081 544 56 18

Sonntag, 3. November

14.00 Familien-Gottesdienst in der Aula Gestaltung:

Stefan Jossen

Donnerstag, 7. November

14.00/19.30 Bibelgespräch

Fegl ufficial / Amtsblatt**Mitteilungen****Vereine / Kirchgemeinde /
Veranstaltungskalender:
bis Dienstag, 14 Uhr****Amtliche Mitteilungen:
bis Mittwoch, 10 Uhr****fus@somedia.ch**

La vusch da la Rumantschia.



abo.somedia.ch

Uss testar:
4 emnas/CHF 25.–

Dapli infurmaziuns ed empustaziuns d'abunaments
sut abo.somedia.ch u telefon 0844 226 226

« Wenn Einsamkeit die einzige
Gesellschaft ist. Ihre Spende hilft. »

www.prosenectute.ch | IBAN CH67 0900 0000 1570 3233 7 | TWINT

PRO
SENECTUTE



Marktplatz

Bei uns finden Sie bestimmt
einen passenden Knopf



Das Churer Handarbeitsfachgeschäft AHA-Mode an der Kreuzgasse 1 verfügt in seinem Textilbaumarkt über eine riesige Auswahl an Knöpfen in verschiedensten Farben und Formen. Suchen Sie etwas ganz Schlichtes? Oder doch lieber etwas Extravagan-tes? Möchten Sie einen Knopf aus Kunststoff? Oder soll er aus Holz, Metall oder Horn bestehen? Soll er klein oder besser an die zehn Zentimeter gross sein? Bei uns werden Sie fünf-dig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

AHA-Mode, Kreuzgasse 1, 7000 Chur
Tel. 081 650 25 30, E-Mail info@aha-mode.ch, www.aha-mode.ch

QUALITÄT
UND
FRISCHE

Bekommst du im Laden um die
Ecke und die persönliche
Beratung gibts kostenlos dazu.

geniallokal-initiative.ch

